

# مجلة گۆڤنارک



شیوهکار حسین عهبدولکهریم  
ئاسۆی ههلهاتووی خووی له کات  
لادهبات



خویندنهوه نهبووه  
به کولتووری تاکی کورد..



في كركوك ..  
حديقة الشهيد هاوکار عبدالله  
واحة الاحاديث و متعة الاجيال

# ئەو کارەى لە کۆتایى تەمەندا دەیزانى هەلەیه

بەم پیلان و چیرۆکە درۆییانە دەیهوێت کورمەکەم هەلخەلەتێنى، لەم کاتەدا بئ ئەوه سەیری تەنیشت دەرگا بکات، براکەى مالهەکەى جیهیشت و باوکى نەخۆشى هەر گوئیستی قسەکانە. ئەم جارە کورمە گەورەکەى قسەدەکات و بریار دەمات « ئەم مولک و زوویانە هی باوکمە، مام بە هیچ جۆرێک ناتوانیت بیت و بلێت هی منە »، کاتیک باوکى نەخۆش ئەمە دەبیسیت زمرەخەنە دەکات. کچەکانى دەکەونە قسەوه « باشە، بەس ئێوه پەلە مەکەن لەوانەیه باوکم چاک بیتەوه، دووبارە بگەریتەوه مالم، تخوا براکانم ئەو کارە مەکەن. کەى باوکمان مرد ئەوکات دەبیت ئەم مولک و زوویانە بفرۆشین و بەشیان بکەین » کورمە گەورەى باوکى نەخۆش دەلێت: نەخۆش من ناووستم و پەلەمە، و ئەمە تەنها مافی منى پێویە، تەنها هی خۆمە، ئێوه شوودەکەن و مێردەکانتان بەخێوتان دەکەن، منى داماو جى هەر دەبیت پابکم، بۆیه داواى هیچ شتیک مەکەن. کچەکان قسەکانیان ئاراستەى دایکیان دەکەن، دایکیان لەوەلامدا دەلێت « باوکتان هەر دەمریت، کاتیکى کەمى ماوه، بەلام من ماف دەدم بە کورمەکانم. کچەکانم ئێوه بۆ چیتانە؟ ». باوکى نەخۆش دلێ زۆر بە خێرایى لێدەمات، بێردەکاتەوه ئەم چەندین سألە خۆى بۆ کى ماندوو کردوو، ژنیک هیچ وهفایەکی نییه، کورمەک تەنها بیری لای خۆى و سامانە، برایهک کە وهک نەخۆشى لە دەمارەکانى خێزانەکانى دەخولیتەوه و بەنیازی فیل کردنە. کى ماوه تەنها کچەکانم، ئازارێک کە چەندین سألە بەر دلێ گرتووم، ئیستا دزمانم هۆکارەکەى جیهیه. هۆکارەکەى ئەومیه کچەکانم خۆش نەویستوو، تەنها گرینگیم بە کورمەکانم

بئ ئاگادار کردنەوهى دکتۆر و بنەمالهکەى نەخۆشخانەى بەجیهیشت، دەرمان و کانوولەکەى دەستى راستى کردە تەنەکە خۆلەى بەردەم دەرگای نەخۆشخانەکە، بەچەند هەنگاوێک چوو بۆ ئەو بەرى شۆستەکە و ئاورێکی بۆ نەخۆشخانەکە دایهوه. گازی لە لێوهکانى دەگرت، لێوهکانى تەواو وشک ببوون. هەناسەیهکى قولی هەلمزى و دەست لەسەر سنگى داناو دایهوه، بە کوچە و کۆلانەکانى شارد خۆى گەیاندموه بۆ بەردەم دەرگای مالهەکەى، هەر کە گەیشت زانى ئیتر تەواو ئارامى و دلخۆشى لە مالهەکەیدا نەماوه بە بینینی کرانەوهى دەرگای مالهەکەى بە بئ هیچ هۆکارێک. دەنگى بەز لەمالهکەیدا دەبیسیترا، تەواو نزیک بویهوه و لە تەنیشت دەرگای مالهەکەى دانیشت و گوێی لە دەنگ بەرز و مناقشەکان گرت. هەر لەسەرەتاوه گوئیستی براکەى بوو کە دەیگوت: برازا وهک پێم گووتى کاتى خۆى من خانوێکی سى سەت مەترم کرى، بۆ ئەوهى مالهوه نەزانن من بە نهینى پهيوەندیم بە باوکتەوه کرد. پێم گوت کاکە گیان من ئەم خانووم کپیهوه و نیازم وایه بیکەم بە سى دووکان و سەرموه وهک خانووی نیشتهجى بوون بە کرێى بدم، بەلام تۆ کارمەکە بکە و هەر لە فەرمانگەى تۆمارى خانووبەرە دەیکەم بە ناوی تۆوه، ئیستاش کە باوکت نەخۆشە و رووداوهکانى بێرچۆتەوه نازانیت کە ئەم خانووه هی من بووه کاتى خۆى، ئیستا من خانووهکەم دەوتەوه. کاتیک باوکى نەخۆش گوئیسی ئەمە بوو، دەستى بە چۆکەکانى خۆى دادههینا و لەبەردەم خۆیهوه گووتى: ئاخ، ئەمە چ زەمەنیکە ئیمە تپى کەوتووین، ئەمە برایه یاخوت دوژمن.



□ یوسف نيسماعيل

## گۆڤارى مجله TV

### لەم ژمارەیهدا

#### زانای گەورە، مامۆستا (مەلا پەزای واعیز)



..... ل ٢٨

#### سفير الغناء التركماني .. الفنان الراحل عبد الواحد كوزه جى أوغلو



..... ص ٣٠

#### حديث الذكريات مع الشاعر لطيف هلمت



..... ص ٣٤

مجلة شهرية عامة

تصدر عن مؤسسة كركوك الاعلامية باللغتين الكوردية والعربية

رقم الاعتماد في نقابة الصحفيين العراقيين ١٩١٩ في ٢٠٢١/٤/١٩



گۆڤاریکی مانگانەى گشتییه دەرگاى میدیایى کەرکوک بە هەردوو زمانى کوردی و عەرەبى دەریدەکات

ژمارەى سێاردن لە سەندیکای رۆژنامەنووسانى عێراق ١٩١٩ لە ٢٠٢١/٤/١٩

سەرپەرشتیاری گشتى - المشرف العام

عیاد ناسیح

سەرنووسەر - رئیس التحریر

رموان تالیب

دیزاین - تصمیم

دلشاد زەنگنە

تحریر القسم العربی

رزگار شوانى

بۆ ریکلامکردن - للإعلانات



07707273939  
07503203929



**پوونکردنەوہ: دەربارەى ڤاگەياندنە چيرۆك**

داوہ، پيم و ابووہ كه كوپەكانم واتاى ژيانن نەوہك كچاكانم، ئەو ڤۆژانەى كه كچەكانم ھاتتە دونياوہ وام زانى دونيا بەسەر مەوہ ڤوخاوہ. ئيستا زانيم دلخوشى و نەرموونيانى مال بە ھۆى كچەو ميه نەوہك كوپ، چيژ و مرگرتن لە ژيان پيويستە كچيكت ھەببت نەك كوپ. باوكى نەخۆش بە قاچە لەرزۆك و دەستە ماندوووكەى دەگات بە ژووورموہ، ھەمووان تاسيكت دميان گريت. < من يەك قسەم ھەيە بۆ ئيوہ، ئەوہى ئەم ڤۆژ دەمبەت پاش چەندين سال ئەوكات باجەكەى بدمن، مەرد بن و مەھيلن ئەو باجە بكەوتتە سەر شانتان و دواتر نەيتوانن بیدەى> ، كوپە گەورەكەى دەستى باوكى دەگريت و دەليت باوكە دابنیشە، خيرا ئاوتك بۆ باوكم بەيئن. < بەسە كوپم ئيتر نەميش مەكە، ڤۆلەكەت لەم شانۆييە كۆتايى پئ ھات، ئيتر كاتى ئەوميه لەسەر ستەيج بييتە خوارموہ، و دمرھيئەرمەكە پيٹ بليت تۆ بەكەلكى نواندن نايييت و ئيتر مەگەڤتوہ بۆ ئيرە، ئەم ھەموو سالە كە پيئەوہ ماندوو بوومە لپت خۆش دەمب تەنھا بەو مەرچەى نەگەڤيئەوہ ئيرە، ھەولئى گەڤانەومش مەدە. كاتى كچەكانە بين كۆتايى بەو نەميشە بەيئن...>

خويئەران چاوتىكى دزيويان پيدەبەخشيت كە دەتوانن چاومروانى چى بكن لەوہى چيرۆكەكە پەيرموى لتيكات. تيگەيشتن لە چەمكى ڤاگەياندنە چيرۆك پيويستى بە خويئەران ھەيە كە ئەو توخمە ڤەرخنەگرانە دەستيشان بكن كە ڤاگەياندنەىكى باش پيكدەھيئن. لەوانەيە ئەمانە بريتى بن لە شوين و كارەكتەرەكان و مەملانئ و بابەت. ڤاگەياندنەىكى باش داڤۆژراو دەبيت خويئەران يان گوڤگر ڤابكيشيت و سەرنجى ئەوان ورووژيئيت و ڤازيبان بكات بەردەموام بن لە سەرقالبوون بە گيڤرانەوہكە. ليروم دەبيتە شتيكى گرنگ بۆ نووسەران كە بە وردى پلان و داڤشتنى ڤاگەياندنە چيرۆكەكە داينين بۆ ئەوہى دلنەيابن لەوہى خويئەرمەكانيان ناچارن بەردەموام بن لە خويئەندەوہ و بزائن چيرۆكەكە چى لە پيشە.

سپيەم: چۆنيەتى دروستكردنى ڤاگەياندنە چيرۆك كاربيگەر دروستكردنى ڤاگەياندنە چيرۆكى كاربيگەر پيويستى بە گرنگيدان بە وردەكاربيەكان و تيگەيشتتيكى ڤوون لە بينەر ھەيە. گرنگە توخمە سەرمەكبيەكانى چيرۆكەكە دەستيشان بكريت بۆ ئەوہى دلنيا بين لەوہى ڤاگەياندنەكە پوخت و سەرنجڤاكيئە. ڤاگەياندنەكە دەبيت ناوئيشانى چيرۆكەكە و نووسەر و كورتيەك لە پلۆتەكە لەخويگريت. ئەم زانيارانە پيويستە بە شيوميهكى ڤوون و ڤيخراو پيشكەش بكرين، بە بەكارھيئاننى زمانتيك كە بۆ ئامادەبووانى مەبەست دەستيان پئ بگات. سەرمڤاى ئەومش، بەكارھيئاننى ديمەنى وەك ھونەرى بەرگ يان ويئە دەتوانيت سەرنجڤاكيئەى زياد بكات و يارمەتيدەر بيت بۆ ڤاكيئەشانى سەرنج. لە كۆتاييدا، ڤاگەياندنەكە پيويستە بانگەوازيك بۆ كردموہ لەخويگريت، ھاندانى خويئەران بۆ بەدەستھيئاننى كتيبەكە يان بەشداريكردن لە چالاكبيەكەدا. بە پەيرمويكردننى ئەم ھەنگاوانە، ڤاگەياندنەىكى چيرۆكى كاربيگەر دەتوانيت سەرنجى خويئەر ڤابكيشيت و ئارەزووى چيرۆكەكە دروست بكات.

# شيئەكار حسين عەبدولكەريم

## ئاسۆى ھەلھاتووى خۆى لە كات لادەبات



□ ئا: نورالدين جاف

لەگەل ھەنگاوان بەرمو ميحرابەكەى حسين عەبدولكەريم (كەركوك - ۱۹۵۷)، ھەلڤاردەى جۆرە جياوازەكانى مۆسيقامان لەگەلدایە، كە سەريەك دەخەن بۆ زيادكردنى ئەگەرى ئەوہى كە بريار بدمين بچينە ئەوئ و گوئ لەوہ بگرين كە لەگەل ھەزە جوانكاربيەكانيدا دەگونجيت، لەگەل وەلامەكان كە ڤۆليكى يەكلاكەرموہ دەگيڤن لەگەل ئاستە ھاوشيوەكانى وروژانەن كە دەردمەدات و ئەو كاربيگەريە تايبەتەنەى كە ھەليدەگريت.كە بەپيويستى دەزانيت گويت لە قيژەى مۆسيقاى ئەو بيت و ئەوہى ھى خۆيتەى، چونكە شوپئى تايبەتەكەى ڤرە لە دريتبوونەوہى پەيومنديە ڤۆخى و سۆزدارى و مرۆبيەكان بو ناكوتاي.

رۆلى جەوھەرى لە ڤرۆسەى داھيئەرانە و قەدرزانينى، و ئەو تيڤروانينە جوانيناسيانەى كە لە ناڤاگاييدا دەڤوخين بۆ قۇناغە ميژووييەكان كە ھيشتا كاربيگەرييان لەسەر ئەو و لە ناو ئەودا ھەيە، كولتورى ھاوچەرخ لەسەر چەندين لايەن دامەزراوہ، لەوانەش دەربيرينى خۆبەخۆ، كە دەميان سالە زال بوو بەسەر ڤييازى جوانيناسيدا. من دەلييم كە ھەنگاو دەنيين بەرمو مەزارگەى حسين عەبدولكەريم، دەبي چۆريك لە خەمى زال بين كە تەركيزمان لەسەر ناومڤۆك و ھەروەھا لەسەر فۆرم، لەسەر پيڪھاتەى ناڤاگايى و لەسەر پيڪھاتەى دەقەكە بەرز بكاتەوہ. ئەمەش ھاندەرە بۆ لەدايكبوونى چۆريك لە دەربيرين كە بە پلەيەكى قوول و بەس لەگەل بيروۆكەكان تيكەل دەكريت، ئەگەر بزائين عەبدولكەريم لە گەنجيدا ئاشناى ويئەكيئەش و ئامرازەكانى بوو، تەمەنى لە نۆ سال زياتر نەبووہ، لەو كاتەدا كاتيڪ ڤۆژانە ويئەكيئەش و ڤيكلامى سپنەماى لاسايى دەكرد - بە گوتەى خۆى - و لە قەبارە بچوووكەكەى پەراويزى بەردەستدا. بۆ ئەوہى خۆشەويستى كيئەش بۆ ناو ئەو خودە ڤابكيشيت و بەرمو ئەو كيتلگە جوانانە بيات كە بە چاومڤوانبيە جياوازەكانيانەوہ چاومڤوي دەكرد، وەك چۆن لە تەمەنپكەدا بوو كە ڤيگەى پيدەدا بە كۆنتراستە زۆرەكانيان وەلامى ديمەنە سروشتبيەكان بەداتەوہ.

ئەو يەكيكە لەوانەى كە ھەستيكي توندى ھەيە بۆ خۆى، و يەكيكە لەوانەى كە دواتر بەدواى شتەكاندا دەگەريت لە دەرموہى ئەو خودە و ئەمەش نيشاندانى ڤيگەى تەماح و كۆلنەدانبيەتى بۆ پيشخستى خۆى، باومڤى بە بيروۆكەكانى خۆى ھەيە و... كە خاومنى تايبەتەندى

حسين عەبدولكەريم ئازادى لە دەستچوو دەردميريت و گەڤان بەدوايدا بەتەنھا بەرمو ھەقيقەت دەتبات، ئەو ڤيگايەى بە تايبەتى دەيگریتە بەر ڤرە لە بەرزى و نزم، بە مەزە و سەريەككەوتن. پيشنيارى مەزاجيكي دلتنەنگى و شكان لە ھەندتيك كاتدا، و لە كاتەكانى تردا تەماح و ھيوا و ھەموو ئەوانە ڤەنگە بە شيوميهكى ناراستەخۆ شاراوہ بن و دەتوانريت لە ڤيگەى سيميترى و ھيلە ئالۆزەكانەوہ ئاشكرا بگرين كە تيكەلەيەك لە ھيلە سادەكانن. ھەلھاتتيكى كاتى لە چنگ لە ئيگۆ ڤزگاركردنپكە لە خەيال و ھەستەكانى، ڤزگاركردننى ھيژە ژيانبيەكانبيەتى و ئەمەش ھەستيكە كە وا دەكات... باومڤى بە جياكاربيە، يان يەكيكى نيوان خود و جيهان، يان پيگەوہژيانى نيوانيان ھەيە، و ليڤردا دەبيت بگەڤيئەوہ، بە مانايە جۆراوچۆرەكانبيەوہ، بۆ ڤرۆسەى تيكەلەبوونى زگماكى لە ناويدا لە نيوان ھۆشيارى خۆى بۆ مندالى خۆى و

□ **ھونەرمەند**

□ **بە زمانتيكى دەربيرينى واقيعى ڤووبەڤرووى ترسە مرۆبيە گشتبيەكانى دەبيتەوہ.**

□ **حسين عەبدولكەريم**

□ **پەيوەندى ڤۆخى و سۆزدارى و مرۆبى ھەيە كە تا بيكۆتايى دريژدەبيتەوہ**



و تايبه‌تمه‌ندی و يه‌كگرتنی تايبه‌تی خويه‌تی، كه به دلسۆزى فلچه‌كه‌ى تايبه‌تمه‌نده و خه‌يالئى دوور له نه‌خش و قالب كه نزيكه دروست‌كهر و پرۆسه‌ى داھينەر بكوژن. گرنكى بهو پالنه‌رانه دم‌دات كه له‌ناو خويدا دكوژن، و به‌رزبان دم‌كاتوه تا ده‌گۆردرپين بۆ به‌ره‌مه‌مپكى هونهرى كه هه‌لگري تايبه‌تمه‌ندی جوانپناسيه له‌گه‌ل كارلئيك و ئاماژه‌كانيدا كه گه‌شه دم‌كهن بۆ نه‌خشی هه‌سته‌كان كه رپۆمويك ده‌گرنه‌به‌ر له مامه‌له‌كردن له‌گه‌ل هيواكاني، بپزاريه‌كاني، و جۆره‌كاني ئازار كه سه‌ر به رابردوون و ته‌نانه‌ت هى ئيستاش به هه‌مان شيوه.

دمتوانين په‌يوه‌ندي ئاوازدانانى هونهرى له‌حسپن عه‌بدولكه‌ريما بدۆزينه‌وه كه په‌يوه‌سته بهو پاشخانه په‌يوه‌سته به نائاگاييه‌كه‌يه‌وه، كه تبايدا كات كاره‌كته‌ريكي كراوه بۆي و مرده‌گريٽ، وەك جه‌سته‌يه‌ك كه هيشتا ئازاره‌كه‌ى به‌جپنه‌هيشتوو و هه‌موو شتئيك بۆ ئه‌و له ئاكامپكدا نوقم دمبپت ئەزموونئىكى توند كه له كاته‌وه ئاسۆي هه‌له‌هاتوو‌ه‌كه‌ى لادمبات بۆ سبه‌ينئيه‌ك كه له لپكدانه‌ومدا بپاوه تا رمه‌هنده‌كه‌ى كه هه‌لگري نه‌يينى شته‌كانه پي‌كه‌هاتيه‌ك و مرده‌گريٽ. ئەمه‌ش دمببانه پي‌گه‌يه‌كى ديكه له ديمه‌نه بينراوه‌كاندا كه كار له‌سه‌ر دم‌كات، پي‌گه‌ى كاربه‌گه‌ر و كاربه‌گه‌رييه‌كان له هه‌مان كاتدا و ئه‌وى لپرمدا جي‌گه‌ى سه‌رنجه، چاودرپيكردى هه‌نديك په‌يوه‌ندي كاتيه‌ له هه‌مان چوارچي‌ومه‌دا و به‌دواداچوونى هه‌نديك له سه‌ره‌مكپه‌كان هپله‌كاني

فۆرمي‌كى هونهرى تارا‌ديه‌ك نوي سه‌ره‌له‌دمه‌ن، فۆرمي‌ك كه هه‌لگري خاله جياكاربه‌يه‌كانه، ته‌نانه‌ت ئەگه‌ر هه‌نديك جار بگه‌رپته‌وه بۆ هينانه‌وى هه‌نديك ورده‌كاري تييدا له ژيان و پرسه‌كاني و له فراوانيه‌كه‌ى ئه‌وموه شارمزاى و ئەزموونى تبايدا هه‌بيٽ، بۆيه پيويست بوو هه‌نديك كاريه‌گه‌رى له‌سه‌ر زمانه بينراوه‌كه‌ى هه‌بيٽ كه رۆلئىكى زۆر گرنكيان هه‌بيٽ، له جولاندنى پي‌كه‌هاتى ئه‌و ديمه‌نه‌ى كه ئاماژه‌مان پي‌كرد و كراومى به‌رووى شيواز و ته‌كنيك و ئامرازى نوئى دم‌برپين، ئه‌و، خو‌به‌زلزان و سه‌رسام به‌وان، وەك هونهرمه‌نديكى جوانپناسى و مرده‌گريٽ كه به جۆش و خرۆشه‌وه بۆ پرسه‌كاني ئينتيزى و خه‌ونپين له دروستكردنى هونهريدا له سه‌رده‌مپكدا كه بوومه‌ته وەك زنجيره‌يه‌ك كاريه‌گه‌رى و ئيله‌ام كه به‌يه‌كه‌وه نه‌به‌ستراومه‌وه.

حسپن عه‌بدولكه‌ريم ده‌توانيت هه‌موو ئەمانه به‌و شيومه‌يه‌ى كه ئەزموونه‌كه‌ى ديكتاتۆرى دم‌كات، بخويٽه‌يه‌وه، له‌م روومه تواناى ئه‌وى هه‌يه به روونى فۆرمى ليشاوى بارودۆخه‌كاني به‌يئى پي‌ومره‌كاني خۆى بگه‌رپتته‌وه، جه‌خت له‌وه دم‌كاتوه كه



ساته‌موختى داھينەر دامه‌زراندنى رابردوو نيه‌ى و... كريستالكردى، به‌لكو زياتر پيدانى قوولئى زياتر و لپرمدا هپز و نه‌رمى ئيستا له هه‌مان كاتدا جي‌گه‌ره. كه له چوارچي‌ومه سه‌ره‌له‌داوه‌كاندا دم‌ست دم‌كات به دم‌كه‌وتن به پيشپينيكردنى ئه‌وى كه به وردى دم‌كه‌وته‌كاني كورت دم‌كاتوه. لپرمدا ئەركه‌كه‌ى ته‌نها له گه‌راندنه‌وى به گونجاوترين شيوه سنووردار نيه‌ى، به‌لكو به شيومه‌يه‌ك كه كاريه‌گه‌رييه‌كه‌ى له‌سه‌ر مادده داھينه‌ره‌كه‌ى به‌جپه‌لئيت، بۆيه ئه‌و به‌ها داھينه‌ره به‌رزانه‌ى كه به‌دمه‌ستى هپتاوه دم‌ست دم‌كهن به سه‌ره‌له‌دان و سه‌ره‌له‌دان، هاوسه‌نگ له‌گه‌ل بزووته‌وى پاك له پرۆژه جوانكاربه‌يه‌كه‌ى و سه‌رساميه‌كه‌ى پيئى.

حسپن عه‌بدولكه‌ريم هه‌ز دم‌كات هه‌ولئى خۆى بخاته گه‌ر و ئەنجامى ئەم هه‌وله تهرخان بكات بۆ پالنانى ديمه‌نه بينراوه‌كه‌ى به‌رمو جو‌له له هه‌مان فه‌زاي خه‌ياليدا، بۆيه كاره‌مته‌ره‌كاني خۆى خويان دم‌جولين وەك ئه‌وى وپنه نوپيه ناوازه‌كانيان به ته‌نيا نمايش بکه‌ن، بۆيه خه‌يال‌ه‌كان يه‌كده‌گرنه‌وه پي‌كه‌وه بۆ ته‌واوكردى ديمه‌نه وپنه‌يه‌كه‌ى، و لپيان و له‌گه‌ل ئه‌وان ئه‌و پرسيارانه بپرسن كه يارمه‌تيدمرن بۆ پيشخستنى گوتارى هونهربه‌يه‌كه‌ى.له‌ چهند ئاراسته‌يه‌كدا.

ئهمه‌ش يارمه‌تى دم‌دات، وەك هونهرمه‌نديكى لي‌كۆله‌ر، كه ئه‌و گوتاره توكمه و دوور له سست بپت و بببانه ئه‌و ئاراسته‌يه‌انه‌ى كه گرمانه ناكريٽ، ئاراسته‌يه‌ك كه هه‌لگري بژاردى كراومن كه رنجه ببهن بۆ فه‌زاي ديكه كه هه‌روه‌ها كراومن، ته‌نانه‌ت ئەگه‌ر ئەوانيش په‌يوه‌نديان به بابه‌تيكى سه‌ره‌مكى لي‌كۆلئينه‌وه‌كانيه‌وه هه‌يه، چونكه ئەمانه ئه‌و ژينگه‌يه‌انه‌ن كه هونهرمه‌نده‌كه‌مان له‌ناوياندا دم‌جوولئيت و به ئامرازمكاني خۆى، به‌دواى راستگۆيى دم‌گه‌رپت له جوول‌ه و گواستنه‌وه له گپرانه‌ومه‌يه‌كى بينراومه‌وه بۆ گپرانه‌ومه‌يه‌كى ديكه، له كاتپكدا هه‌نديكجار مه‌يلى دروستكردنى دم‌كه‌وتنى هه‌يه له‌ناو خودى گپرانه‌وه‌كه‌دا، كه له‌گه‌ل ورده‌كاريه‌يه‌كاني سه‌پينراو له‌لايه‌ن پيداويستيه‌كاني لي‌كۆلئينه‌وه‌كانيه‌وه، و پيداويستيه‌كاني دۆخى داھينه‌رانه وەك حاله‌تيكى دامه‌زراندنى په‌يوه‌نديه‌يه‌كان له رپبازه جوانكاربه‌يه‌كاندا، يه‌كتر دم‌برپت. راسته كه هه‌نديك رۆشنايى درموشاوه دم‌خاته سه‌ر لايه‌نه به‌رپه‌تبه‌يه‌كاني ئه‌و ئازاره تايه‌ت/گه‌شتيه‌ى كه تييدا و



دموربه‌ره‌كه‌ى زۆره، به‌لام ناخليسكيت يان دابه‌زپته ناو وپنه‌ى راسته‌وخۆ كه هه‌موو روونكردنه‌وه‌كاني بابته‌كه تييدا روون دم‌بنه‌وه، به‌لكو هه‌ن پرسياره‌كان به داتا و كۆژدرينيات و دم‌كه‌وته‌كانيان كه له دلى و مرگه‌ره‌كه‌يدا چينراون، كه به خۆشعاليه‌يه‌كى زۆرموه گه‌ران دم‌سپيندم‌كات، ئه‌ويش به وشه‌يه‌ك كه له خه‌يالئى خويدا نووسراوه ولامى دم‌داته‌وه كه پال به‌وموه دم‌نيت بۆ ساته‌كاني بي‌دم‌نگيى جوان و خۆپاگري وەك نوپيه‌ك زيادكردن، كه به وردى ديالۆگ و چيرۆكن كه هونهرمەند ويستويه‌تى له بي‌دم‌نگيه‌كه‌يدا بژى له‌كاتي‌كدا له جه‌وه‌رى فه‌زاكاني و چوارچي‌وه گه‌وره‌كانياندا نوقم بووه.

ئەگه‌ر بزائين حسپن عه‌بدولكه‌ريم دوو بىراى خۆى له شه‌رى ئيران و عيراق يان جه‌نگى يه‌كه‌مى كه‌نداو وەك ئه‌وى ناويان لپنابوو (۱۹۸۰-۱۹۸۸)، له ئۆپه‌راسيۆنى ئەنفال (۱۹۸۸)دا زۆرئيك له كه‌سوكارى له‌دم‌ستدا، يه‌كئيك له... خراپترين ئۆپراسيۆنى جينۆسايد دژى كورد كه له‌لايه‌ن رژيمى عيراقه‌وه ئەنجامدرا، پيشتر رژيمى پيشوو نزيكه‌ى دوو هه‌زار گوندى ويران كرد و هه‌زاران هاوالاتى كوردى كوشت و له گۆره به‌كۆمه‌له‌كاندا نيژران، دلپم ئەگه‌ر هه‌موو ئەمانه‌مان له‌سه‌ر حسپن عه‌بدولكه‌ريم بزانيايه، سه‌رمان سوپناييت كاتئيك دمبينين به‌ره‌مه‌كاني له ژيانى ئه‌وموه و مرگيراون، و كه نوقم بوون له ئازارى مرۆفئى كورددا، سه‌رمان سوپناييت كاتئيك پاشماوه‌ى ئيسكه‌كان

له ئيسكه‌په‌يكه‌رى مرۆشه‌كانه‌وه دمپشكين و كه‌له‌سه‌ره‌كان چيرۆكى ئازاركاني ده‌گپنه‌وه، چيرۆكيك كه له ئەفسانه‌يه‌ك دم‌چپت كه به‌ستراومه‌ته‌وه به مردن و جي‌هانه‌كانيه‌وه، هه‌ولئى سه‌ره‌كه‌وتوون بۆ تي‌گه‌يشتن له هه‌ست و كرداره نه‌پنبيه‌كان، هه‌ولدانن بۆ تي‌گه‌يشتن له‌م لايه‌نه نه‌پنى و ترسناكانه‌ى په‌يوه‌ستن به واقعي‌كه‌وه كه رووداو و پاستيه ميژووويه له‌بهرنه‌كراوه‌كان زالن به‌سه‌ريدا.

عه‌بدولكه‌ريم به زمانئىكى دم‌برپنى واقيعى رووبه‌رووى ترسه مرۆيه گه‌شتيه‌كاني دمبپته‌وه، دم‌رفه‌تيكه بۆي كه چيرۆكه ئازاربه‌خشه‌كاني له رپگه‌ى رپۆرسمى تايه‌ته‌وه بخاته‌پوو بۆ رووبه‌رووبوونه‌وى ترسه تايه‌ته‌كاني، رووبه‌رووبوونه‌ويه‌ك كه كاريه‌گه‌رت‌ر دم‌بپت چونكه له قوولاييه‌وه دم‌ستى لي‌دم‌دات بوونى حاله‌ته‌كاني دلپراوكيى سه‌ركوتكراو له ناويدا وەك دم‌كه‌وتنى راسته‌قينه‌ى ترسناكيى دم‌رده‌كه‌ويت كه به ئازادى له به‌شداريه‌كانيدا له دروستكردندا به‌رجه‌سته دم‌بن... كاريه‌گه‌ريه بينراوه‌كان كه له به‌ره‌مه‌كانيه‌وه دم‌دموشپته‌وه. له كۆتاييدا خۆشه ئاماژه به‌وه بكين كه يه‌كه‌مين پيشانگاى تاكه‌كه‌سى له سالى ۲۰۰۵ له شارى كه‌ركوك بووه، هه‌روه‌ها به‌شدارى گروپى زۆرى هه‌يه، هه‌روه‌ها ئەندامى كۆمه‌له‌ى هونهرمه‌ندانى عيراق و كۆمه‌له‌ى هونهرمه‌ندانى كوردستان و كۆمه‌له‌ى خۆشنووسانى عيراقه.

# دوانزه كورټپله چيروك

□ نویسنی : هیدی گهلالی



یاسا  
ئاشکراکردنی دۆسیه‌ی دزینی پارهی مه‌مله‌کەت له‌لایهن رۆژنامه‌نوسێکی بویر بووه هۆی ئه‌وه‌ی دادگا حوکمی چوار سال زیندانی به‌سه‌ردا ب‌سه‌پێنێت! هه‌مان دادگا نه‌یتوانی به‌رپرسه‌ بالاکه نه‌ک هه‌ر دادگایه‌ی بکات ته‌نانه‌ت ئاگاداریشی بکاته‌وه!  
پاسته ده‌لێن: یاسا تۆپێکه ماسیه بچوکه‌کان ده‌گرێت!

نه‌خۆش  
هه‌موو رۆژێک به‌ له‌ش‌ساغی سه‌ردانی بنکه‌ی ته‌ندروستی گه‌ره‌که‌که‌یانی ده‌کرد و یه‌ک دوو پارچه‌ حه‌بی سه‌رئێشه و ئازاری جه‌سته‌ی وهرده‌گرت، ، پزیشک و کارمه‌ندانی بنکه‌که ده‌یانناسیه‌وه لای ئه‌وان ژنیکی نامۆ نه‌بوو به بنکه‌که. سه‌ریان سورمابوو سڤ رۆژ بوو له بنکه‌که نه‌یان ده‌بینی! رۆژی چوارم له بنکه‌که ده‌رکه‌وته‌وه.  
کارمه‌نده‌کان لێیان پرسی باجی بۆچی دوو سڤ رۆژه دیار نه‌بووی؟  
وتی: نه‌خۆش بووم!

ژوان  
له‌ میژسال بوو له‌ خۆشه‌ویسته‌که‌ی دابرابوو، که‌ یه‌کتريان بینی هه‌موو شتیکی ئاسایی بوو ئه‌وه‌ی ناتاسایی بوو ، لێدانی دلایان بوو!

جیاواز  
بۆته‌وه‌ی وا نیشانی خه‌لك ب‌دا، كه له‌ گه‌ل مۆدیل ده‌پوا هه‌لسوکه‌وتی له‌ هاولاتی ئاسایی ناچیت! قژێکی

دریژی ه‌یشتوته‌وه له‌ دواوه به‌ تۆقه هه‌ندێچار به‌ لاستیکێکی ره‌ش ده‌یه‌سه‌تیت! زنجیرێکی ره‌ساسی له‌ مل ده‌کات و یه‌ک دوو بازنی لاستیکیش له‌ ده‌سته‌کانی. تا دیت جیاوازیه‌کان لای کورپه‌ مۆدیله‌کان تۆختر ده‌بیته‌وه.

کرێکار  
له‌به‌رئه‌وه‌ی کورپی به‌رپرسێکی مه‌مله‌که‌ته‌ به‌م ته‌مه‌نی هه‌رزه‌کاریه‌وه خاوه‌ن کۆمپانیاوه بچ ئاره‌ق رشتن ده‌یان ده‌فته‌ر دۆلاری په‌یداکردوه! ئه‌میش به‌ کرێکاری و ه‌یزی بازوو جگه له‌ رۆژانی هه‌ینی هه‌موو رۆژێک له‌ کۆمپانیا‌ی کورپی به‌رپرسه‌که ئاره‌قه‌ی نه‌هامه‌تی ده‌پێت.

ئۆتیزم  
بزیوی ئه‌وه مندا له‌ شه‌ش سالیه سه‌رنشینانی ناو پاسه‌که‌ی بێزار کردبوو ، هه‌ول و ماندوبوونی دایکی بێسوود بو به‌وه‌ی مناله‌که به‌ ژیری دانیشیت. به‌سیما و جوله خێراکانیه‌وه بۆت ده‌رده‌که‌وی نه‌خۆشی ئۆتیزم زۆری بۆ ه‌یناوه.

دایکه‌که به‌ده‌سه‌ت مندا له‌ نه‌خۆشه‌که‌ی ماندوو و شه‌که‌ته نیشتیمانیش به‌ ده‌ست به‌رپرسه‌کان!!

واقع  
هاورێکه‌م لێی پرسیم:  
تۆ به‌م ته‌مه‌نه‌وه هه‌موو کات به‌ ریشی تاشراوه‌وه ده‌بینم گه‌نجه ته‌مه‌ن سی سالیه‌که‌ی کۆلانی‌شمان

به‌ ریشیکی زیر و دریژ! وتم: من له‌ دنیای واقع ده‌ژیم.

موچه  
چاوه‌روانی هاتنی موچه هه‌سه‌له‌ی لا نه‌ه‌پشتوه ، گله‌یی له‌ به‌ختی خۆی ده‌کا به‌وه‌ی له‌ مه‌مله‌که‌تێک ده‌ژیت به‌هۆی زۆریوونی بازرگانیه‌ی به‌رپرسان و ملاملانیه‌ی حه‌زه‌کانه‌وه خه‌لك بچ خاوه‌نداری ماوه‌ته‌وه و ئینتیماش بۆخاک و نیشتمان به‌ره‌و کالبونه‌وه ده‌روات.

خه‌یال  
به‌ خویندنه‌وه‌ی رۆمانه‌که رۆچووی دنیای خه‌یال ببوو. له‌ پر ده‌نگی زیری گسکی کاره‌باکه رایچله‌کاند.

شتن  
چوار رۆژ بوو ئاو به‌ بۆریه‌که‌یاندان نه‌هاتوه ، که‌چی ده‌ست و سۆنده‌ی شه‌ره‌ بۆ شتنی حه‌وشه‌که‌یان!

کتیب  
تا دیت چاوه‌کانی کز ده‌بیت ده‌ست به‌رداری خویندنه‌وه و نوسین نابیت، کتیب نزیکتین هاوریه‌تی به‌رده‌وام له‌گه‌لی هه‌لده‌کات!

موعتاد  
رۆژانه‌ دلای بۆی لێده‌دا هه‌زو خه‌یالی به‌جۆریک داگیرکردوه جگه له‌ ئه‌وه بیه‌ر له‌ هه‌یج شتیکی! دیکه نه‌کاته‌وه ، ئه‌وه موعتاد بووه موعتاد به‌ خۆشه‌ویستی

# ( له‌ گۆچره‌وه‌که )

کورته چیرۆک



□ سه‌لمان شیخ‌بزی

ئه‌وه نیوه‌روانه‌ی هه‌وال هات: ( سه‌ربازانی میری ده‌ور و به‌ری شاری هه‌ولێریان چۆل کردوه )...

ژن و مندا له‌کانمان له‌ ژیر لایلۆن و خێوه‌ته شرا.. له‌ شارۆچکه‌ی هه‌ریر به‌جیه‌پشت و گه‌رفانه‌کانمان ته‌کاند و پاره‌که‌مان لێکدا و توانیمان بیست لیتر گازوایل بکڕین و له‌ تانکی تراکتۆمان کرد. تراکتۆره‌که‌مان له‌ لێژگایه‌ک خلۆر کرده‌وه و پێمان کرد و من و سمکۆ.. ئه‌وه لێخوڕی و منیش له‌ ته‌نیشته‌وه سواریبووم. تراکتۆریکی عه‌نته‌ر ۷۰ شرو داھیزراو خراب کۆنترۆل ده‌کرا به‌ چاو قایمی ملی رێگه‌مان گرت، تا بچینه‌وه ئۆردوگا.. سه‌ر له‌ مال و حال بده‌ین و بزانی ده‌ستی شره‌ خۆزانی نه‌ گه‌یشتوین!

جاده‌ چۆل.. تاکوته‌را ئۆتۆمبیل پێیدا هاتو چۆی ده‌کرد ژن و پیاو کۆل به‌ کۆل و مندا له‌ باوش.. له‌ دوا کورپ و کچانی نیمچه و هه‌رزه‌کارانه‌وه جاده‌یان ده‌بهری. ئه‌مبه‌ر و ئه‌ویه‌ری جاده‌ شوینه‌واری شه‌ر و تالانی رۆژانی پێشوتری پێوه دیاریبوو.. چال و ساچه‌می بۆمه‌کان، قه‌وان و هورده‌که قه‌وانی دۆشکا و تفه‌نگه‌، شه‌ر و شیتالی مالان و ده‌زگا و دامه‌زراوه‌کانی شاره ئۆتۆمبیلی شکاو و جیه‌لراوی بێتایه لارو خوار که‌وتوو، ئه‌م دیمه‌نانه‌ دلمانی ده‌گوشی.

له‌ زریپۆشه‌ سوتاوه‌کان په‌تیبوین، پێش ئه‌وه‌ی بگه‌ینه‌ پردی کۆری، حه‌وت پێشمه‌رگه‌ ده‌ مه‌تریک له‌ جاده‌ دوور بون، یه‌کیان هاته‌ لێوار جاده‌که و ده‌ستی پارگرت، سمکۆ تراکتۆره‌که‌ی پارگرت و له‌گه‌لمان سواریبوون که‌ پێشتر بۆ که‌سمان رانه‌گرتبوو، پێشمه‌رگه‌کان سڤ سڤ له‌ سه‌ر چامله‌که‌کان دانیشتن، یه‌کیان به‌ کۆله‌پشته‌که‌یه‌وه له‌سه‌ر جه‌ری عاره‌بانه‌که به‌ پێوه‌ پاره‌ستا و هه‌ردوو

ده‌ستی به‌ شیشی نیوان چامله‌که‌کان گرت، پێشمه‌رگه‌کان چاکن و تۆزای جله‌کانیان کالبونه‌وه، پیلای پێیان روشابوو، ریشوی جه‌مه‌دانیه‌کانیان هه‌له‌وشابون و شه‌پقه‌ی سه‌ریان درابون، یه‌که‌ی کلاشینکۆفیک و هه‌شت پاکه‌ت فیشه‌کیان له‌سه‌ر پشیتنی گه‌وره‌ به‌ستابوو، دووانیان ده‌مانچه‌یان به‌ لا ته‌نیشته‌وه‌بوو، یه‌کیان ئامپێریکی په‌یوه‌ندی پێبوو ناوه‌ غزه‌یه‌کی لێوه ده‌هات و چه‌ند ژماره‌یه‌کی ده‌گوت.

هه‌موو بێده‌نگ چاویان له‌ ده‌ور و به‌ر ده‌گێرا و هه‌ناسه‌ی قوڵیان هه‌لده‌کێشا، په‌نگ زه‌ردوو لێو به‌ بار ده‌تگوت تازه‌ له‌ گرانه‌تا هه‌لساونه‌ته‌وه.

له‌ هه‌ورازه‌که‌ سه‌رکه‌وتین، له‌ شارۆچکه‌که‌ عاره‌بانه‌یه‌ک له‌ لێوار جاده‌که‌ کێک و شه‌ریه‌تی ده‌فرۆشت، پێشمه‌رگه‌ یه‌ک به‌ سمکۆی گوت: راوه‌سته. پێش ئه‌وان دابه‌زیم که‌رته بلۆکیکم له‌ دووای تاییه‌ی گه‌وره داناه پێشمه‌رگه‌کان دابه‌زین کیکی شمائیل یان کری و خیرا خیرا ده‌یان خوارد به‌شی ئیمه‌شیاندا.

که‌وتینه‌ رێ.. هه‌ولێر له‌ نیو ته‌مپکی ته‌نک ده‌رکه‌وت، قه‌لا به‌و شکۆیه‌ی خۆیه‌وه خه‌مگین ده‌بینرا.. ئیمه‌شی دل ته‌نگ ده‌کرد.

له‌ پێچه‌کانی هاوینه‌ هه‌واری پیر مام به‌ره‌و هه‌ولێر شوپۆینه‌وه تراکتۆر له‌ خیرایی ئاسایی خۆی تێپه‌ری.. گرانیی که‌وته‌ سه‌ر گێر و ده‌نگی ناخۆشی لێوه‌هات، سمکۆ شه‌رزه‌ بوو، پێشمه‌رگه‌کان ته‌ماشای یه‌کتريان کرد.. یه‌کیان به‌ ده‌نگی به‌رز گوتی: کاکێ خۆم ه‌یدی باژۆ.. تۆ چه‌ند پێشمه‌رگه‌یه‌کت هه‌لنه‌گرتوو.. تۆ سه‌رکرده‌یه‌تی حزبیکت هه‌لگرتوو.



(ماری بیسون) دەلێت: «کە فێری خوێندنەوه بووم، هەموو جیهان بە روومدا کرایهوه». (گین هامیلتون) دەلێت: «بەرتووک کلیل جیهانی بەرینه. گەر ناتوانیت هیچ کاریکی تر بکەیت تا دەتوانیت بخوێنەوه».

(یوسف کۆنراد) دەلێت: «نووسەر تەنها نیوهی پەرتووکهکە دەنووسیت، نیوهی تری خۆتەر دەینووسیت».

۴. خوێندنەوه ئارامی و هیوری بە خۆتەر دەبەخشیت. خوێندنەوه رۆژێکی گەرم و سەرنجراکێشی لە کەمکردنەوه و لە چارەسەرکردنی تیکچوونی باری دەروونی و جەستەیدا هەیە. کاریگەری لە کەمکردنەوه و خاوەکردنەوهی پەستانی خۆین و فشاری دەروونی و دلەپراوکی و سترسی و بێزاری و بێ هیوایی و خەمۆکی و تەنیایدا هەیە. خوێندنەوه سوودێکی گەرمی تری هەیە، رێگری لە تووشبوون بە نەخۆشییە مۆدێرنەکانی وەک لەبیرکردنەوه (زەهایمەر) دەکات. ئەو کەسانەش کە لەپێش نووستندا خوێندنەوه بووه بە نەریتیان، بە شۆمبەهەکی باش جەستەیان بۆ نووستنێکی تەندروست و خۆش ئامادە دەبێت.

(نانالی باییت) دەلێت: «خۆتەر بەختەمەرن.. هەرگیز هەست بە بێزای و تەنیاپی ناکەن»

۵. خۆتەر لە رێی خوێندنەوه، زانست و زانیاری زیاتر بە دەست دەهێنیت. شتیکی لە هەموو شتیکی فێردەبێت، هەموو شتیکی لە شتیکی فێردەبێت. ئاسۆی بێرکردنەوه و خەیاڵ و توانای شیکردنەوه و لێکدانەوه و رمخەنی لۆژیک و سەرنج و روانین و تێگەشتی فراوانتر دەبن. تا بابەتی هەمەڕمگەیی زیاتر بخوێنیت، زۆرزانتر و کراوتر دەبیت و بانکگراوندیکی رۆشنییری دەلەمەندتری دەبیت. ئاست و رێژە زرنگی و زیرەکی و هۆشیاری و سەرنج وردی و هەستەکانت بەرزتر دەکاتەوه.

(ئەبرههەم لینگۆن) دەلێت: «ئەو شتانە کە دەمەوێت بیانزانم لە پەرتوووکدا هەیە، خۆشەویستەری هاورێم، ئەو هاورێیە پەرتووکیکم بۆ بێت کە نەمخوێنێتەوه».

۶. دەشیت خوێندنەوه، خۆتەر بەرمو جیهانیکی نوێ پەلکێش بکات، بەرمو داھێتان و ئافراندن و بۆ بێرکردنەوهیەکی قوولتری بەریت. پەرە بە خەیاڵ و داھێتانی

# خوێندنەوه نەبووه بە کولتووری تاکی کورد..



□ رەزا شوان

بکەیت، هەر لاپەڕە پەرتووکیکی کۆلانیکی ولاتیکیه». (گیم رون) دەلێت: «خوێندنەوه پێوستە، بۆ ئەو کەسانە هەوڵی ئەوه دەمن کە بالاترین لەباو».

(مارگریت فولەر) دەلێت: «ئەمڕۆ خۆتەریت و.. بەیانی سەرکردەیت».

لە ئەمڕۆدا لە هەموو کاتەکانی رابردوو، زیاتر پێوستیمان بە خوێندنەوهی پەرتووک و بە خۆرۆشنییریکردن هەیە. لە راستیدا تەکنەلۆژیا، زۆر کەسمانی تەمەل کردووه، چونکە زۆر شت و زانیاری بە ئاسانی و بێ بێرکردنەوه و بێ ماندوو بوون و گەران بە دواپاندا لەبەرستمان دان. بەلام لەگەڵ ئەوەشدا، پێوستیمان بە خوێندنەوهی پەرتووک هەیە، چونکە هەموو شتیکی بە شۆمبەهەکی دیجیتالی لە بەردەستماندا نییە.

(رۆزفیلت) دەلێت: «کۆلەکەیی پێشکەوتنی نوێ.. پەرتووک و رۆژنامەیه».

گەرمی و سوودەکانی خوێندنەوه هێندە زۆرن، بە نووسینی و دە نووسین دیاری ناکرێن. بۆیە لەم نووسینەدا زۆر بە کورتی و بە چرێ باسی هەندێک لە سوودە گەرمەکانی خوێندنەوه بۆ خۆتەرمان دەکەین:

۱. خوێندنەوهی رێکوپێک پڕۆسەیهکی بایۆلۆژی دەماریه، رەهێتانیکی زۆر باشە بۆ ماسوولکەکانی مێشک. چالاکییەکانی مێشک بەهێزتر و باشتر دەکات. خوێندنەوه وا لە خۆتەر دەکات

خوێندنەوه ئارموزو نییە، بەلکو یەکیکی لە پێوستییە سەرەکییەکانی رۆژانەمان. لە دواي هەلمژینی هەوای پاک و خواردن و خواردنەوه و پۆشاک و جێی حەسانەوه و نووستن و یاریکردن، ریزەبەندی دێتە سەر خوێندنەوه. خوێندنەوه خۆراکی مێشک و رۆحمانە. پێوستییەکی گەرمە بۆ زاخاودان و گەشەکردنی هۆش و هزر و بیر و زەیمان. خوێندنەوه کلیل دەروازی و مرگرتتی زانست و زانیاری و هەموو بەرنامە ئاکادیمیەکانی تەر.

هۆکاریکی سەرەکی و گەرمە بۆ فێربوون و خۆرۆشنییریکردن و بەرزکردنەوهی ئاستی زانستی گشتی و هۆشیاریمان. خوێندنەوه دەلاقەیهکە لە میانەوه دەتوانین زانستی و رۆشنییری و داھێتان و زادە ئێندیشە و بیری کەسان و گەلانی تر ببینین. خوێندنەوه پلیتیکی هەرزانه و دەتوانین لە میانەوه گەشت و گوزەر بۆ هەرشوێنیکی بکەین.

(فرانسۆ فۆلتر) دەلێت: «جەستە بەبێ خۆراک گەشە ناکات.. ئەقلیش بەبی خوێندنەوه و بێرکردنەوه گەشە ناکات».

(سوکران) دەلێت: «کۆمەڵگایەکی دەبێت بە کۆمەڵگایەکی دلخواز، کە خوێندنەوه بەشیک بیت لە ژبانی تاکەکانی ئەو کۆمەڵگایه».

(گابریل فرانک) یش دەلێت: «ئەگەر پارمەت نییە و دەتوێت گەشت بە جیهاندا

بخوێنەوه و زۆریش بنووسه». ۹. خوێندنەوه و نووسین، توانای پەرمەندی تاکی خۆتەر، بە کەسانی تر و کۆمەڵگاوه باشتر دەکات. زانیارییان دەربارە کولتوور و شیوازی ژبانی کەسان و گەلانی تر دەبێت. ۱۰. خوێندنەوه هاندم و یارمەتیدەر بۆ چارەسەرکردنی هەندێک لە کێشەکانی خۆتەر. لە جەنجالی و مشتومر و قاقاو و کات بە فێرێژدان دووری دەخاتەوه. ۱۱. خوێندنەوه هۆکاریکی بۆ خۆناسی و خۆهەلسەنگاندن. خۆناسینیش ئامانجێکی گەرمی خوێندنەوهیه. خۆتەر بۆ دەردمەکەوت کە لە چ ئاستیک دایە. ۱۲. خوێندنەوه روانینی خۆتەر بۆ ژبان فراوانتر دەکات. ئارموزو و بەهرەکانی باشتر گەشە دەکەن. خوێندنەوهش تەنیا بۆ خوێندنەوه نەبێت. بەلکو ئەوهی دەبووێتەوه، بە پراکتیکی پەرمویی بکەین. (فیکتۆر هۆگۆ) دەلێت: «خوێندنەوه و پراکتیزە نەکردن.. وەک کێلان و تۆو نەکردن وایه».

۷. لەرێی خوێندنەوه، فەرەهەنگی وشەکانی خۆتەر بە وشە و بە زاراوهی تازە دەمەنتر دەبێت، توانایەکی زمانی باشتری پێدەبەخشیت. پەرە بە وشەسازییەکانی دەمات. باشتر دەتوانیت گوزارشت لە بیر و هزر و ئەندیشەیی خۆی بکات. ئەو هەلەشی بۆ دەرەخسێتێت کە بێر و را و زانستییەکانی بە کەسانی تر بگەیهنیت. ۸. خۆتەری هەمیشەیی، شان بە شانی خوێندنەوه، شارمەزایییەکی باشتر و زیاتری لە نووسیندا دەبێت. چونکە لەرێی خوێندنەوه، ئاشنای رێباز و شیوازی و تەکنیکی جیاوازی نووسەرمان دەبێت. بە دنیایییەوه سوود لەم رێباز و شیوازانە وەردەگریت. ئەگەر بە ژبانهی کەله نووسەرماندا بچینەوه، زۆرەیان لە پێشا خووگر تووی خوێندنەوهی پەرتووک بوونە. بە سەدان پەرتووکیان خوێندوونەتەوه. (شا ستیفن) دەلێت: «ئەگەر دەتوێت ببیت بە نووسەر، پێوستە لەپێش هەموو شتیکی، دوو شت بکەیت: زۆر

۱۳. تیگەیشتن له خۆیتدنهوه، هیزتیکی زۆری مێشکی دەوێت. خۆیتدنهوش بهبج بێرکردنهوه و لێكدانهوه و تیگەیشتن، ومكو خواردنی بئ ههرسكردن وایه.

۱۴. خۆیتدنهوه یارمەتی هاسۆزی خۆیتەر دەدات. هاسۆزیش خەسلەتیکی گرنگی كەسایەتییه. یارمەتی خۆیتەر دەدات بۆ ئەوهی پەيوەندی ئەرتی لهگەل كەسانی تردا هەبێت. هانی خۆیتەر دەدات میهرمیان بێت و رمچاوی هەستەکانی كەسانی تر بکات.

۱۵. خۆیتدنهوه كۆمەلگایهکی هۆشیار و رۆشنبیر پێكدەهێنێت، باومپی به جیاوازی دەبێت. دەبێتە یارمەتیدەر بۆ ئەوهی تاكەکانی ئەم كۆمەلگایه، زیاتر لێبووردەمن و جیاوازییهکانی یهكتری قبوول بکەن.

تا ئەمڕۆ پەرتووکی نەبووه به هاوڕیتی تاکی كورد، خۆیتدنهوش نەبووه به كۆلتور و نەهیت و به پێوستیهکی رۆژانه و به بهشێك له ژانیان. نەخێر تا ئەمڕۆش تاکی كوردمان خوویمان به خۆیتدنهوه نەگرتوو. رێژهی خۆیتەرانی خووگرتوویمان لهچاوه نەخۆیتەرانهوه زۆر كەمن. بێگومان چەند هۆكارێك ههیه، بۆ ئەوهی كه تاکی كورد خۆی سەرقالی خۆیتدنهوه نەكردوو. هەندێ له هۆیهكان بۆ خودی تاکی كورد و بۆ خێزان و كومهڵگا دەگەرێتهوه. چەند هۆكارێکی تریش بۆ دەسلالات دەگەرێتهوه یا بۆ باروودۆخی سیاسی و ناسەقامگیری. هەندێ هۆكارێش بۆ ههژاری و سەختی گوزەرانی ژانی تاکی كورد و نا ئاسوودمی دەررونیان دەگەرێتهوه. هۆیهكان زۆر كە وایان كرددوه تاکی كوردمان نەپەرژێنه سەر خۆیتدنهوه. بهلام لهگەل ئەومشدا نابێت ئەم هۆیانه بکرین به بیانوو و به پاساو بۆ پشتکردن له خۆیتدنهوه و خۆرۆشنبیریکردن. چونكه كۆمەلگای كەم خۆیتەرانی، به كۆمەلگایهکی دواكەوتوو ههژمار دەكرێت.

بۆ ئەوهی خۆیتدنهوه بێت به كۆلتور و نەهیت و به خووی رۆژانه و به بهشێکی پێوست له ژانی تاکی كوردمان. پێوسته له منداڵانی ئەمڕۆمانهوه دەست پێبکەین. هەر له منداڵیهوه بیانکەین به هاوڕیتی پەرتووکی و گۆفاری منداڵان، تامەزرۆ و هۆگری خۆیتدنهوهی رۆژانهیان بکەین، تا دمق به خۆیتدنهوهوه بگرن. كه گهورەبن



خۆیتدنهوه دەبێت به پێوستیهکی گرنگ و به كۆلتور و بهشێك له ژانیان.

هەر يهكە له خێزان و قوتابخانه و میدیا و راگەیانندنەکان، رۆلێکی گرنگیان له هاندانی منداڵەکانیاندا ههیه بۆ چاندنی حەز و ئارمژووی خۆیتدنهوه و به هاوڕی بوونی هەمیشهی پەرتووکی. پێوستيشه دایكان و باوكان و مامۆستاكان پێشەنگ و نموونهی باشبن له خۆیتدنهویدا، تا منداڵەکانیان و قوتابیهکانیان چاویان لێبکەن. بۆ ئەوهی خۆیتدنهوه بێت به كۆلتور و تاکی كوردمان و به پێوستی و به بهشێك له ژانیان.

پیتان سەیر نەبێت و نەبێتە مایه پێكەنین. له ولاتانی ئەوروپا، زۆر له ژانی دووگیان، له مانگی هەشت و نۆی دووگیانیناندا، به دنگێکی نەرم و ناسك، به ئاوازیکی شیرین گۆرانی بۆ كۆریهلهكانی ناسکیان دەلێن. یا

لایلیهیان بۆ دەكەن. یا كورته چیرۆکی ئاسانیان بۆ دەخۆیتنهوه و دەگێرێنهوه. یا موزیکی خاوه و خۆشیان بۆ لێدەدەن. زانیانی دەررونیان منداڵان جەخت لهسەر سوود و گرنگی ئەم كارە ژانی دووگیان دەكەن و به كارێکی دروست و بەسوودی دەزانن.

له زۆر پەرتووكانه گشتیهكانی نەروێج و سوید، زۆر بێبوومه و دەبێنم، دایكان منداڵانی تەمەن هەشت و نۆ مانگیان بۆ بەشی منداڵانی پەرتووكانهكان هێناون و دەهێنن، كه گاگۆلگیان دەكرد و هێشتا پێیان نەگرتبوو، پەرتووکی وێنەداریان پێشان دەدان. دیانەوێت له كۆریهیهوه منداڵەکانیان ئاشنا و هۆگری پەرتووکیان بکەن.

خۆزگی ئەوه دەخوایم، كه ئەم كار و نەهیتە ئەرتی و جوانانه، له لای دایکانی كوردیشمان سەریان هەلبدايه و له منداڵیهوه، منداڵەکانیان دەكرد به هاوڕی پەرتووکی و گۆفاری منداڵان.

# كوردو رۆشنخواری



## «پرۆژهی رۆشنخواری ئارس تا ئەندازەیهکی زۆر بە شەمان شێوهی پرۆژهی رۆشنخواری ئورك»



تاریق کاریزی

سێبەری رۆشنخواری ئەوانی دی بەسەر كوردومه، پتر له فۆرمی سیاسیدا خۆی دەنوێتێت. كورد له هەلۆیستی بەرانبەر به پرۆژهی سیاسی رۆشنخواری ئەوی دیکەى بالادەست و سەردەست (دروستتر ئەویە بلێین ئەوی دیکەى داگیرکەر و كۆلۆنیالیست) بەسەر كوردومه، ناچار بووه پەنا بباتە بەر تێكۆشانى سیاسی، ئەمیش له پای نەبوونی دەرڤەتی خەباتی مەدەنى و سیاسی له بەردەمی كورددا، دەبێنن كورد به شۆرش و خەباتی چەكدارى درێژهی به خەباتی سیاسی خۆی داوه، ئەم ولام دانەوه و هەلۆیستەى كورد له شێوهی خەباتی سیاسی، به درێژایی سەدهی بیستەم تا ئاستی خەباتی چەكدارى و شۆرش و راپەڕین و بەرنگارییهکی سەخت و دژوار و پڕ له زیان و قوربانی، هەلکشاهه.

### پرۆژهی رۆشنخواری ئورك

له نێو پرۆژهی رۆشنخواری هەر سێ نەتەوهی بالادەست بەسەر كوردستانهوه، پرۆژهی رۆشنخواری ئورك زووتر هاوووتە دەست و زیاتر جێی سەرنجه. هەلومەرجی سیاسی و جوغرافیا، لەم رۆموه رۆلی كارێگەریان هەبووه. بەوهی دەولەتی عوسمانی و تورکیای ئێستا به گشتی و شارى ئەستەنبوول وەك پایتەختی خەلافەتی عوسمانی و گەورەترین شارى توركشین له جیهاندا به تاییهتی، پردی نیوان ئاسیا و ئەوروپان، ئەمە وای كرددوه تورك بەر له فارس بکەوێتە بەر كارێگەری ئەوروپاوه، ئەوروپایهك كه چاوگ و سەرچاوهی هزری رۆشنخواری و دەرھاویشتهی هەمەلایهتی پڕۆسەكەیه، ئەمە وای كرد دەستەبژێری تورك كه له سەدهی یازدەمهوه بەرانبەر به ئەوروپا نوێتەراییهتی دەسلالات و شارستانییهتی رۆژھەلاتی ئیسلامیان دەكرد،

بەر له دەستەبژێری فارس كه هەنگاوێك له ئەوروپاوه دوورتر بوون، بێر له بابەتی رۆشنخواری و خۆ نوێ كەردنەوه و خۆ گونجاندن بکەنەوه.

پێشتر گوتمان، رۆشنخواری هەردوو نەتەوهی تورك و فارس پتر له فۆرمی سیاسی و بە رادەیهکی كەمتر له فۆرمی هزر و كۆلتوردا خۆی نواندوو. پەيوەست به پرۆژهی رۆشنخواری ئورك، دەكرێ دامەزراندنی بزوووتەوهی تورکیای گەنج یان رێكخراوی ئیتحاد و تەرەقی، به دەسپێکی پرۆژهی رۆشنخواری تورك بزانی. دواتر لهگەل بەزینی دەولەتی عوسمانی وەك لایهنيك له سێكوچكەى دەولەتانی تەومر (ئەلمانیا، دەولەتی عوسمانی، ئیتالیا)، له يەكەمین جیهانه جەنگدا، ئنجا شۆرشەكەى مستەفا كەمال ئەتاتورك دژ به دەولەتانی داگیركەری خاکی تورکیا، وەك هەنگاو هەویتی خەمڵینی پرۆژهی نوێخواری ئورك پێناسە بکەین.

ئەگەرچی نەخشەى بزوتی رۆشنخواری ئورك به ئاراستەى خۆ نوێ كەردنەوه و خۆ گونجاندن لهگەل سەردەمی نوێ، گەلێك فيگەر و وردەكارى دمخاتە رۆو، نەخشەیهکی چڕ و فرە رەنگ و فرە رەهەندە، له گەلێك ئاستی مەدەنى و شارستانییدا هەولێ خۆی خستە گەر، بهلام به هەلومەشاندنەوهی خەلافەتی عوسمانی و گواستەوهی پایتەخت له ئەستەنبوولەوه بۆ ئەنقەرە و راکەیانندی سیستەمیکی نوێ به ناوی كۆماری تورکیا، خالی و مرچەرخان بوو له پرۆژهی رۆشنخواری ئوركدا. لهگەل دەست پێ كەردنی يەكەمین جیهانه جەنگ و هاتنی هەردوو زلھێزمەکی ئەوروپا (بەریتانیا و فەرەنس) بۆ رۆژھەلاتی ناومرەست، دروست له يەكەمین چارەکی سەدهی بیستەمدا، سەردەمی كرانەوه و

بەریهك كهوتنى ئەوروپا و پڕۆژه‌لاتی نزیك (باکووری ئەفریقا و پڕۆژه‌لاتی دمریای سپی تا دهگاته هیندستان) دست پین دهکات. لهم کات و هه‌لومه‌رجه‌دا، ده‌کرئ بلێین ئیدی سه‌رده‌می پڕۆشنخوای له ئاستی ده‌سته‌بژێری پڕۆشنبیر و ده‌سته‌بژێری حوکمراندا دیته پڕۆمه‌وه. ئەگەر تورک له پووی دست پین کردنی پڕۆژه‌ی پڕۆشنخواییه‌وه و مپیش نه‌توه‌کانی دیکه‌ی پڕۆژه‌لات کهوت بپیت، وه‌ک گوتمان هۆکار و دمه‌رفه‌ت هه‌لومه‌رجی جوگرافیا، که له‌مه‌دا پڕۆلی کارا و کاربگه‌ری هه‌بووه.

پیشمان وایه ئەتاتورک زۆر به هیز و ته‌وه‌مه‌وه نوینه‌رایه‌تی پڕۆژه‌ی پڕۆشنخوایانه‌ی تورک ده‌کات. ئەو له پووی کولتوره‌وه ئەلف و بپی عه‌رمی- ئارامی گۆری به لاتینی، دژ به کولتووری ئابین وسته‌ایه‌وه، له پووی سیاسیشه‌وه دروشمی یه‌ک ولات، یه‌ک ئالا و یه‌کی زمانی به‌رز کردوه، ئەو دروشمه‌شی زۆر دژوارانه دمه‌رفه‌ق به هاوولاتیانی ناتورک پیاده‌ی کرد. ئەتاتورک پڕۆژه‌ی دابیرینی تورکیای له پڕۆژه‌لات دارپشت، ئەو پڕۆژه‌یه‌ی مژده‌ی دما، که ئیدی دمپیت تورکیا بچیته ئیو فۆرمی ئەوروپاوه، ئەو ئامانجی بوو تورکیای عوسمانی له ریشه‌وه هه‌لکیشیت و تورکیایه‌کی



مۆرک ئەوروپایی دابمه‌زیتیت. ئەم تیزه‌ی پڕۆشنخوای ده‌سکه‌وتی بۆ تورکیا هه‌بوو، به‌لام زۆریش رادیکالانه بوو به چه‌شنیک دمه‌رکه‌وت و دمه‌رنجای دژواری لئ کهوته‌وه، دوا تپه‌پ بوونی یه‌ک سه‌ده به‌سه‌ر راکه‌یانندی کۆماردا، هپشتا تورکیا به‌ده‌ست کیشه‌ی ناسنامه‌وه گه‌یرۆمه‌یه، هپشتا تورکیا به ته‌واومتی نه‌بووه به ده‌وله‌تی هاوولاتی. نکوولی

له‌ومش ناکریت، هه‌لمه‌تی ئەتاتورک بۆ به‌ریا کردنی پڕۆشنخوای له تورکیا، بۆ تورک و تورکیا ده‌سکه‌وتی هه‌بووه، به‌لام بۆ ئەتتیکانی ناتورک، گه‌وره‌ترین نه‌هامه‌تی به دوا خۆیدا هپتا. له پال ئەوه‌شدا، هپشتا پڕۆشنخواییه‌که‌ی تورک به ته‌واوی راسته‌پێ نه‌بووه.

### پڕۆژه‌ی پڕۆشنخوایانه‌ی فارس

پڕۆژه‌ی پڕۆشنخوایانه‌ی فارس تا ئەندازه‌یه‌کی زۆر به هه‌مان شپوه‌ی پڕۆژه‌ی پڕۆشنخوایانه‌ی تورکه. ئەفسه‌ریکی تورک (یان به لای که‌مه‌وه خۆ به تورک زان) له پووی سیاسیه‌وه جله‌وی پڕۆژه‌ی پڕۆشنخوایانه‌ی نه‌توه‌که‌ی ده‌گریته ئه‌ستۆ، به هه‌مان شپوه ئەفسه‌ریکی ئێرانی (نافارسیک له بۆته‌ی پان فارسیزمدا) رما شای په‌له‌وی (به‌ر له چوونه سه‌ر ته‌ختی شاهنشاهی، پۆستی ومزیری جه‌نگ و سه‌رۆک ومزیرانیشی گرتوومه‌ ده‌ست) جله‌وی پڕۆژه‌ی پڕۆشنخوایانه‌ی فارس- ئێران ده‌گریته ده‌ست. رما شای په‌له‌وی به هه‌مان شپوه‌ی مسته‌فا که‌مال شه‌یدیای مۆدلی شارستانیه‌تی ئەوروپا بوو. ئەو به گۆپینی ئەلف و بپی فارسی (عه‌رمی- ئارامی) به ئەلف و بپی لاتینی رازی نه‌بوو، به‌لام له هه‌موو چاکسازییه‌کی



لایه‌نگرانی رژیمی شاهنشاهی پیمان وایه، پڕۆژه‌که‌ی دامه‌زرینه‌ری بنه‌ماله‌ی په‌له‌وی، کرۆک و بنه‌مای ریتسانس و پڕۆشنخوای ئێران و ته‌وه‌ژم و تینی هه‌لسانه‌وه‌ی نه‌توه‌ی ئێرانه، دژبه‌رانیشی پیمان وایه ئەو رژیمه رژیمیکی دیکتاتور و مله‌ور بوو، ئەو که نه‌یتوانی نوینخوای به‌سه‌ر به‌شی هه‌ره زۆری چینی جووتیاراندا به‌سه‌پیتیت، سه‌ره‌نجام زیده گوشاری دامه‌زراوه‌گه‌لی شاهنشاهی (ساواک به تابه‌تی) دژ به خه‌ک، تۆوی شوپشی ئیسلامی له ئیو جووتیاران و چینی هه‌ژاران و ته‌نانه‌ت ده‌سته‌بژێری ولاتیشدا رواند. ئەو شوپشه‌ی له ۱۹۷۹دا، کۆتایی به رژیمی شاهنشاهی هپتا. هه‌لوپستی توندی رما شا هه‌مه‌به‌ر به فره کولتووری، نارمزیی و کاردانه‌وه‌ی توندی به دوا خۆیدا هپتا، ئەو به بنه‌چه مازندمرانی بوو، به‌لام سیاسه‌تی تاک زمان و تاک نه‌توه‌ی دمه‌رفه‌ق به ته‌واوی گه‌لانی ئێران پیاده کرد، به هه‌مان شپوه‌ی ئەتاتورک له تورکیا. له چوارچێوه‌ی هه‌لمه‌تی نوین کردنه‌وه و به‌جێ گه‌یانندی مۆدیریتته‌دا، دامه‌زرینه‌ری بنه‌ماله‌ی شاهانه‌ی په‌له‌وی گه‌شه‌ی به بواری رپوبان و گواسته‌وه و خویندن و خویندی بالا دا، خویندکارانی بۆ خویندی زانست بۆ ئەوروپا نارد. له سالی ۱۹۳۴دا ناوی ولاته‌که‌ی له (فارس)

هوه گۆری به ئێران، چهن‌دین هه‌ریمی سه‌ربه‌خۆ و خاومن ئۆتۆنۆمی وه‌ک (عه‌ره‌بستان، بلووجستان، لوپستان) ی خسته سه‌ر ده‌وله‌تی ئێرانه‌وه. همه‌ رما شای کورپی ناسناوی (ئاریا میهر) واته سه‌رداری ئاریانی له خۆی نا. له به‌شی داهاتووی بابه‌ته‌که‌مان، باسی پڕۆژه‌ی پڕۆشنخوای عه‌رمب و کاردانه‌وه و کاربگه‌ری هه‌ر سن پڕۆژه‌ی تورک و فارس و عه‌رمب به‌سه‌ر کوردمه‌وه‌که‌ین.





# چالاکییەکانی سائۆنی شەقامی جەمهوری

□ ئامادەکردن / محەمەد تاهیر



## كۆرپك بۇ نووسەر سەرپەست كەركوكی

(چەند لاپەڕیەك لەمەملەكەتی یادمووریەكانم) كتیپی نووسەر و پوناكییر سەرپەست كەركوكیەو لەسائۆنی شەقامی جەمهوری ناساندنی بۆ كراو دواتریش بەنووسەران و پوناكییرانی شارەكە بەخسرا، ئەم كتیپە یادمووریەكانی نووسەر لەخۆ دەگرێ و میژووی شاری كەركوكی بەشیوازیکی راستەقینە گێڕاوتەومو توانیویەتی هەرچیپەك لەماوەی پەنجا سائی ڕابردوو بەچاوی خۆی بینییویەتی وەك یادمووریەك لەدووئۆی كتیپەكەدا جێی بكاتەوه، بەمەش خەرمانی كتیپی كوردی لەگەشەكردنایە، نووسەر سەرپەست كەركوكی چەند یادمووریەكی ئێو كتیپەكە بۆ ئامادەبووان باسكردو خوازیاریش بوو، هەمووان یادمووریەكانیان بنووسنەومو لەكتیپكەدا چاپی بكەن. دواتریش ئامادەبووانیش سەرنج و تیبینیەكانی خۆیان خستەڕوو.

بەپێویست زانی و داواي لەنووسەران ئامادەبووی كۆرپەكەش كرد كه تا دەتوانن ئاویتە زانست و زانیاری و ڕۆشنییری گشتی بین و بەویەری لێرسراویتیبەوه بنووسن، هەر وەك نووسەر تاریق بزیتی ئاماژی بەڕۆمانیكی خۆی كرد كه بەزمانی ئیتالی نووسیویەتی و خویتری ئێو و لاتە پێشوازییەكی زۆر گەرمیان لێكردوو، وتیشی پێنج كتیپم هەیە دووانی كوردین و سیانەكە تریش بەزمانی ئیتالی نووسیومن، لەبەشێكی دیکە كۆرپەكەدا نووسەر باسی قۆناغەكانی ژيانی خۆی كرد كه ئاستەنگ و بەرپەستی زۆری هاتوووتە پێش، بەلام كۆلی ئەداومو دەستبەرداری خەونەكە نەبوو كه نووسینە، بەپرسیارو سەرنجی ئامادەبووانیش كۆتایی بەكۆرپەكە هات.

پرسیارەكانیان خستەڕوو، هیواشیان خواست كاتێك كتیپك چاپ دەكریت ڕمچاوی هەموو بنەماكانی نووسین و چاپكردن بكریت تاكو بییتە جێی ڕمزامەندی خویترەران، لەكۆتایشدا كتیپەكە بەئیمزای نووسەر مەسعودی مەلا هەمزە بەخسرا بەئامادەبووان.

## كۆرپك بۇ نووسەر تاریق بزیتی

( گەرنگی نووسین و وەرگێڕان لای خویتری ئێوڕوپی ) كۆرپكی سائۆنی شەقامی جەمهوری بوو، كه بۆ نووسەر تاریق بزیتی ڕێكیخستبوو، تییدا ئەزموونی خۆی لەنووسین و وەرگێڕان و خویندنەوه باسكردو گەرنگی وەرگێڕانی شاكارە كوردییەكان بۆ زمانەكانی دیکە دونا

## كۆرپك بۇ نووسەر رەزا عەبدوللا بەرزنجی

ئێتر من لەوئ نیم، ناویشانی ڕۆمانیكی نووسەر رەزا عەبدوللا بەرزنجی بوو، كه سائۆنی شەقامی جەمهوری لەكۆرپكەدا، ناساندنی بۆ كردو، دواتریش بەئیمزای نووسەر بەسەر نووسەران

و ڕۆشنییرانی شارەكە دابەشكرا، لەكۆرپەكەدا، نووسەر تیشكی خستەسەر ئێو كێشەو بەرپەستانەكە لەماوەی دووساڵدا هاتوتە ڕێگە بۆ چاپكردنی ڕۆمانەكە، هەر وەك هەول و كۆششەكانی بۆ كتیپەكە و ڕاویژكردن و بەهەند وەرگرتنی سەرنج و تیبینی بەشێك لەنووسەران بەگەرنگی وەسفكرد، لەبەشێكی دیکە كۆرپەكەدا، رەزا عەبدوللا بەرزنجی ئاماژی بۆ ئەوەكرد كه پێویستە نووسەر پێش ئەوی وشەیهك بنووسیت خویترێكی باش بێت تاكو بتوانیت ئامانجی نووسینەكانی بەخویتر بەگەیهنێت

## كۆرپك بۇ مەسعودی مەلا هەمزە

( راگەیهنراوی ڕۆژنامەوانی ) هەفتە كۆرپكی دیکە سائۆنی شەقامی جەمهوری بوو كه نووسەری كتیپەكە كورتەیهكی لەسەر وت و تیشكی خستەسەر ناومرۆكی كتیپەكە كه لە چەند بەشێك یێكهاوتوو سەرچاوەی باش و باومرپێكراوی بەكارهێناوه تا بەباشترین شیوه خویتر سەودای لیبینیت، هەر وەك ڕۆلی سائۆنی شەقامی جەمهوری بەرز نرخانەكە هەمیشە لەخزمەتی نووسەران و ڕۆشنییرانی شارەكەدا بەبێ جیاوازی و توانیویەتی بەباشترین شیوازی خزمەتی تۆیژە جیاجیاكان بكات، دواتر لەسەر ناوی كتیپەكە، ئامادەبووان سەرنج و



## كۆرپك بۇ رۆژنامە نووس حەكیم چالاک

(گەرنگی سەندیکای رۆژنامەنووسانی عێراق) ناویشانی كۆرپكی نووسەر و رۆژنامەنووس حەكیم چالاک بوو، كه لەسائۆنی شەقامی جەمهوری بەڕۆمچوو، تییدا نووسەر ئاماژی بۆ ئەوەكرد كه یەكەم سكرتیری ئێو سەندیکا عێراقیە سەرۆك مام جەلال بوومو بەلام دواتر بەهۆی سەرقالبوونی بەكاروباری سیاسییەوه پۆستەكە بە شاعیری خوالیخۆشبوو محەمەد مەهدی جواهیری داومو لەوساتە وختەشەوه سەرباری كەموكورییەكان سەندیکاكە توانیویەتی خزمەتی ڕۆژنامەنووسان بكات، هەر وەك باسی لەمەرجەكانی ئەندامبوونیشتی خستەڕوو، باسی لەوەشكرد كه لەماوەی ڕابردوو هەولێ زۆریان داوه تا ڕۆژنامەنووسی كورد لەسەندیکای رۆژنامەنووسانی عێراق زیاد بكەن بەلام وەكو پێویست نەبوو. دواتر ڕۆژنامەنووسانی ئامادەبووی كۆرپەكە ڕمخەو تیبینی و سەرنجی زۆریان لەسەر سەندیکاكە خستەڕوو.



# گژوگیاو درهخته کێوییهکانی پارێزگای کەرکوک

سمکۆ بههرۆز ( ئەژی )



کەرکوکیش وەک پارچهکانی تری کوردستان، تایبەتمەندی و هاوبەشی هەیه له گەلێک بواردا ، که پارێزگاکی و ناوچهکانی پێ دەناسرێتەوه له بوارهکانی مرۆیی و پۆشنبیری و ژینگهیی و ئاژمێلداریی.

گژوگیاو و درهخته کێوییهکانیش، له پارێزگای کەرکوک تایبەتمەندی ژینگهیی خۆی هەیه و هەر له بەرەبەیان مێژووییهوه پێگهیهکی سروشتی و ژینگهیی خۆی هه‌بووه که شارستانییهتی مرۆفایهتی و کلتوری شارستانی پێی دەناسرێتەوه که به‌شێکی بناغە‌ی دامەزراندنی ژبانی کشتوکال و نیشته‌جی‌بوونی مرۆفایهتی پێ پێناسه و هه‌لسه‌نگاندن دەرکریته له شارستانییهتی چه‌رموو، به‌رده‌به‌ڵکه ، مه‌تاره ، پاله‌گه‌وره ، که‌ریم شایه‌ر.

بايه‌خی مرۆیی و پزیشکی و خۆراکییان هه‌یه و هه‌ریه‌که‌ی به‌ پێی پێویستییه‌کانی مرۆف سوودی لێ دەمینیت و دمتوانیت له ژبانی پۆژانه‌یدا بايه‌خی پێ بدات.

ئهم گژوگیاو و ڕووه‌کانه، ناو و شێوی جۆراوجۆریان هه‌یه، که هه‌رناوچه‌یه‌ک ناوی تایبه‌تی خۆی لێناوه و پێی به‌ناوبانگ بووه، که ئه‌ویش له چوارچۆیه‌ی زمان و زاراوه‌کان گۆڕانکاری به‌سه‌ردا دێت.

(پاسته‌ ئه‌و ڕووه‌کانه مرۆف نه‌پرواندوون و خۆپسکن، به‌لام پێویسته‌ مرۆفیش نه‌خشی هه‌بێت له‌سه‌ر پاراستنی و گه‌شه‌پێدانیان، بۆیه پێویسته به‌ چاوی هه‌ست پێکردن و به‌رپرسیاریتی له‌ سروشت بڕوانین و وەکو پارێزگاری له ژینگه‌ هه‌ژمار بکریته...)).

کوردستان، به‌هۆی هه‌ڵکه‌وته‌ی جوگرافیه‌یه‌وه ، یه‌کیکه‌ له‌ مه‌له‌به‌نده‌ دمه‌لمه‌ندانه‌یه‌ که له‌ هه‌ر چوار وهرزی ساڵدا به‌ هه‌زاران جۆره‌ گیای و گۆلی لێ دمرۆی و هه‌موو چه‌شنه‌ گیایه‌کی دهرمانی لێوه‌ ده‌ست ده‌که‌وێ ، ئه‌گه‌ر وای دانێین ساڵانه‌ی هه‌رمزوو، مرۆف به‌ناچاری بۆبه‌رێتۆمچوونی ژبانی پۆژانه‌ی به‌ ژینگه‌ی جوگرافیا‌ی خۆیه‌وه به‌سترا‌بێتەوه، هه‌رواش بووه، ڕه‌نگه‌ له‌م کوردستانه‌ به‌ گیای گۆل داگیراوه‌دا سه‌دان هه‌کیمی چاوازی ڕووه‌کانسی له‌ گۆرێ بووبن(۱).

پێگه‌ی گژوگیاو و ڕووه‌که‌ کێوییه‌کان له‌ چاخه‌به‌ردینه‌یه‌کانی کەرکوک و دهوروبه‌ریدا:-

چاخی به‌ردینی نوێ به‌ شوێنێ کشتوکالی یان سه‌رمتای به‌ره‌مه‌پێتان دادم‌نریته، مرۆف

له‌م چاخه‌دا بوو به‌ به‌ره‌مه‌پێن ، که‌له‌ ڕابردوو دا به‌کاربه‌ر بووه له‌ چاخی به‌ردینی کۆن و ناوم‌پاستا.

گۆڕانکارییه‌کی ڕیشه‌یی له‌ ژبانی مرۆف ڕوویاندا که‌ گۆرینی ژبانی ڕاوشکار و کۆکردنه‌وه‌ی خۆراک بوو به‌ شێوییه‌کی به‌ره‌ به‌ره‌ له‌ هه‌موو شوێنێک به‌شێک له‌ جیهان.

هه‌نگاو نان به‌رمو ژبانی کشتوکال و مایه‌کردنی ئاژمێل و ئاسوده‌ بوون و کۆبوونه‌وه‌ له‌ کۆمه‌لگه‌ کشتوکالییه‌ جێگیریه‌کان.

گوندی (چه‌رموو) دادم‌نریته به‌ باشترین شوێن له‌ ناوچه‌کانی کۆن که‌ به‌ناوبانگه‌ به‌ ڕواندنی کشتوکالی دانه‌وێله‌ که‌ مایه‌کردنی پڕۆسه‌ی دانه‌وێله‌ له‌ شێوییه‌کی تایبه‌ت و زۆر پێشکه‌وتوو بوو له‌و ناوچه‌یه‌.

بێجگه‌ له‌ دانه‌وێله‌، گه‌لێک پاشماوه‌ی به‌ره‌مه‌ی هه‌ندیک درمختی وەک: به‌روو، فستق دۆزراومه‌ت‌ه‌وه‌ وەک ئه‌وه‌ی که‌ دانیشتووان کۆیان کردوومه‌ت‌ه‌وه‌ بۆ سوود و مرگرتن له‌ پێکهاته‌ ڕۆنییه‌کان.

هه‌روه‌ها له‌گه‌ڵ دۆزینه‌وه‌ی پاشماوه‌ی تۆوی غه‌لووزی هه‌ندیک ڕووه‌ک وەک: - نيسک و نۆک و به‌زاليا و ماشی شینی، که‌ به‌کار هاتووه‌ وەک مادیه‌کی خۆراکی گرنه‌گ . له‌م گونده‌دا دۆزینه‌وه‌ی دانه‌وێله‌ی به‌ غه‌لووز بووه له‌ شێوه‌ی مایه‌ له‌ جۆری گه‌نم و جۆ، له‌گه‌ڵ دۆزینه‌وه‌ی گه‌نمی تیکه‌ل له‌ جۆری: - **Einkorn, Emmer** ، له‌گه‌ڵ

تووله‌، کانی چنار، دارمه‌قوته، موورده‌ی سه‌روو، دوومه‌لان دهرمی گه‌وره‌ - دوومه‌لان دهرمی بچووک، تالو، غه‌ره، په‌لکانه‌ی کوردی، (چه‌ورکه‌-چێورکه‌)، داربه‌سه‌ره، گووله‌باخ، تیتوان، ژاژ، مۆردانه، بۆله، دارم‌توو زه‌نگه‌نه ، هه‌رپه‌ته ، گووله‌باخ قادر ، چنار توو ، کانی بی ، کانی بۆگه‌نه، سووتکه‌-سووتکه‌، کانی هه‌نجیر، جه‌له‌مۆرد، قامیشه، بۆل قامیشه، هه‌ناره، داربه‌روو، بانی مۆرده، بنکه‌ی زالوو، پونگه‌له‌ی زالو، گوێژه، ژاله‌ی مه‌مله‌حه، پونگه‌له‌ دوور، په‌نگه‌له ، دارتوو ، پونگه‌له‌ی حاجی سه‌عید ، دارتوو فاتیح ئاغا ، که‌ڕاد ، تاله‌بان ، دارمومند ، ژاله‌ی حاجی قادر ، نۆرشکان ، بۆکاو، کوزمه‌کۆل ، کنگریان ، توورکه ، نوردمه‌جاری ، تووله‌جاری ، جالوه ڕه‌ش ، کوله‌جۆی ، ( سماق - سماقه )، په‌لکه‌ی گه‌وره، سورک ، کوله‌ جۆی گه‌وره ، کوله‌جۆی بچووک ، بنه‌باغ، گه‌لا که‌وه‌ی نامیق ، قرژاله ، تالوای ، کانی گۆل ، سماری گۆل .

پۆلێنکردنی گژوگیاو ڕووه‌که‌ کێوییه‌کان

به‌شێک له‌ ڕووه‌ک و گژوگیای کێویانه له

١- ٢- گژوگیای زیانبه‌خشه‌کان )) :-  
 ئهم ڕووه‌کانه ژه‌راوین و خواردنیان باش نیه و گیانی ئاژمێل و گیانه‌به‌ران تووشی مه‌ترسی ده‌که‌ن یان تۆوی ڕووه‌ک و گژوگیاکه ژه‌راویه و خواردنی مه‌ترسیداره ، هه‌ربۆیه هه‌ندیک له‌ بالنده‌مو گیانه‌به‌ران خۆیان له‌ خواردنی ئه‌و جۆره ڕووه‌کانه دمه‌پاریزن هه‌روه‌ها به‌شێک له‌مانه زیانیان بۆ سه‌ر زه‌وی و ڕووه‌که‌کانی تر هه‌یه وەک بۆزار سه‌یر ده‌کرین زه‌ویه‌کانیان بێ هێزده‌که‌ن و به‌روبوومه کشتوکالییه‌کان لاوازه‌کات و به‌ره‌مه‌ی کم ده‌کاته‌وه ، هه‌ندیک جاریش له‌ناوی ده‌بات ، هه‌ربۆیه جوتیاره‌کان به‌م جۆره ڕووه‌کانه زۆر دلخۆش نین و ده‌ستیان لێ ناپاریزن بۆله‌ناوهردنیان ، جێگه‌ی نیگه‌رانیه ، پۆژاندنی زۆری گه‌راوه کیمیاوییه‌کان بۆمه‌به‌ستی له‌ناوهردنی بۆزار ، که‌کاره‌گه‌ری زۆر خراپی کردۆته سه‌ربواری ژینگه‌یی له‌ناوچه‌که ، به‌تایبه‌تی ڕووه‌که‌ سه‌روشتیه‌کان ، چونکه‌ خراپ و باش به‌یه‌که‌وه له‌ناو ده‌بات ، ئه‌مه‌ش بۆته‌هۆی له‌ناوچونی زۆریک له‌مه‌گه‌کانی گژوگیای له‌ ناوچه جۆراوجۆره‌کانی پارێزگای کەرکوک .

به‌شی دووم

١- ٢- ٣- ٤- ٥- ٦- ٧- ٨- ٩- ١٠- ١١- ١٢- ١٣- ١٤- ١٥- ١٦- ١٧- ١٨- ١٩- ٢٠- ٢١- ٢٢- ٢٣- ٢٤- ٢٥- ٢٦- ٢٧- ٢٨- ٢٩- ٣٠- ٣١- ٣٢- ٣٣- ٣٤- ٣٥- ٣٦- ٣٧- ٣٨- ٣٩- ٤٠- ٤١- ٤٢- ٤٣- ٤٤- ٤٥- ٤٦- ٤٧- ٤٨- ٤٩- ٥٠- ٥١- ٥٢- ٥٣- ٥٤- ٥٥- ٥٦- ٥٧- ٥٨- ٥٩- ٦٠- ٦١- ٦٢- ٦٣- ٦٤- ٦٥- ٦٦- ٦٧- ٦٨- ٦٩- ٧٠- ٧١- ٧٢- ٧٣- ٧٤- ٧٥- ٧٦- ٧٧- ٧٨- ٧٩- ٨٠- ٨١- ٨٢- ٨٣- ٨٤- ٨٥- ٨٦- ٨٧- ٨٨- ٨٩- ٩٠- ٩١- ٩٢- ٩٣- ٩٤- ٩٥- ٩٦- ٩٧- ٩٨- ٩٩- ١٠٠-

جوتیاره کانی پاریزگای کهرکوک .  
۲- داری میوهی کپوی - أشجار الفواکه البریه الجبلية :-

ئهم جۆرمیان له ناوچه شاخاوییه کانی پاریزگای کهرکوک له بهر دستن ومکو :- قهزوان و ههنجیرو کرۆسک و چهندانی تر .

۴- روهکی جوانی - نباتات الزینه :-  
ئهم جۆره روهکانه گولدارن و پیدهشت و بناره کانی پاریزگای کهرکوک یه دمازیتیهوه له بههاراندا ناوچه کەشی یهک پارچه دکهن به گول و گولزار ، ههندیك له ئالفیه کانی گولکانیان ومکو لایهنی جوانکاری ههژمار دهکرین .  
۵- روهک و گژوگیا پزیشکیه کانی :-  
أعشاب الطبية :-

شاخ و پیدهشتی ناوچه کە پریهتی له روهکی پزیشکی ، بهلام زۆر پتویسته بهووریاییهوه دست نیشان بکریت له لایه کەسانی شارمزاوه کە هههه بۆ مرۆف و ئازهل پتویستن له گهلهک چارهسەری دستتیشانکردنی نهخوشییه کانی .

۶- روهک و گژوگیا ومرزییه کانی :-  
ئهم جۆره روهک و گژوگیایانهش به پیتی ومرزەکان دهکریته دوو بهشوه :-

بهشیکیان دارمه رزهکان و دارۆچکه دهمون ومکو سنهوبەر هه میشه سهوز و گهلاکانیان ناومرین ، کهواته له هه چوار ومرزهکە سالدای خۆی سهومز پیشان دمدات بهلام جۆری دوومیان کەبه دارۆچکهیان دهمون ناومرند دهکرین ، داریکی کورته بالای بچوکهو زۆر بهرزنا بیهتوه ، زۆرجاریش گهلاکانی دهمرین بهلام وشک نابیت و له بههاراندا سه ره له هه داتهوه .

زۆریه روهکی ته مهن داره گولداره کانی زیاتر له جاریک گول دهگرن ، روهکه به ته مهنه کانی یان چوار ومرزییه کانی که مته ره پگی تۆموه زۆردمبن ، واتا زۆریه یان له پگی ره که کانیانهوه یان له پگی سه له کهوه ، یان راپه ژومهوه زۆر دمبن بچی زۆر دهمرکهن ، ته متهش وای لیده کات توانای گه شهی پاریزاوییت به شیکی تریان دمتوانین له پگی تۆموه گه شه یان پیدریت و ژمارمیان زۆر بکریت ، شایه نی باسه ئهم روهکانه له پگی تۆموه زۆر دمبن و گهلاکانیان هه میشه سهوز و تۆمکانیشیان ده کهونه سه ر زوی له چینی سه ر زوی دهمپنه نهوه ، کهواتا تۆمکه یان توانای بهرگه گرتنی سه رماو

گه رماو ئاگرکهوته هوی ههیه و دمتوانخ خۆی بیاریزی و خۆپاریزی ده گه پتهوه بۆ بوونی توپکی بههیز و پتهو ، که چواردموری تۆمه کهی داوه .

جۆریکی تر له روهکه ته مهن داره کانی ئهوانه ن ، که لهومرزه گه ره مکه کانی گه شه دکهن بهلام له کاتی ومرزی سه رماو سه لهدا گهلاکانی دهمرین و دواتر له ومرزی گه رمی داها تودا گهلاکانی دهمرکهاتهوه و ئهم جۆره روهکهش پتی دهلین روهکه چوارومرزیه ومریه کانی ، بهزۆری ئهم جۆرمیان له ناوچه مامناومنده کانی بوونیان ههیه و خۆیان له گه لیدا ده گونجینن بهلام جۆریکی تریان ههیه له هه رچار و مرزدا گهلاکانیان سهوز و به متهش دهلین :- روهکه چوار ومرزیه هه میشه سهوزمه کانی(۲) .

کەش و ههوا ی پاریزگای کهرکوک بۆ له باربوونی گه شه کردنی گژوگیاو روهکه کتوییه کانی :-

ئاو و ههوا ی پاریزگاکهش له گه ل گژوانکارییه جیولۆجیه کانی کارتیکردن و گژوانکاری خۆی هه بووه ، بۆیه شانبه شانی چاخه جیولۆجیه کانی هه ریه که له پلهی گه رماو شی و ههواو پالهیه ستو ، هپلی به یانی ئاو ههواکه یان دیاری کردوه ،

ئاوو ههواکه ی ووشک و سه لامه ته و ههواکه ی پاک و سازگاره و گه رمای له هاویندا ده گاته ۴۵ پلهی سه دی ، ههندیك جار سه رماکه ی توند و تیزده میت ، بهلام به شیویه کی گشتی مام ناومندییه(۳) .

بۆیه تابه ته هندی پلهی گه رما و باران و ئاوهواکه ی رۆل ده بپیت له پیکه یان دنی گژوگیا و روهکه کتوییه کانی ، که جیاوازی دمبیت له گه ل ناوچه کانی تر داو له روهی رینگ و تۆو بالا و به ره مه مهوه جیاوازی دمبیت که پاریزگاکه ی پیوه دمناسریته وه ، گلی پاریزگاکه شی هه مه چه شنه له نیوان :- گلی قاومی ، بۆرمخاک ، گله سووره ، گلی ناوچه شاخه کانی ، گلی که سه نهایی(۴) .

به شه کانی گژوگیاو روهکه کتوییه کانی پاریزگای کهرکوک :-

ئهم گژوگیاو روهکه کتوییه کانی به پتی ژینگه ی ناوچه که ی ، به شه کانی له شوپتی که وه بۆ شوپتی که ده گۆرپیت به م شیویه ی خوارموه :-

۱- رهگ :-

ئهمه به شیکی سه ره کی روهک و گژوگیایه کانی و هه ره له وپوه گه شه

ده کات و بنه ما ی سه ره کی گه شه کردنی تی و شیوه پیکهاته ی هه ریه که ی جیاوازی ههیه که به شیکی ره که کانی له شیوه تۆپه له دایه و به شیکی تالی وورد و ودریژ دایه و به بنی دارمه که دا گه شه یان کردوه .

۲- لاسک :-  
ئهمهش به شیکی گرنگه که کهوتته نیوان گول و گهلاو ره که کانییه وه ، به شیکی سه ره که یه بۆ راوه ستان و گه شه کردنی پارچه کانی تری گژوگیا و درمخته کتوییه کانی .

۳- گهلا :-

گه لاش به شیکی گرنگه و جۆر و شیوه و قه بارمو رنگی هه مه چه شنی ههیه هه ر ومرز و ژینگه و شوپتی که تابه ته هندی گهلا ده گۆرپیت هه موو گهلاکانی جوانکارییه کی سه رنج راکیش دمدات به به ره کانی .

۴- تۆو :-

یه که یکه له تابه ته هندییه کانی گژوگیاو دهمون روهکه کتوییه کانی ، تۆویش رینگ و شیوه قه باره ی جۆراو جۆریان ههیه ، هه ندیکیان درشتن و هه ندیکیان تریان ووردن ومکو هه لاله و ئارد بلاو دمبنه وه له شوپن و دهمرو به ره کانی خۆیان .

تابه ته هندی ناوی گژوگیا و دهمون و روهکه کتوییه کانی پاریزگای کهرکوک :-

له کوردستاندا هه ر جۆریکیان له و گژوگیاو درمختانه ناوی جۆراو جۆری خۆیان ههیه ، هه ر ناوچه وه ده فه ریک به ناویکی تابه تیه وه پتی دمناسریته وه ، که رکوکیش ومکو ناوچه کانی تر ناوه کانی هه لگری ژینگه و زمان و زاراوه کانی دهمرو به ره که ی خۆیه تی که پتی دمناسریته وه ، که به شیکی هه لگری ره گیک میژووی و زمانه وانی و تابه ته هندی خۆیان ههیه ، بۆیه لیردا هه ولمداو به هه موو ناوه کانی ئاشناتان بکه م و لیکدانه وه بۆ هه موو ووشه کانی بکه م ته نانه ت ووشه عه ره مبه یه کانی بنه رمته یه کانی هه ر زمانیک له به کاره یانی دمه سه واژه کانی و به کاره یانه پزیشکییه کانی له سوودی بۆ ژیا نی مرۆف و ئازله کانی له چاره سه ره کانی



□ موعته سه م ساله یی

# گۆرستانی شیخ محیدین له شاری کهرکوک داستانیکی دیرینه

گۆرستانی شیخ محیدین له کهرکوک داستانیکی پر له ئه شه که نه چه ی کورده واریه . ته مهنی ئهم گۆرستانه ده گه رپته وه بۆ چه ند سه ده یه که و ده چیت به قوولایی میژوودا ، زمانحالی سه ره دمانیکی گه لیک کۆنه . له سه ره دمی تازهدا پتی دهوتریت گۆرستانی شیخ محیدین ، مانای ئه وه نییه که میژووه که ی به ند بیت به میژووی ژیا ن و مردنی ئهم که سایه تیه کورده زاناو به قه دره ، به لکو ئهم ناو لپنانه ی ئهم گۆرستانه تازمه یه به ره له دایکبوونی ئهم زاته پیرۆزه گۆرستانه که هه ره بووه . گۆرستانه که یه که یکه له گه وره ترین گۆرستانه کانی نیو شاری کهرکوک به تابه ته ی گۆرستانه کانی کوردستان به گشتی . ئهم گۆرستانه باشترین به لگه یه بۆ سه لماندنی کوردا یه تی شاری کهرکوک . عه ره به هاوردنه کانی رۆژیک له رۆژان ناتوانن بین به دانیشتوانی ره سه نی شاری کهرکوک ، چونکه عه ره ب به شیویه کی گشتی گۆرو گۆرستانیان له شاری کهرکوکدا نییه . هه روه که راستیه کی کۆمه لایه تی میژووی ، مرۆ گۆری باوبا پیرانی له کوئ بیت ئه وا خه لکی ئه و شوپنه یه . گۆرستانی ناویرا و له به ره ئه وه ی میژووییه کی زۆر کۆنی ههیه ، بۆیه له و پر وایه داین که به سه دان هه زار گۆری کۆن و نو یی له خوگر تپیت . ئه مه یش مانای ئه وه یه که به داخه وه به به سه رچوونی ومختو زمانه گۆر که وتبپته سه ر گۆر وه . هه ندیک شتی بنه رمته هه ن که خه لکی به سه ریا ندا ره تده بن و به داخه وه مشووری ناخۆن . وه که درده که ویت ئهم گۆرستانه ئه وه نده

گه وره بۆته وه به راده یه که چیتر بواری ناشتنی مردووی زیاتر نه دات . ئه وه تا وه که به چاو ده بینریت گۆرمان به راده یه کی ناچایزو ناشایسته تیکه ل بوونه . لپه ردا روهی دهمان ده که یه نه وه قاف و شاره وانی و پاریزگای کهرکوک و هه موو به رپرسان ، که خه میکی ئهم کیشه یه بخۆن و له ده ره وه ی شاردا گۆرستانیکی پر له سه وزایی بۆ ناشتنی مردوو ان ته رخان بکریت . هه روه ها گۆرستانه که پتویستی به دیوارو په رژین هه یه . هه روه ها دیارده یه کی ناشایسته ی دیکه به دی ده کریت ، وه های به باش ده زانریت که لپه ردا باسی بکریت ، ئه ویش ئه وه یه که له گه ره که کانیماندا گه ره که سیک سه عات دوو یاخود سیی نیوه شه و بمری ، ئه وا ده ست و برد سه ما عه ی مزگه وته کانی بانگه واز ده که ن به تابه تی مزگه وتی ئازادی ، بۆ ئه وه ی یه که سه ره به په له ئه و مردوو به بن بۆ گۆرستان و به خاکی بسپیرن . له راستیدا ده بیت چاوه روان بکریت بۆ ئه وه ی سه ره له به یانی له گه ل خۆر هه لاتندا ئه و مردوو به خاک بسپیردریت . له لایه که وه خه لکی عه زیه ت نه دریت ، له لایه کی تریشه وه له وانه یه ئه و که سه بۆ ماوه یه که دلی له لپدان وه ستابیت و له پاشاندا بیته وه هۆش خۆی . ئهم دیارده یه ش زۆرجار له دنیا دا روی داوه . هیوادارین به رپوه به رایه تی ئه وه قاف رماوی ئهم دیارده یه بکات .

گۆرستانی شیخ محیدین له سن ته پۆلکه پیکدیت . یه که میان له لای رۆژئاواوه یه که پتی دهوتریت (قرخ له ر) به زمانی تورکی به مانای (چل که س) دیت .

وهك وتمان گۆږستانه‌كه ميژووويه‌كى گه‌ليڪ كۆنى هه‌يهو گۆږستانىكى كورديه. ئەم ناوه توركيه‌يش تازه‌يهو كاتى خۆى عوسمانيه‌كان ئەم ناوه‌ميان داناو. له كولتورى كوردى و ميلله‌تانى جياجياى دنيا‌دا ژمارى كهوت و چل، جن و شوپنپكى پيرزۆز له‌به‌رچاو گيراوى هه‌يه.

له كولتورى ئيسلاميدا ئەم ناوه هه‌يه پىى دهوترىت (رجال الغيب) كه گوايه چل كهسن و گۆږى موسولمانه‌ مرده‌كانى دوره‌ولات، به‌شهو ده‌گىرئه‌وه بۆ گۆږستانى موسولمانه‌كان. هه‌روه‌ها له كولتورى كورده‌واريشدا هه‌يهو پىى دهوترىت (چل تهن‌و له زۆر شوپنى كوردستاندا هه‌يه.

له قرخ له‌ردا گومه‌تيك به‌و ناوموه هه‌يه، كه ديواره‌كهى كوئيكى پيوه‌يه، به تايبه‌تى جاران منداى نه‌خۆش ياخود بزيويان له‌و كونه‌وه بۆ چەند جارێك ئەم

ديوو ئەو ديو ده‌كرد، به‌مه‌به‌ستى چاك بونه‌وى. له‌يادمه له تهمەنى چوار ياخود پينچ ساىدا دايكم و ميمكم به‌و كونى ديواره‌دا رەتيا كوردوم. وهك پيشتر وتم كه گۆږستانى شېخ محيدين له سن به‌ش پيكدىت. يه‌كه‌م كۆمه‌له گۆږ وهك وتمان به‌ناوى قرخ له‌روه‌يهو ده‌كه‌ويته تهن‌يشتى رۆژئاواه. له پاشاندا رپچكه رپيه‌ك دپتو

له ناوه‌راستدا به‌لاى رۆژ هه‌لاته‌وه به‌شى دوومه‌ى گۆږستانه‌كه دپت كه گۆږى پيرزۆى شېخ محيدين له‌ويدايه، له سالى (۱۱۳۲)ى كۆچى له گوندى (قوله) له‌دايك بووه له تهمەنى شه‌ست و دوو ساىدا له سالى (۱۱۹۵)دا كۆچى دواى كوردوه له‌و گۆږستانه دپريندا نيژراوه، له پاشانيشدا گۆږستانه‌كه‌يان به‌ناوى ئەوه‌وه‌ناه. ناويراو كوردىكى زاناو ئاين په‌روم بووه. گه‌ليڪ

دهست نووسى به زمانى عه‌ره‌بى هه‌يه وهك (كشف الكروب) (جامع الفوائد) (سيف القاطع) هه‌موو رۆژانى چوار شه‌ممه و پينچ شه‌ممه له سه‌عات دووى نيومرۆ به دوواوه ده‌ركاى مه‌رقه‌دى شېخ ده‌كرايه‌وه، به تايبه‌تى ژنان بۆ زياره‌ت و بۆ مراز ده‌چنه سه‌رى .

پاش كۆمه‌له گۆږى شېخ محيدين كه ده‌كه‌ويته ناوه‌راسته‌وه، جاده‌يه‌كى قيرتاو دپت و به‌ويه‌ر جاده‌كه‌وه به‌لاى رۆژه‌لاته‌وه ته‌پۆلكه‌ى سىيه‌مى گۆږستانه‌كه دپت،

كه ده‌كه‌ويته پالى مزگه‌وتو ته‌كيه‌ى تاله‌بانيه‌كان، وهك زانراوه ئەم ته‌كيه‌يه



ده‌كه‌ويته گه‌ره‌كه‌ى به‌رته‌كه‌يهو ميژووويه‌كى كۆنى هه‌يه، خزمه‌تى ئاين و كولتورى كوردىى كوردوهو گه‌ليڪ پياوو كه‌سايه‌تى ناسراوى پيگه‌ياندوه. ئەم به‌شەى گۆږستانه‌كه كه ده‌كه‌ويته پالى ته‌كيه‌ى تاله‌بانى گه‌ليڪ گۆږى كۆن و نوپى له‌خۆگرتوه (ئه‌سه‌يرى) ى شاعير گۆره‌كه‌ى له‌م به‌شه‌دايه، به‌داخه‌وه گۆره‌كه‌ى بن نازوه به زحمه‌ت ساى و رۆژى مردنه‌كه‌ى به‌سه‌ر كپله‌كه‌يه‌وه ده‌خوينرپته‌وه، كه له سالى (۱۹۶۲)دا كۆچى دواى كوردوه. لپره‌دا وه‌سپيئامه‌كه‌ى شاعيرمان دپته‌وه ياد كه به‌هه‌لبه‌ستىك روى دممى ده‌كاتە (قاله‌)ى برازاى ده‌لى :

وه‌سيه‌ت بن ئەگه‌ر مردم ومه‌ سه‌ر قه‌برم قاله بلج‌ئاو ته‌كه‌ت پي‌ك هات هه‌له‌سه‌ بي‌ره‌ ده‌ر خاله

كه‌ بوويته زابتي قيتعه‌و بلۆكى عه‌سكه‌رى كوردى له‌به‌ر هيچ ئەزه‌يه‌ت و جه‌ورئ نه‌كه‌ى ئۆفو نه‌كه‌ى ناله

به‌خۆت و عه‌سكه‌رى قيتعه‌ت له‌سه‌ر قه‌برم بكه‌ن ته‌عه‌لم ئوميدم وايه ئيمام بم له‌به‌ر شادى به‌ ئەو

نيممه هه‌ر ئەوه‌مان بۆ ده‌مپنپته‌وه كه به‌خۆمان و به‌ برازاكه‌ى شاعيرو به‌ نه‌وه‌كانى پاش شاعير بلپين ئايا

ئهميش گل پۆشى ده‌كردن. له‌م باره‌يه‌وه ده‌لى :

پاش شه‌رى حكومه‌تى به‌عس له‌گه‌ل ئيراندا، رۆژي‌ك به لۆرى جه‌نازه‌ميان هيناو

مفه‌وه‌زىكى قه‌له‌و به‌ناوى عه‌دنان لپى دام و وتى جه‌نازه‌ داگه‌ر. ئەوه‌بوو هه‌شت گۆرم هه‌لكه‌ندوه‌هشت ته‌رمم نايه

گۆږ. بۆ رۆژى دواتريش دوازه‌ ته‌رمى تريان هيناو هه‌موويانم به‌ جلويه‌رگه‌كانى خويانه‌وه ناشت. هه‌روه‌ها ئەم شته‌ روى دايه‌وه‌مو كۆمه‌لي‌ك كوژراوى ده‌ستى

به‌عه‌سيه‌كانم ناشت. به‌ زۆرى سه‌ره‌له‌به‌يانى زوو مه‌يته‌كانيان ده‌هيناو به‌ زۆرى (بارقى) تاوانبارو عه‌لى سه‌سن مه‌جيدى تاوانبار،

له ئەمنى مه‌نسورو تۆبزاوه ئەو كه‌سانه‌يان گولله‌باران ده‌كرد. به‌شه‌يكى زۆرى كوژراوه‌كان له گونده‌كانى ده‌ورويه‌رى شارى كه‌ركوك ده‌ستگير ده‌كرانو له

پاشاندا گولله‌باران ده‌كران. دايك‌و مندالى شيره‌خۆره پي‌كه‌وه‌رمى كرابوون، گولله به‌ نيۆ چه‌وانيانه‌وه ديار بوو. جارتي‌كيان دوو ژنى كوژراويان هينا كه‌يه‌كيان پير بوو ئەوى تريان گه‌نج بوو، هه‌ردوكيشيان

رپوتو قوت بوونو (ئه‌كه‌رم)ى هاوه‌لم به‌ گونيه‌ پيچايبه‌وه‌و ناشتيانى . \* كاك عومه‌ر بيه‌ستمانه‌ گۆږت بۆ برا

مه‌سيحيه‌كانيش هه‌لكه‌ندوه . \* به‌لج گۆږستانى برا مه‌سيحيه‌كان ده‌كه‌ويته ئەوه‌رى ئەو جاده‌يه‌ى كه ده‌روات بۆ سلپمانى، جياوازه له گۆږى

موسولمانان. كاتى خۆى عوسمانيه‌كان ئەو گۆږستانه‌يان كرده‌بوو به‌ جو به‌خانه، كاتيك كه له سالى ( ۱۹۱۸ )دا

ئيه‌نگه‌يليه‌كه‌كان شارى كه‌ركوكيان گرت، عوسمانيه‌كان پيش كشانه‌وه‌ميان له كه‌ركوك ئەو جو به‌خانه‌يه‌يان ته‌فاندبووه، منيش دواتر كه گۆرم بۆ برا

ديانه‌كان هه‌له‌ده‌كه‌ند فيشه‌گى درپزم ده‌دۆزبه‌وه كه‌هى سه‌رده‌مى عوسمانيه‌كان بوو .

پاشتر خوينه‌رانى به‌رپز چاومان به‌ كاك (ئه‌كه‌بر ستار جه‌بار) كه‌وت كه بۆ ماوه‌ى يازده‌ سال زياتر ده‌چپت قه‌بر هه‌لكه‌نه له‌و گۆږستانه‌دا. گه‌لي‌ك باسو به‌سه‌ره‌اتى

دلته‌زىنى بۆ گپراينه‌وه‌و ووتى : ... له‌ هه‌مووى سه‌يرو سه‌مه‌ره‌تر له‌ رپكه‌وتى (۱۹۹۴/۱۲/۲۸)دا پياوانى حكومه‌ت هاتن بۆ قه‌برستان، كه‌ پارپزگارو سكرتپه‌ره‌كه‌ى

و به‌رپه‌به‌رى ئەمنىشان له‌گه‌لدا بوو. له نيۆ پيكاپيكا تابوتپكى گه‌وره‌ميان داگرت. داوايان لى كرده‌ين چالي‌ك

هه‌لبه‌كه‌نين به‌ قوولسى دوو مه‌ترو به‌ پانىي مه‌تري‌ك. له پاشاندا به‌ زحمه‌ت به‌ هه‌موومانه‌وه تابوته‌كه‌مان داگرته نيۆ

چاله‌كه‌و گلپۆشمان كرد. كاتيك له كاره‌كه‌مان بوينه‌وه رپوتيان كرده‌ينه‌وه‌و به‌ دپتۆل هه‌موو له‌شمانيان شوستن، ئەوه‌ى شايانى باسه‌ له‌و كاته‌يشدا نمه‌ نمه‌

بارانيش ده‌بارى. له ياداشتى ئەو كاره‌مان هه‌ره‌به‌كه‌و قاتيك جلويه‌رگيان پيداين له‌گه‌ل چوار هه‌زار دينا. پاش چەند رۆژي‌ك

قه‌بره‌كه‌يان چيمه‌نتۆرپز كرد، بۆ ماوه‌ى دوو سايش هه‌ر چاودپري گۆره‌كه‌يان ده‌كرد، به‌ تايبه‌تى به‌ زۆرى ژنه‌ عه‌ره‌بيان بۆ ئەو چاودپره‌ نه‌نارد. ئيتړ نه‌مان زانى نه‌ينيى ئەو تابوته‌ چى بوو .!

\* كاك ئەكه‌بر بي‌ره‌مه‌رى ترتان له‌ باره‌ى ئەم گۆره‌ به‌ كۆمه‌لانه‌وه هه‌يه ؟ ... له‌ راستيدا چەند وه‌جبه ته‌رمى كوژراوى

كورديان بۆ هينان. جارى وه‌ها هه‌بوو پينچ بوون، جارى وه‌هايش هه‌بوو زياتر بوون. جارتي‌كيان شه‌ش ته‌رمى كوژراويان

بۆ هينان، وتيان گوايه‌ شوانن و خه‌لكى گوندى ياپيلانى ناو شوانن. ياخود جارتي‌كيان له شه‌رو پيكدادانيكا

يازه‌ پيشمه‌رگه‌ شه‌هيد كرابوون، كه‌ شه‌شيان ته‌رمه‌كانيان كه‌وتبوونه به‌رده‌ستى حكومه‌ت و ئيمه هه‌موومان ناشتن. تاكو ئيستا دوو ته‌رميان له لاينه‌

كه‌سوكاريانه‌وه براونو ئيستا گۆږى چواريان ماونو قه‌بره‌كانيان به‌ به‌رد هه‌لگيراوه. جارتي‌كيان ته‌رمى دوو ئافره‌تى

گه‌نجيان هيناه كه هه‌ردووكان خوشك بوون و به‌ناوى پيشمه‌رگه‌ى ته‌نزيميه‌وه گيرا بوون، يه‌كي‌كيان سه‌رى له‌ له‌شى

جيا كرابوووه. ئيستا گۆره‌كانيان هه‌ر ماوه‌و كه‌سپكى خاوه‌نيان به‌دى ناكه‌ين .

\* كه‌ى ته‌رمى ئەم ژنانه‌يان هينا ؟ ... له‌ سالى هه‌شتاو هه‌شتدا هينانان، يانى پيش هينانى ته‌رمى شه‌ش پيشمه‌رگه شه‌هيده‌كان .

\* ئەى كاك ئەكه‌بر پاشتر چەندى تريان هينا ؟ ... پاش راپه‌رينه‌ جه‌ماوه‌ره‌به‌كه وهك ئاگام لپپت نزيكه‌ى زياتر له‌ په‌نجا ته‌رمى

كوژراويان هينا، كه زۆربه‌يان له سه‌لاجه ده‌ركرابوون .

\* وهك بزانيت ئەمانه به زۆرى چۆن

ده‌كوژران ؟

... وهكو ده‌مانبيست له ئەمنى فه‌يله‌قه‌وه ده‌ران به ئەمنى مه‌نسور، له‌ويدا بريارى

كوشتنيان به‌سه‌ردا ده‌دراو هه‌ر له فه‌يله‌قيش گولله‌ بازارن ده‌كران، ياخود

له ئيداره مه‌حه‌ليه‌ى رپى به‌غدا ده‌كوژران. له پاشاندا به‌ ئۆتۆمپيلى ئيسعافى رەش ياخود سپى بۆمانيان ده‌هينان. به‌ زۆرى

سه‌ره‌له‌به‌يانى ده‌يانه‌هينان و ده‌ورويه‌رى گۆږستانه‌كه‌يشيان به‌چه‌كار ده‌گرت. نه‌يشيان ده‌هپلا كه ته‌ماشاي ده‌موچاوى

كوژراوه‌كان به‌ باشى بكه‌ين. كاتيك له‌ گۆږمان ده‌نان و سه‌نگو به‌رده‌مان بۆ ده‌كردن، لپمان توپه‌ ده‌بوونو ده‌يان وت

يه‌كسه‌ر گلپۆشيان بكه‌ين . \* وه‌ها دياره‌ كاك ئەكه‌بر بي‌ره‌مه‌رى تال و دلته‌زىنى تری زۆرت پپيه، گه‌ر بتوانيت

هه‌نديكى ترمان بۆ باس بكه‌يت ؟ ... له رپكه‌وتى (۱۳-۹-۱۹۸۸)دا ته‌رمى

ده‌كه‌سيان بۆ هينان كه گوله‌باران كرابوون، يه‌كي‌ك له كوژراوه‌كان

كه‌واو سه‌لته‌ى سه‌وزى له‌به‌ردا بوو، وتيان گوايه‌ ئەميان كو‌بخاى گونديكى

ده‌ورويه‌رى شارى كه‌ركوك بوه، موخبيرى و گزيرى ئەو نۆ كه‌سه‌ى كرده‌وه كه هه‌موويان پيشمه‌رگه بوون. پاش ئەوه‌ى كه

نۆ پيشمه‌رگه‌كه‌رمى ده‌كرين، كا‌براى كو‌بخايش له‌گه‌لياندا ده‌رپته‌ به‌ر ده‌ست رپزى گولله‌ى جه‌للاده‌كانى به‌عس. تاكو

ئيستا هه‌ر چاوه‌رپانم كه‌سو‌كارى ئەو كه‌واو سه‌لته‌ له‌به‌ره‌ بپت و بزائم كپيه، به‌لام كه‌س به‌لاى گۆره‌كه‌يدا نه‌هاتوو.

له‌ كۆتايى ئەم رپپورتاجه‌دا ئەو راسديه‌مان بۆ ده‌رده‌كه‌ويت كه گۆږستانى شېخ محيدين بريته‌ له‌ داستانى دپرين، كه‌ پره‌ له‌ كاره‌ساتو به‌سه‌ره‌اتى جه‌رگ برپو دلته‌زىن. پاش فرمپسك هه‌لپشتنمان سلاوو

رپزمان ئاراسته‌ى گيانى سه‌رجه‌مى مردوان و كوژراوان و شه‌هيدانى گۆږستانى شېخ محيدين ده‌كه‌ين. ئيتړ هه‌رده‌م غه‌ريقى رحمه‌ت بن .

# گهړه‌که‌کانی کهرکوک له روانگه‌ی میژوووه‌وه

سمکو به‌هرقز ائه‌ژئی

به‌شی بیست و سیتم



## اگه‌رک‌کی باروودخانه

گه‌رک‌کی به‌رفراوان و گه‌وره‌یه، که له دواي پرؤسه‌ی ئازادی عی‌راقه‌وه، له سه‌ریازگه‌یه‌کی سه‌رده‌می رژی‌می به‌عس، بۆته گه‌رک‌کی نیشته‌جن بیون و به‌شیوه‌یه‌کی هه‌رپه‌م‌کی بنیات نراوه و هیچ پرویه‌کی ئه‌ندازه‌یی و هونه‌ری ته‌لارسازی تیدا به‌دی نه‌ده‌کریت له پووی بنیاتی گه‌رک و شه‌قام و خزمه‌ت‌گوزاریه‌کاندا هیچ پیوانه‌یه‌کی نه‌گۆری نییه له دروست بوونیه‌وه.

له شه‌سته‌کانی سه‌ده‌ی پابردوودا، حکومه‌تی به‌عس، کۆگایه‌کی گه‌وره‌ی ته‌قه‌مه‌نی له ژیر گرده‌کانی ئه‌و گه‌رک‌دا دروست کردبوو له نیوان ریک‌گای کهرکوک و گوندی یاروه‌لی و سۆنه گۆلیدا و ئیشک‌گری سه‌ریازی و ئۆردوو‌گای گه‌وره‌ی سه‌ریازی به‌دوره‌یه‌ریدا دروست کردبوو، له کۆتایی هه‌فتا‌کاندا ریک‌گایه‌کی له‌سه‌ر خاسه‌وه بۆ کردبووه که راسته‌وخۆ ده‌چوو سه‌ر ئه‌و کۆگای ته‌قه‌مه‌نییه سه‌ریازییه‌وه ئۆتۆمبیله سه‌ریازییه‌کان له‌و ریک‌گایه‌وه هاتوچۆیان ده‌کرد به‌شیوه‌یه‌کی به‌رده‌وامی رژانه.

ئهم گه‌رک‌ه‌که‌هاوسنوو‌ره‌له‌گه‌ل گه‌رک‌کی ده‌روازه و ئازادی و په‌حیماوه و ریک‌گای سلیمانی و گوندی یاروه‌لی و سۆنه‌گۆلی، گه‌رک‌کی به‌رفراوانه‌وه له‌چوار لاره شه‌قامی سه‌ره‌کی فراوان ده‌وره‌ی داوه، که شه‌قامی سه‌ره‌کی کهرکوک- سلیمانی له گه‌رک‌کی ده‌روازه‌ی جیا‌ک‌ردۆته‌وه، له‌سه‌ر رووباری خاسه‌وه شه‌قامی فراوان له شویته‌کانی تری جیا‌ک‌ردۆته‌وه.

ناوی گه‌رک‌ه‌که‌هاوپه‌یوه‌ستی بنه‌رته‌ی کۆگا کۆنه‌که‌ی ته‌قه‌مه‌نی بوو، که بارووتی ته‌قه‌مه‌نی تیدا هه‌لده‌گیرا که له ووشه‌ی باروودو خان پیک‌هاتوو.

زۆریه‌ی دانیش‌توانه‌که‌ی ئاواره‌کانی کوردی کهرکوکن که له سلیمانی و رانییه‌وه هه‌ولیر هاتوو‌نه‌ته‌وه.

له پووی پیک‌هاته‌ی دانیش‌توانه‌وه،

پیک‌هاته‌یه‌کی کۆمه‌لایه‌تی هه‌مه‌رپه‌نگ و کلتوو‌رو رۆشن‌بیرییه، که هه‌ریه‌که‌ی هه‌لگری باری کۆمه‌لایه‌تی شاریکه‌وه په‌روه‌رده‌ی ئه‌و ژینگه‌یه‌یه که لیوه‌ی هاتوو‌وه بنه‌و بارگه‌ی لیره‌ داناوه‌نشونمای کردوو له‌گه‌ل کۆمه‌لایک کلتوو‌ری جیاوازا.

گه‌رک‌کی باروودخانه، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی له ماوه‌یه‌کی که‌می دواي پرؤسه‌ی رزگارکردنی عی‌راقه‌وه گه‌شه‌ی کردوو، بۆیه گه‌شه‌ کردنه‌که‌ی هاوپه‌یوه‌ستی ئه‌و باره‌ سیاسییه‌ی عی‌راق و کهرکوک و کوردستانه، که له‌گه‌ل پووداوه سیاسییه‌کاندا گه‌شه‌و کاولکاری و پووخاندن و دروستکردنی هاوپه‌یوه‌ستیتی.

ئهم گه‌رک‌ه‌که له پووی خزمه‌ت گوزارییه‌وه هه‌ژاره‌و ئاو و ئاوه‌رۆی پتووستی نییه‌و خاوه‌نی کۆلانی ناریک و پینچاو پینچه، کاره‌بای پتووستی نییه‌و له ژیریدا بۆری نه‌وت و گازی کۆمپانیای نه‌وتی باکور ده‌بینریت، ئهم گه‌رک‌ه‌که گۆرانکارییه‌کی نا سروشتی گه‌شه‌ی کردوووه وه‌کو بنه‌ماکانی گه‌رک، په‌ل و پۆی نه‌هاویش‌توووه که ژماره‌ی دانیش‌توانی به‌هیلکی نازانستی زیادی کردوووه خزمه‌ت گوزارییه‌کان له ئاستی ژماره‌ی دانیش‌تواندا نییه.

به‌هۆی تیکه‌لی له هه‌موو ناوچه‌کانه‌وه، بۆیه تیکه‌لاوی زمانه‌وانی و زاره‌کانی به‌شیوه‌یه‌کی به‌رچاو تیدا ده‌بینریت له بوونی زاره‌کانی شوان و شیخ بزینی و شو‌ریچه و رۆزیه‌یانی و ماچۆیی فه‌رقانی.

له‌م گه‌رک‌ه‌که‌دا ده‌زگاوه سه‌نته‌رو کتیبخانه‌یه‌کی رۆشن‌بیری ده‌بینیت که له هه‌موو کهرکوک‌دا کتیبخانه‌یه‌ک نییه وه‌کو کتیبخانه‌ی (کاریزی) لیپیت که ده‌وله‌مه‌ند بیت به سه‌رچاوه‌وه ده‌سنووسی جۆراوجۆر.

تاریق کاریزی خاوه‌ن کتیبخانه‌ی کاریزه له گه‌رک‌کی باروودخانه خزمه‌تیک‌کی زۆر گه‌وره به‌م گه‌رک‌ه‌که ده‌کات و رۆشن‌بیری ب‌لاره‌وه که هه‌موو

بواره‌کاندا و هه‌موو هه‌فته‌یه‌ک کۆری تیدا ریک‌دمخ‌ریت و رۆشن‌بیران و نووسه‌ران له خۆی کۆده‌کاته‌وه‌وه باسی کایه رۆشن‌بیرییه‌کانی کهرکوک ده‌کریت که نزیکه‌ی (۱۵) هه‌زار کتیبی تیدا‌یه له پال رۆژنامه‌و گۆفاری جۆراوجۆر به زمانی عه‌ره‌بی و کوردی و ئینگلیزی.

ئهم گه‌رک‌ه‌که له پووی زه‌وی ناسییه‌وه، گه‌رک‌کی تاییه‌ت مه‌نده که هه‌لکه‌وته‌ی گردو ته‌پۆلکه‌وه به‌رده‌لانی تیدا‌یه که شه‌پۆل شه‌پۆله و هه‌موو ئاقاره‌که‌ی له یه‌ک ئاستدا نییه‌و

گۆرانکاری جیۆلۆجی به‌سه‌ردا هاتوو... هه‌ر بۆیه له دواي پرؤسه‌ی ئازادی عی‌راق‌دا به‌هۆی ده‌سکاری کۆگای ته‌قه‌مه‌نییه‌که‌یه‌وه، ته‌قییه‌وه‌وه خه‌لکیکی زۆر له گه‌رک‌کی زۆیه‌و ئازادی په‌ویان کرد به‌هۆی ب‌لاوو‌بوونه‌وه‌ی بۆنیک‌کی ناخۆش که چه‌ند رۆژیک‌کی خایاند.

له دواي پرؤسه‌ی ئازادی عی‌راق‌دا، خه‌لکی ئهم گه‌رک‌ه‌که به‌هۆی تاسه‌زۆرییه‌کان به‌خویندن به زمانی کوردی داویان له په‌روه‌رده‌ی خویندن کوردی له کهرکوک کرد که قوتابخانه‌یه‌کییه‌کان بۆ بکاته‌وه، بۆیه به په‌له‌و بپاری راسته‌وخۆ قوتابخانه‌یه‌کییه‌کان له رشمال دروست کرد تا بۆ ئه‌وه‌ی قوتابیانی ئاواره‌کانی کهرکوک له سلیمانی و هه‌ولیر ب‌ه‌ش نه‌بن له خویندن، ئه‌وه‌ی جیک‌ه‌ی سه‌یره چه‌ند جاریک سووتاو با هه‌لی ته‌کاندا تا قوتابخانه‌یه‌کی شایسته‌یان بۆ دروست کرا.

## اگه‌رک‌کی یادگار

ئهم گه‌رک‌ه‌که‌هاوسنوو‌ره‌له‌گه‌ل گه‌رک‌کی زۆیه، ئازادی، ئیسکان و که‌وتۆته سه‌ر ریک‌گای کۆنی سلیمانی- کهرکوک و جیای ده‌کاته‌وه له گه‌رک‌کی ئیسکان.

ئهم گه‌رک‌ه‌که له لایه‌ن دوو براه به ناوه‌کانی حوسین، غولام که کوردی رۆشن‌بیری ب‌لاره‌وه که هه‌موو

ئاومدان کراوته‌وه، له سه‌رمادا له (قه‌لا) نیشته‌جن بوونه‌وه له په‌نجاکانی سه‌ده‌ی رابردوودا له ماوه‌ی شه‌ری تورکمان و کورد له کهرکوک، هاتوو‌نه‌ته (یادگار) و ئاومدانییه‌کانی کوردته‌وه، یه‌که‌م به‌ردی بناغه‌ی ئهم گه‌رک‌ه‌کیان دامه‌زراندوو... له دوا‌یدا خه‌لکانی تری گونده‌کانی ده‌روبه‌ری تیدا نیشته‌جن بوونه.

ده‌باره‌ی بنه‌رته‌ی ناوه‌که‌ی (یادگار) له یادگار ناوتیکه‌وه هاتوو که ناوی (یادگار نووری) خه‌لکی قوربان عه‌لی و یاروه‌لی بووه و له‌سه‌ر ریک‌گای (سلیمانی- کهرکوک) ی کۆن چایخانه‌یه‌کی کوردته‌وه به‌ناوی ئه‌وه‌وه گه‌رک‌ه‌که‌ی پیوه ناسراوه بووه به گه‌رک‌کی (یادگار) .

ئهم گه‌رک‌ه‌که گه‌رک‌کی بچکۆلانه‌وه ژماره‌ی دانیش‌توانه‌که‌ی که‌مه له ئیستادا به‌شیکی زۆری ماله‌کانی پووخاوه، یان خه‌لکه‌که‌ی له سه‌رووی گه‌رک‌ه‌که‌وه له دواي پرؤسه‌ی ئازادی ئاومدانییه‌کان کردۆته‌وه‌وه خانوویان تیدا کردوو.

له سه‌رده‌مانیک‌دا، گه‌رک‌کی سه‌ره‌ری

بوو له‌گه‌ل گونده‌کانی یاروه‌لی و سۆنه‌گۆلی و هه‌رده‌م جیک‌ه‌ی کاروانسه‌را بووه، که هاتوچۆی شاربان کردوووه باروبنیه‌یان له‌م گه‌رک‌ه‌که‌دا خستۆته‌وه.

هه‌ر له‌م گه‌رک‌ه‌که‌دا شه‌قامیک‌کی دوورودرێژ بپه‌ ماله‌کانی کوردته‌وه دوو به‌شه‌وه‌وه ریک‌گای سه‌ره‌کی بوو له‌گه‌ل گوندو گه‌رک‌ه‌کانی ده‌روبه‌ری. گه‌رک‌کی به‌ناوبانگی رۆشن‌بیری و ئایینی و سیاسی سه‌رده‌می خۆی بووه، گه‌لێک که‌سایه‌تی له‌م گه‌رک‌ه‌که‌دا ناوبانگیان له‌ شاره‌که‌دا هه‌بووه‌وه بوونه‌ته به‌ردی بناغه‌ی ناوبانگی سه‌رده‌می خۆیان.

ئهم گه‌رک‌ه‌که زه‌وییه‌کانی له بنه‌رته‌دا زه‌وی که‌ریم به‌یداخی حاجی عیزه‌ت ئاغا بووه، له دوا‌یدا دابه‌شکراوه‌وه خه‌لکی کپوویانه‌وه ئاومدان کراوته‌وه. له‌م زه‌وییه‌کاندا مزگه‌وت و کارگه‌ی به‌فرو مالان بنیات نراوه‌وه پۆل... پۆل خه‌لک روویان له‌م شویته‌ کردوووه، تا‌کو ئیستاکه به‌شیکی زۆری خانووه کۆنه‌کانی ماوته‌وه‌وه زۆریه‌ی پووخاوه یان چۆلکراوه... زۆریه‌ی خانووه‌کان به قورپوگه‌ج و به‌ردی سه‌ی دروست کراون،

به‌دری‌زایی رۆژگار خه‌لکه‌که‌ی له‌و شویته‌ نه‌ماون یان کۆچیان کردوووه بۆ شویته‌کانی تری کهرکوک.

حه‌مه‌شه‌نه، یه‌کێکه له که‌سایه‌تییه‌کانی ئهم گه‌رک‌ه‌که، که کاری باخه‌وانی ده‌کردو باخه‌که‌ی له سه‌رووی گه‌رک‌ه‌که‌که‌ بووه‌وه ماله‌که‌شی له نیو گه‌رک‌ه‌که‌دا بووه‌وه ئاوێک له یاروه‌لییه‌وه هاتۆته خواروووه باخه‌که‌ی پ‌ن ئاوداوه له دوا‌یدا به کهرکوک‌دا ب‌لاو‌بوته‌وه‌وه خه‌لکی سوودیان ل‌ج بینوووه بۆ ئاودیری و ئاوی خوارده‌وه‌ی مالان.

ئهم گه‌رک‌ه‌که پیک‌ه‌یه‌کی سیاسی گرنگی هه‌بووه‌وه له‌م گه‌رک‌ه‌که‌دا چالاکی پ‌شمه‌رگه‌وه کۆمیته‌ی ئاگر، دوانه‌یه‌کی گرنگ بوونه له خه‌باتی کوردایه‌تی و هه‌ریه‌که له سابیر مه‌حمودو جه‌نگی و جه‌بار، نموونه‌ی رۆله‌ی به جه‌رگ و ئازای چالاکییه‌کان بوونه‌وه له نیو شاری کهرکوک دژی دامود‌زگا‌کانی رژی‌می به‌عس.

مزگه‌وتی رنجووری له‌م گه‌رک‌ه‌که‌دا میژوو‌یه‌کی دوورودرێژی هه‌یه، که

میژووومکە ی بۆ (۲۵۰) ساڵ له مهوبەر دهگه‌پێتەوه، که له پابردوودا چهند مزگه‌وتیک له‌سه‌ری دروست کراوه، له سه‌رتادا مزگه‌وتی زنجووری بووم هه‌م شاعیر و ئیمام و فه‌قی مزگه‌وته‌که‌ بووه، ئەم‌زانا ئابینیی له‌نیوان سالانی (۱۷۵۰-۱۸۱۰) ی زاینی ژیاومو خزمه‌تی ئەم مزگه‌وته‌ی کردوومو ئەم مزگه‌وته‌ قوتابخانه‌ی ئابینی تێدا هه‌بووه، له‌ ساڵی (۱۹۵۸) هه‌ریه‌که‌ له‌ مه‌لا جه‌بارو حاجی توفیق تازمیان کردۆته‌وه و به‌ مزگه‌وتی مه‌لا جه‌بار به‌ناوبانگ بووه، له‌ سه‌رتادا ئەم مزگه‌وته‌ ناوی مزگه‌وتی زێویه بووه.

زنجووری ناوی (مه‌لا عومهری کوری خالید به‌گی کوری عومهری شالبه‌گی) بوومو له‌ سه‌رده‌می والی که‌رکوک حه‌سه‌ن پاشا له‌ ژياندا بوومو خزمه‌تی ئابینی شاره‌که‌ی کردوو.

ئەم مزگه‌وته‌ له‌ نه‌وته‌کان دووباره‌ رووخێنراومو دروستکراومو ناوه‌که‌ی بووه به‌ مزگه‌وتی رحمان که‌ مه‌لا سیروان ئیمام و خه‌تییی بووه.

یه‌کێک له‌ که‌سایه‌تییه‌کانی ئەم گه‌ره‌که‌ (ئهمه‌د حوسین) بووه که‌ خه‌لکی سه‌قزی کوردستانی پۆژه‌لاتن باوو باپیرانیان به‌لام خۆی له‌م شاره‌ له‌ دایک بوومو به‌ناوبانگی سه‌رده‌می خۆی بووه له‌ زۆرانبازی و قورسای هه‌لگرتن و یاری زۆرخانه‌ که‌ له‌ جارانی که‌رکوکدا یارییه‌کی به‌ناوبانگی عێراق و که‌رکوک بووه، که‌ به‌ ئهمه‌د ته‌رمزان ناسرابوو.

له‌به‌ر ئەوه‌ی ئەم گه‌ره‌که‌ سه‌ره‌ پێگای گونده‌کان و سه‌ره‌ پێگای شه‌قامی کۆنی سلێمانی بوو، بۆیه‌ هه‌رده‌م جێگاو پێگای رووداوی جۆراوجۆری میژوویی بوون له‌وانه‌ پێشوازی کردنی مه‌لیک فه‌یسه‌ل له‌کاتی پێشستی بۆ سلێمانی که‌ له‌ لایه‌ن قوتابیان و مامۆستاو دامۆدزمگا‌گانه‌وه‌ پێشوازی لێکراو به‌ پێزمه‌ وه‌ستابوون بۆ بێینی.

له‌ که‌سایه‌تییه‌ پۆشنییرییه‌کانی تر موخته‌سه‌م ساڵه‌یی، محمه‌د ساڵه‌یی، هیوا صدیق، صدیق ئالتون چی، محمه‌د ئهمه‌د، ئازاد تاهیر، موخته‌سه‌م ساڵه‌یی له‌ گه‌لێک یواری میژوویی و ئەده‌ب و لێکۆڵینه‌وه‌ بابته‌ی هه‌یه‌و، هیوا صدیق دوورپێکی بالای هه‌بوو له‌ چالاکی و پێکخسته‌کانی مارکسی و لینییه‌کانی که‌رکوک و جێ په‌نجه‌یان دیاره‌ له‌ بلاوکراومو نووسینی پێکخسته‌کان، محمه‌د ساڵه‌یش له‌ یواری شیوه‌کاریدا جێ

په‌نجه‌ی له‌و هونه‌ردا زۆر به‌رچاومو پێگه‌ی خۆی هه‌یه‌.

### گه‌ره‌کی ئاخوور حوسین

- مه‌لا جه‌میل پۆژه‌یانی  
- سمکۆ به‌هرۆز

ده‌که‌وتیه‌ خوارووی گه‌ره‌کی ئیمام قاسمه‌وه، له‌ گه‌ره‌که‌ کۆنه‌کانی شاری که‌رکوک و هاوسنووره‌ له‌گه‌ل گه‌ره‌کی به‌ره‌که‌یه، ئیمام قاسم، بلاخ، جمهوریه‌کان، پێشتر به‌شیک بوو سه‌ر به‌ گه‌ره‌کی ئیمام قاسم، به‌لام له‌ ئاکامی گه‌شه‌و گه‌ورمبوونیدا، له‌ سه‌رژمیری ساڵی (۱۹۴۷) دا وه‌کو گه‌ره‌کێکی سه‌ریه‌خۆ مامه‌له‌ی پێوه‌کراوه، که‌ له‌ سه‌رژمیری ساڵی (۱۹۴۷)دا (۲۰۴۵) که‌س ژماره‌ی دانیشتوانی بوونه، که‌ نزیکه‌ی (۱۱۲) خێزانی یه‌ک که‌سی تێدا هه‌بووه و (۶۱) خێزانی فره‌ ئەندام بووه که‌ له‌ سه‌رژمیری (۱۹۵۷)دا پێژه‌ی دانیشتوانی زۆربوونه‌ به‌لام له‌ چوارچێوه‌ی گه‌ره‌کی ئیمام قاسم مامه‌له‌ی پێوه‌کراوه.

سه‌بارت به‌ ناوه‌که‌ی بیروپای جیاواز هه‌یه‌ و جۆراوجۆر لێکدراوه‌ته‌وه‌ که‌ له‌ سه‌رژمیری (۱۹۴۷) به‌ (اخرحسین) تۆمارکراوه که‌ به‌ کوردی ئاخوور حوسین ده‌خوێنێته‌وه. که‌ داوه‌که‌ی له‌سه‌ر پیتی (خه‌که‌ جێگر ده‌کریت.

بنه‌رته‌ ناوه‌که‌ی ده‌گه‌پێته‌وه‌ بۆ بوونی (خان) (ئاخوور)، له‌و شوێنه‌دا له‌و ناوچه‌یه‌، لادێشینه‌کانی ناوچه‌ی شوان و دوروبه‌ری که‌ هاوتونه‌ته‌ شار له‌و خانه‌دا ماونه‌ته‌وه‌ که‌ (ئاخوور)ای حوسین ناویکی لێبووه، به‌ تێپه‌ر بوونی کات ناوی (ئاخوور حوسین) به‌سه‌ردا سه‌پێنراوه.

هه‌ندێکی دیکه‌ وای بۆ ده‌چن که‌ ناوه‌که‌ی (ئه‌خی حوسین) به‌نه‌رته‌که‌شی پێکخراوی (ئه‌خیان)ی عوسمانیه‌، دامه‌زراوه‌که‌ی کۆمه‌لایه‌تی بوو، له‌ سه‌ده‌ی سیانزه‌مه‌مه‌وه‌ له‌نیو خاومن پێشه‌ ئازاده‌کان و بازرگانه‌کانی ئەنادۆل بلاویبۆوه، دواتر بێزمنتی به‌شدارییان ده‌کرد، به‌لام دوورروونیک هیچ لقیکیان، یان چالاکییان نه‌بووه‌ له‌ که‌رکوکدا بۆیه‌ بنه‌رته‌ ناوه‌که‌ له‌ (ئه‌خیان) دووره‌ له‌ راستیه‌وه‌.

ئەم گه‌ره‌که‌ ده‌که‌وتیه‌ نیوان گه‌ره‌کی (زێویه) (چه‌می خاسه‌) و گه‌ره‌کی (قه‌لا) وه‌، شه‌قامی سلێمانی هه‌ندێک له‌ ماله‌کانی داپه‌ر و دای به‌ پال گه‌ره‌کی (بلاخ)دا. ئەم گه‌ره‌که‌ جێگه‌یه‌کی باش و خۆشی

هه‌یه‌، دانیشتوانه‌که‌ی زاناو کاسبکار بوون، خوێنده‌واری پایه‌به‌رزو مامۆستاو فه‌رمانبه‌ری زۆره‌، گه‌ره‌که‌که‌ خه‌لکی پارمادارو بازرگانی ده‌وله‌مه‌ندی زۆریوو، کوردیکی خاوین و بن وه‌ی بوون، پیاوی وه‌ک (حه‌مه‌ ره‌شید خانی بانه‌) له‌ نیوانیان هه‌وایه‌ومو به‌پێزمه‌ قه‌دریان گرت، دمرگای ماله‌که‌ی به‌ دمرگا بچکۆله‌که‌ی مزگه‌وتی ناڤیه‌وه‌ بوو، که‌ پاش هه‌رس هه‌تانی شۆرشێ کورد ئاواره‌ی ئەم گه‌ره‌که‌ بوو، هه‌روه‌ها ته‌کیه‌ی سه‌ید (مونجغ) و ته‌کیه‌ی قه‌ره‌چێواری تێداوو.

بنه‌ماله‌ی سه‌ید (منجوغ) هه‌بوو، پیاویکی دێوانه‌و دهرۆش بوو، مت و مووروی به‌ قه‌د خۆیا کردوو، خه‌لک به‌ پیاوی خاویان زانیوو، ته‌کیه‌ی سه‌ید (منجوغ) یان بۆی دروست کردوو تاکو ئیستا که‌ پاشماوه‌ی ماوه‌ له‌ نیوان سه‌یسه‌رومرو ئاخوور حوسیندا ماوه.

هه‌ر له‌م گه‌ره‌که‌دا و له‌ پشت مزگه‌وتی (ناڤ) مه‌قامی (به‌گتا شه‌کان) هه‌بوو له‌ خانویه‌که‌دا، که‌ به‌ تابه‌تی (به‌گتاشه‌) کورده‌کانی داقوق و تازمو دوورخوورماتوو سه‌ردانیان ده‌کردو پیرۆزیوو له‌ لایان.

ئەوه‌ی له‌م گه‌ره‌که‌ له‌به‌رچاو ده‌که‌وت، بریتییه‌ له‌ بوونی خانووی جۆراوجۆر و ته‌رزو نه‌خشی هه‌مه‌ره‌نگی تێدا، که‌ به‌شیک له‌ خانووه‌کان له‌سه‌ر ته‌رزی کۆن بنیات نراومو کۆله‌که‌و که‌وانه‌ی جۆر به‌ جۆر له‌ ماله‌کاندا پاراومه‌وه‌.

ئەم گه‌ره‌که‌ ماوه‌یه‌ک شوێنێکی گرنگی بازرگانی بوومو خه‌لکی له‌ گونده‌کانی شوانه‌وه‌ که‌لووپه‌له‌کانیان هه‌تاه‌و له‌م بازاردا ئالوو وێریان پێکردوو تا هه‌شتاکانی سه‌ده‌ی رابردوو شوێنێکی گرنگی هه‌بووه‌.

کۆلانی (سه‌ید سه‌روم) چهند مالێکه‌ سه‌ر به‌ گه‌ره‌کی ئاخوورحوسینه‌، کۆلانیکی دێرینه‌و مال و که‌سایه‌تی ناسراوی که‌رکوکیان تێدا نیشه‌ج بوونه‌ وه‌کو: دادوم نورمدین به‌هادین، باوکی حه‌سیب سالح، سه‌ید گوڵ چایه‌چی، ئۆمه‌ر شه‌رعان، شاعیر عه‌لی باپیر، شاکیر حه‌کیم ئه‌فه‌نی، ساپیر حه‌کیم ئه‌فه‌نی، حوسین ئه‌فه‌نی بابه‌جان که‌ پزیشک بوو له‌ ئۆردووی عوسمانی، شیخ قادر به‌رزنجی، ره‌فیق حیلمی، عه‌لی ئیحسان، ره‌شوف هه‌موه‌می، ئەنومر عه‌بدوڵلا، ئەفسه‌ر که‌مال ئهمه‌د، یونس توفیق ئامان، حه‌سیب حه‌مه‌ به‌گی سیامه‌نسووری.

# بیری راگوزاری

## (ئیقاع)ی شیعو هه‌ناسه‌ی شاعیر



□ عبدالله عباس

هه‌رچه‌ند له‌فه‌ره‌نگی ئازاد - ویکیدیا) دا هاتوووه :

شاعر له‌ سنووری داھینانی زماندا وا وه‌سفکراوه‌ که‌ (شپۆمه‌یه‌که‌ له‌ شپۆمه‌کانی هونه‌ری ئەده‌بی، جوانکاری و سیفات به‌زیادکردنی مانا یان له‌جیاتی مانا دمه‌خشی به‌هه‌ستمان که‌ دمیستین یان دمیخوێنینه‌وه‌) له‌دواییدا واهاتوووه‌ که‌ گوایه‌ شاعر عیلم - زانستێکه‌ له‌زانسته‌کانی ئینسانی .

به‌لام، شاعر دۆست و شاعر ناس لایان وایه‌، شاعر، پێشه‌ی داھینای ئیقاعه‌ بۆ زمان، به‌مه‌به‌ستی دهربرینی وجودی ئینسانی خۆمان و خه‌ونه‌ وێله‌کانمان،!، به‌نده‌، له‌ پێشه‌کی کۆمه‌له‌ شاعیره‌که‌م به‌ناونیشانی (شاعیری نوورانی) وام نووسی (۱) .

که‌چی (ژان کوکتوی) فه‌ره‌نسیی دهرباره‌ی شاعر نووسیویه‌تی : (وا به‌کوڵ مه‌گرین، ته‌نیا واخۆتان بنوین که‌ ئه‌گرین ..! شاعیر، نامری، ته‌نیا نومایشی مه‌رگ ئه‌که‌ن ..!)، شاعر ماده‌ نییه‌ به‌حساباتی زانستی وه‌سف بکری بۆ ئەوه‌ی خه‌لک له‌به‌هاو جه‌وه‌هه‌ری بگات، دیسان، شاعر دهربرینی راو بۆ چوونی ئاسایی نییه‌ رسته‌کانی مانای بگه‌یه‌نن ..به‌لکو سرود پێکه‌، یان له‌ژانو په‌ژاریه‌کی پر ئازارمه‌ به‌رز دمیته‌وه‌، یان، له‌لێوێکی گه‌ش به‌هیواو شادیه‌وه‌ ده‌گات ..

لای هوشیاران و خاومن هه‌ستی له‌چێژی گه‌یانندی شاعیربگات، هیچ تابلۆیه‌کی ره‌سمکراو به‌وشه‌ کاریگه‌ری نابێ ئه‌گه‌ر حیکمه‌تی تێگه‌یشتن له‌ خۆشیی ژبان شه‌وقی

تیانه‌داته‌وه‌، به‌ده‌گمه‌ن دیته‌ به‌رچاوت به‌نووسین، یان به‌ده‌گمه‌ن دمیستی شاعیر، ناسراو و خاومن دنگی تابه‌تی شاعیرین، وه‌سفی شاعیری گرتبیته‌ ئه‌ستۆ، ئه‌گه‌ر خویشتی له‌ قسه‌کردن له‌ لایه‌نه‌دابج، ئەوه‌ هه‌ستی قۆلی کاریگه‌ری شاعیری دهربریه‌وه‌، نه‌ک وه‌سفی شاعر، (ئه‌دۆنسیس) له‌و جۆره‌ هه‌سته‌ی دهربریه‌وه‌ : (شاعر گوڵی شنه‌یه‌، شنه‌ نییه‌، به‌لکو هه‌لکردنی هه‌لچونی شنه‌یه‌) .

به‌هه‌رحال، به‌په‌له‌ی یه‌که‌م، شاعر ئاراسته‌یه‌کی ئینسانیه‌، بۆیه‌ خانمه‌ شاعیری پۆلندی (فیسوافا شیمبورسکا) به‌وه‌ شادم به‌هریه‌که‌م هه‌یه‌، به‌هره‌ی داھینانی شاعیره‌، هه‌تا دواهه‌ناسه‌ی ژیانم ده‌ستی لێبه‌رنادم.

ئەم به‌هره‌ خاوییه‌ی له‌ وجودی هه‌ست و نه‌ستی ئینساندا سه‌ره‌له‌ئه‌دا، ئه‌کرێ وای بۆ بڕوانین هونه‌ری کۆکردنه‌وه‌ی هه‌موو هه‌ستیکی تامکردنی راسته‌ری رووانینه‌ بۆ سه‌رتاو کۆتایی، تێگه‌یشتن به‌و مانایه‌ له‌ شاعر وایکردوه‌، حمزاتوف به‌شانازییه‌وه‌ بلن :

(به‌بج گومان، ئیمه‌ی شاعیران به‌ر پرسیارین له‌ هه‌موو جیهان)

دوا قسه‌، حه‌زرتی (نالی) فه‌رموویه‌تی : (نالی، نیه‌تی سیحری به‌یان، حیکمه‌تی شاعیره‌، ئەمما نیه‌تی قووته‌ی دل، قودرتی ئینشا)

(۱) کۆمه‌له‌ شاعیری (شاعیری نوورانی) چوارده‌هه‌مین کۆمه‌له‌ شاعیرمه‌ ساڵی ۲۹۲۲ له‌ سلێمانی چاپ و بلاو کراوته‌وه‌ .

# ژانای گهوره، به‌رېټوبه‌ری ټه‌وقاف، واعيزی گهرکوک ماموستا (مه‌لا ره‌زای واعيز)



□ خالد جاف

ټهم زانا به‌ناوبانگه ناوی ته‌واوی (مه‌لا محمهد رمزای کورې کوټخا حاجی ویسی کورې حاجی حوسین کورې حاجی سلیمان کورې حاجی سلیم)، له تیره‌ی (مه‌نمی) سر به عه‌شیرمتی جافه، یه‌کټکه له زانا گه‌وره‌کانی شاری کهرکوک، له سالی ۱۸۷۰ له شاری کهرکوک له‌دایک بووه زوربه‌ی سهرچاوه‌کان ده‌لین لهو میژووه (۱۸۷۰) له دایک بووه، تنها مه‌لا جه‌میل روربه‌یانی له زمانی نورهدین واعیزی کورپیه‌وه ده‌لټت: له ۱۲۸۰ک- ۱۸۶۳زایین له کهرکوک له گهرمکی پیریادی له‌دایک بووه، له‌تیره‌ی (مه‌نمی) یه‌خه‌لکی گوندی (مه‌ملی) ناوچه‌ی قهرمحسه‌نه، خه‌لکی گوندی (مه‌ملی) ناوچه‌ی قهرمحسه‌نه، کوټخا ومیسه‌ی باوکی سهرتاشیکې گهرپیده بووه، مسته‌فا گوټلخان له بازارمکه‌ی شور همام (نزیکی مزگه‌وتی ټلیاس) دوکانیکې دابوین، له مزگه‌وتی بلاغ له خزمه‌تی مه‌لا محمهدی جه‌باری (له‌گه‌ل شیخ رمزای تاله‌بانی پیکه‌وه فه‌قن بوون)، له‌وی قورټانی پیرور و توحفه‌ی ومه‌بی و ټهمه‌دی و گوټستان و بوستان دیوانی حافزی شیرازی و ههرسن زمانی عهرمی و تورکی و فارسی فیربووه، لای مه‌لاکانی کهرکوک کټپه‌کانی دهورانی سوخته‌یی و نیمچه موسته‌عیدی خویندووه و دواتر چووته سلیمانی و پاشان بو هه‌ولیر لای مه‌لا عومهر ټه‌فندی (مه‌لای گچکه) خویندوویه‌تی، ههر له‌وی دیوانه‌کانی (نالی، کوردی، حاجی قادری کژی) خویندووه (ههرومه‌لا له سلیمانی سهردانی کاک ټهمه‌دی شیخی کردووه)، پاشان گه‌راومه‌وه کهرکوک له خزمه‌تی مه‌لا سه‌عید ټه‌فندی نایب ټوغلی و مه‌لا مه‌حمودی مه‌زناوی و مه‌لا عه‌لی حکمه‌ت ټه‌فندی خویندوویه‌تی، پاشان چووته به‌غدا

ماومه‌یک لای عه‌بدولرحمان قهرمداغی (ابن الخیاگ) خویندوویه و گوټگری زنجیره وانهی ټالووسی بووه، له دوی ټه‌وه بو خویندنی کټپه گرنگه‌کان چووته خزمه‌ت زانای گه‌وره محمهد فه‌یزی زه‌های (مفتی زه‌های) له خزمه‌تیدا ټیجازه‌ی عیلمی ومرگرتووه، مه‌لا رمزای واعیز له خزمه‌تی موفتی زه‌های چوارینیکې خه‌یام دمخوټیته‌وه:

**من می خورم و هرکه چو من اهل بود، می خوردن او نزد خدا سهل بود، می خوردن من حق زازل میدانشت، گر می نخوردم علم خدا جهل بود...**

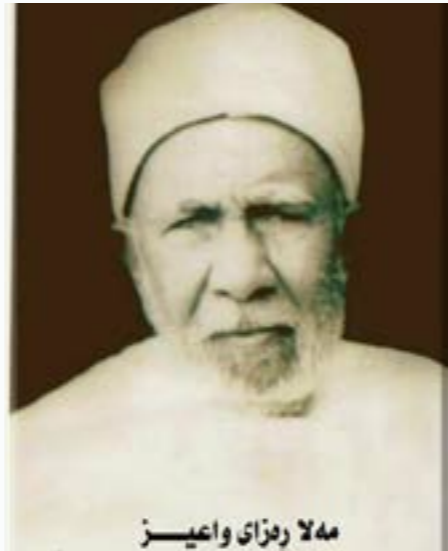
واته من مه‌ی دمخوم و ههرکسه‌یک وک من ټه‌هلی مه‌ی بیټ، لای خودا مه‌ی نوشینه‌که‌ی شټیکې سانایه، مه‌ی خواردنه‌که‌ی من خودا له ټه‌زله‌وه دمیزانټت، که‌واته زانینی خودا جه‌ل نه‌بووه...

زه‌های دستبه‌جټ ههر لهو کورمدا بهر په‌رچی چوارینه‌که‌ی خه‌یام بهم چوارینه دمداته‌وه:

**خییام بکش خیمه‌ خجلت بستر، تا دور شنده خلق ز شر و ضررت، می خوردن خود، خود ز خدا خواسته‌ی ای، بر خیر و بخوان کلام حق را ز برت...**

واته خه‌یام دهوری شه‌رمه‌زاری بده به سهرتدا، تا خه‌لک له شه‌ر و زیانت دوورکه‌ونه‌وه، خوټ مه‌یخوری خوټت له خودا داواکردووه، هه‌سته و که‌لامی حه‌ق له‌بهر بخوټه.... ماموستا (جوټیار نهریمان) ومریگپراوه له فارسییه‌وه بو کوردی.

پاشان له به‌غداوه گه‌راومه‌وه کهرکوک، له مزگه‌وتی ټوقالی بووه به پیشوټو و وتارخوین. له سالی ۱۹۲۶ ټیجازه نامه‌ی داوه به که‌سټیک به دستخه‌تی مه‌لا مه‌جیدی قوتب نووسراوه. ماومه‌یک به‌رېټوبه‌ری ټه‌وقافی کهرکوک بووه له‌همان کاتدا وانه بیژ و



مه‌لا رمزای واعیز

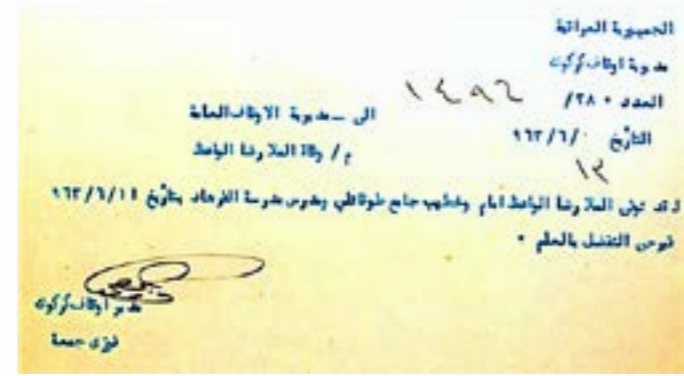
مه‌جلسی شورا له سه‌رووی مه‌جلسی عیلمی بووه، مه‌جلسی شوورا بریتی بووه له موفتی به‌غدا و ومزیری ټه‌وقاف و به‌رېټوبه‌ری گشتی یاسایی ټه‌وقاف)).

پاش ټه‌وی دستی له‌کاری به‌رېټوبه‌رایه‌تی ټه‌وقاف کټشاهوه، بووه به ټیمام و وتارخوټی مزگه‌وتی ټوقالی، ناوی مزگه‌وته‌که‌ش له‌کهرکوک ههر به ناوی خوټی دناسرټت، له حوگره‌ی مزگه‌وتی ټوقات و مزگه‌وتی فه‌هاد زاده دمرسی گوټووته‌وه، باومری پتهو بووه به ته‌ریقه‌تی سوټیکه‌ری، له‌به‌رټه‌وه‌ی زور په‌یوست بوو به شیخ مه‌لا عه‌لی گه‌وره‌ی تاله‌بانی. بانگخوازیکې کارامه بووه له بو کاروباری خه‌لکی و چوون به‌دمنگی پیداویسته‌ی‌کانیان و جټ به‌جټ کردنی کاروباریانه و وک ټه‌ندامی ټه‌نجومه‌نی ټه‌وقاف هه‌لټپر دراوه،

ټهو که‌سانه‌ی له خزمه‌تیدا خویندوویانه بریتین له: حاجی مه‌لا سالح (باوکی حه‌سیب سالح) ټه‌ندازیاره و مه‌لا محمهدی باوکی دوکتور زموون پیریادی و باوکی به‌هجه‌ت رمټووف پیکه‌وه فه‌قن بوون له خزمه‌تی مه‌لا رمزا له مزگه‌وتی ټوقات، له سهردمی عوسمانیدا ټه‌وانه‌ی له‌لای خویندوویانه و ټه‌مانه بوون: مه‌لا سلیمانی تورک و مه‌لا قادری ټیمام ههردووکیان (ټیجازه‌ی عیلمیان له خزمه‌تیدا ومرگرتووه)، ههرومه‌لا حاجی مسته‌فای ټه‌رسه‌لان زاده، ناجی هورمزیری، تاهیر ټه‌فندی، مه‌لا رمټووفی تورشیچی (ټاموزای مه‌لا سابیری حافیز)، مه‌لا سابیری حافیز، هتد... له سالانی ۱۹۲۵ به‌دواوه ټهو فه‌قټیانه‌ی لای خویندوویانه و ټیجازه‌ی عیلمیان ومرگرتووه: مه‌لا شه‌ریفی



**ټهم مور و واژووانه تایبه‌تن به مه‌لا رمزای واعیز ۱۳۱۳ رومی / ۱۸۹۷ زایین**



**سالی کوچی دوابی مه‌لا رمزای واعیز**

حه‌ساری، مه‌لا قادره سووری عهرمب، مه‌لا عه‌زیزی شلټخانی، مه‌لا قادری حه‌ساری، مه‌لا حه‌مه‌دمین قورشاخلو، مه‌لا که‌ریمی غټیدان، مه‌لا که‌ریمی هه‌کزی، مه‌لا سه‌ید محمهد پیریادی، مه‌لا سه‌عدوللای هه‌وایی، مه‌لا شیخ عه‌بدوللای نه‌قشبه‌ندی، مه‌لا محمهد جه‌میل روربه‌یانی، مه‌لا خورشید سیامه‌نسوری، مه‌لا محمهد ټه‌مین قازانبلاغی و دوکتور محمهد رمه‌زان و مه‌لا عومهر که‌ریم .

مه‌لا رمزای واعیز نزیکه‌ی (۱۰۰) سال ژیاوه، هه‌شتا سالی به خزمه‌تی زانست و ټهدب و ته‌دریس و ومعز به‌سهر بردووه، له سالی ۱۹۶۰ به‌دواوه له‌بهر نه‌خوټی کهرکوک به‌جټ دلټ و ده‌چټه به‌غدا بو مالی نورهدینی کورې و خه‌ریکی لای دوکتور و دهرمان ده‌یټ، به پیټی نوسراوی فه‌رمی ټه‌وقافی کهرکوک له ۱۹۶۳/۶/۱۳ له مالی کورمکه‌ی کوچی دوابی ده‌کات، له گورستانی خه‌یزمران له ټیمام ټه‌عزم له به‌غدا به‌خاکی ده‌سپټرن.

### سهرچاوه‌کان:

۱. گورفاری به‌یان ژماره (۱۷۰) سالی ۱۹۹۳ پروانه بابته‌ی مه‌لا رمزای واعیز لاپه‌ری (۱۶).
۲. کهرکوک ناوی میژوی کونی/ مه‌لا جه‌میل روربه‌یانی، چاپخانه‌ی نارابخا/ کهرکوک ۲۰۰۶. پروانه لاپه‌رم (۱۱۹).
۳. چوارینه فارسییه‌کان ماموستا (جوټیار نهریمان) ومریگپراوه بو کوردی.
۴. عبدالکریم المدرس، علماؤنا فی خدمة الدین و العلم .
۵. (مدیرية العامة للأرشاد و التوجيه الديني/ قسم الوعظ و الارشاد الديني) مهرجه‌کانی واعیز له سیسته‌می ناوخوټی ومزارتی ټه‌وقاف دیاری کراوه.
۶. (دلیل العراقي الرسمي) سالی ۱۹۳۶.
۷. به‌رگی چوارمی (له‌زاری به‌لگه‌نامه‌وه) له‌نووسین و ټیکوټینه‌وه به‌دواداچوون/ خالد عه‌لی موراد.



**ده‌ستخه‌تی مه‌لا رمزا له ۱۴ شعبان ۱۳۶۰/۱۷ ایلول ۱۹۴۱ز داوا له ټه‌وقاف ده‌کات سهریانی مزگه‌وته‌که‌ی به قور سواغ بدرټت.**

## سفير الغناء التركماني ..

# الفنان الراحل عبد الواحد كوزه جي أوغلو

□ اعداد / ايوب بامبوغجي

في فن الغناء التركماني برزت أسماء كثيرة وكبيرة في هذا الفن الأصيل ، ومن أبرز وأكبر هذه الأسماء بكل تأكيد الفنان التركماني الكركوكلي الكبير الراحل (عبد الواحد كوزه جي أوغلو) .. هو عبدالواحد أحمد رضا كوزه جي ولد في كركوك عام ١٩٢٥ والده الفخار المشهور أحمد رضا كوزه جي.. تأثر منذ صغره بالمطرب التركي (جلال الديار بكرلي) وذلك بالاستماع إلى أسطواناته القديمة وحفظ الأغاني وتقليده منذ الصغر ، وفي آخر لقاء معه قبل وفاته بعام ٢٠٠٦ صرح : وبعد ستين عاماً من العطاء في تاريخ هذا الفنان التركماني الكبير والأصيل...

قبل سن السابعة من عمره ألحقه والده بالجامع لحفظ القرآن الكريم ، ومنذ ذلك الوقت كان يستمع إلى موشحات المواليدي في المناسبات الدينية ومنها بدأ هوايته المحببة وحبه الكبير للغناء ، وفي ذلك الوقت لم تكن توجد آلات موسيقية مثل ما موجود في وقتنا الحالي ، وإنما كانت الأغاني تعزف على (البوق والدمبك) في الأفراح والأعياد وحفلات الطهور وليالي السمر ، وبعد أن تعين في شركة نفط الشمال آنذاك في عام ١٩٤٥ ، قام هو وأصدقاءه كل من (المرحوم الفنان محمد قلابي و إلهام مردان) بالتفكير في إنشاء أول فرقة تركمانية غنائية ، لتعلن بعدها عن الفلكلور التركماني ، وقد أعجب الكثير من الموظفين به في حفلة أقيمت في نادي بابا كركر في الأربعينات من القرن الماضي حتى إن مجموعة من الإنكليز الحاضرين في تلك الحفلة انبهروا وأعجبوا بصوته الجميل.. وفي عام ١٩٥٢ عندما سافر بأيفاد من الشركة في دورة مدتها ٦ أشهر إلى لندن وهناك غنى في إذاعة (بي بي سي BBC) اللندنية عدة مقامات عربية لمحمد قوينجي ، ومقامات تركية وكذلك تلاوات من القرآن الكريم ، كما ألتقى هناك بالفنان العراقي الكبير إلهام المدفعي



فكان المدفعي يعزف له وهو يغني أغاني تركمانية ، وكذلك أحد أشعار الرصافي ، وفي عام ١٩٥٦ سجل إسطوانات للأغاني التركمانية في تركيا مع صديقه الأستاذ والأديب التركماني الكبير الراحل عطا ترزي باشي ، ومع إفتتاح الإذاعة التركمانية في كركوك عام ١٩٥٩ كان أول صوت يذاع فيه هو صوت الفنان الراحل عبد الواحد كوزه جي أوغلو ، وفي عام ١٩٥٤ سجل الأستاذ كوزه جي أوغلو عدة أغاني تركمانية في راديو بغداد ، ولعدم وجود بث اذاعي خاص للتركمان ، كانت تذاع أغاني عبد الواحد كوزه جي أوغلو ضمن الإذاعة الكوردية وبفترات متقطعة ، وفي أواسط الستينات عين الفنان عبد الواحد في القسم التركماني في إذاعة بغداد ، وفي عام ١٩٦٨ غنى مع المطربات العراقيات في الحفلة المقامة مع الملحن (يجي حمدي والشاعر كريم بدر والمطرب يوسف عمر قارئ المقامات) وكان يكتب له كلمات الأغاني التركمانية ، وقد اشتهر الفنان الراحل كوزه جي في تركيا أيضاً عندما غنى أغاني تركمانية من أغاني كركوك القديمة ، ومن خلال الإذاعة التركية في كل من إذاعي ( أنقرة و إسطنبول)

حظيت مقامات وأغاني عبد الواحد كوزه جي بأقبال ورواج كبيرين من قبل الجمهور التركي ، وقد درجت مقامات وأغاني كوزه جي ضمن الأغاني الشعبية التركية ، ومنذ ذلك الوقت إلى يومنا هذا أغلب الأغاني التركمانية التي تؤدي من قبل المطربين الأتراك مصدرها الأساسي الفنان التركماني الراحل عبد الواحد كوزه جي أوغلو ،

ولا ننسى أيضاً فضل تلميذه المبدع الفنان التركماني الراحل عبدالرحمن قزل أي في استمرار ما بدأه مراحل عبد الواحد كوزه جي أوغلو ، وقد سجل الفنان التركماني الراحل عبد الواحد كوزه جي أوغلو شريطين في إذاعة تركيا ( إذاعي أنقرة و اسطنبول) سنة ١٩٥٤ وسنة ١٩٥٧.. وفي سنة ١٩٦٦ ألف الراحل كوزه جي أوغلو كتاباً عن حياته وعن مسيرته الفنية بأسم ( خوريات و أغاني كوزه جي أوغلو) درج فيها الأغاني التي لحنها وكتب معظمها ، وفي عام ١٩٦٦ قام عالم الفلكلور الأذربيجاني ( د . غضنفر أشاييف) بزيارة خاصة إلى كركوك وألتقى مع رائد الأغنية والمقام التركماني الكبير الراحل عبد الواحد كوزه جي أوغلو مستمعاً منه إلى أصول غناء الخوريات ( بيئات باللغة الإذربيجانية) و المقامات الغنائية ، وتصفح كتاباً يضم نصوص الأغاني الشعبية للراحل كوزه جي أوغلو ليكتشف إن نفس الأغاني وبتحويرات طفيفة للغاية يترنم بها المغنون الشعبيون في إذربيجان ،

وقد تنبأ رائد الغناء التركماني الراحل عبد الواحد كوزه جي أوغلو بمستقبل باهر للمطرب التركماني الشعبي الراحل هابة آنذاك ، بعد أن أستمع إليه في الخمسينات وقد أثنى كثيراً على صوته المميز ذات النكهة التركمانية الأصيلة.. وفعلاً صدقت نبوءته وأصبح (هابة) فيما بعد يشتهر ويغزو القلوب وأصبح له مئات الآلاف من المعجبين والمستمعين ..

وقد أعتبر ( د . توفيق آلتونجي) في سلسلته ( القوريات) هوية تركمان العراق الثقافية والأدبية.. الفنان التركماني الراحل عبد الواحد كوزه جي أوغلو شيخاً للأغنية التركمانية التراثية ( القوريات) ١٩٢٥ - ٢٠٠٧

وقد أشتهر كوزه جي بأداءه أطوار القوريات مجدد في طرحة لغناء الشعر الغنائي التركماني في رباعيات باتت تلاعب وجدان المستمع ، لتتحول إلى هذا النوع من الغناء ، حيث قراءته



وأسلوبه الخاص في أداء مقام ( الرست ومقام الحجاز ومقام السي كاه) تاركاً بذلك أكثر من ٥٠٠ أثراً غنائياً موسيقياً مسجلاً مع بداية البث في الإذاعة العراقية ، حيث شارك في إيصال صوت التركمان إلى الشعب والمجتمع العراقي ، ضمن برامج فترة الإذاعة الكردية.. وكان قد حمل عبر الأثير صوت التركمان ، ولغتهم عالمياً ومحلياً طول عطائه الفني الطويل من الإبداع حيث قدم فيها الفقيه الراحل التركمان بوجهه الناصع الأصيل إلى العالم أجمع...

ألف الراحل كتاباً واحداً عن تجربته الذاتية الفنية وسيرة حياته الحافلة (خوريات وبسته لرى) عام ١٩٦٠.. وبذلك قدم الراحل للشعب التركماني هوية ثقافية تعزز بها أبناء الشعب... وسيبقى خالد خلود روح الإنسان الكركوكلي الأصيل والمتسامح.. وتعد رحيله بمثابة خسارة كبيرة جداً للفن والغناء والطرب والمثقفين التركمان...

توفي فناننا المبدع الكبير عبد الواحد كوزه جي أوغلو في كركوك مساء يوم الجمعة المصادف ٢٩ حزيران ٢٠٠٧ عن عمر ناهز ٨٢ عاماً في منزله بمدينة كركوك - طريق بغداد في تمام الساعة العاشرة مساءً. رحمه الله برحمته الواسعة وغفر له واسكنه فسيح جناته وإنا لله وإنا إليه راجعون..

وهنا بعضاً من الخوريات الذي كتبه وهي عن مدينة كركوك...

داغه دامى..  
قنشاردى داغه دامى..  
كركوكه آدام كالسن  
كلمه سين داغ ادامى..

.....  
كركوكم مخمور كركوك  
تاريخته مشهور كركوك  
باغينى يادلاز ييرى  
باغوانى مغدور كركوك...  
.....  
ويرن كركوك  
آلتى نفض ويرن كركوك  
دونيايه دوزه ن ويردو  
سان قالدو ويرن كركوك  
.....  
أو يان كركوك  
يرامى أويان كركوك  
كون جختى آل اوياندى  
سه نده بير أويان كركوك  
.....  
كركوكم ير الدى  
كوزكي قرالدى  
هه ر كه له ن حكم ايدرى  
بيلمرغ هه رالدى..  
.....  
كركوك ليه م هه ر ي ده ن  
سيودم اونو ايمانى  
خاصة دان صو ايجانى  
باشم قاخماز دومانان..  
.....  
آخر خورياته قبل وفاته..  
يوخام أوزوم..  
يا يرام يوخام أوزوم  
بركون كالى ديللرده  
آدم وار يوخام أوزوم



## محاورة مع الفنانة التشكيلية

### ندى عسكر

#### صناعة التاريخ عبر المنجز الإبداعي



□ محمد حسين الداغستاني

ليس جديدا على الفنان تناول الرموز الحضارية في اللوحات التشكيلية والأعمال الفنية الأخرى، لكن ما هو صائب وأكد، أن توظيف المعلم الحضاري وتناول المدلولات الحضارية لتأكيد حقائق تلامس واقعنا الحالي والتعريف بمدى حاجتنا الجمة لإستلهاام تلك المدلولات في تعميق الوعي الشعبي ووضعها أمام الواقع الصادم الذي يقطر شجنا وأسى لما تعرض له الوطن من هجمات شرسة إستهدفت إفراغه من تراثه التاريخي العريق في مشاهد

محزنة ومؤلمة، هو المهمة الأكثر إلحاحا التي على الفنان التشكيلي العراقي أن يهض بها بأسلوب إبداعي قادر على النفاذ الى الذاكرة الوجدانية والعقلية للمتلقى عبر مختلف الأنشطة والفعاليات، وحثه على المشاركة الواعية لإيقاف هذا التزييف الموجه.

ندى عسكر نجف فنانة كركوك التشكيلية المبدعة تصدّت بشجاعة لتواليات الحزن العراقي، وعبرت عن رفضها القاطع لما آلت اليه ثروتنا الحضارية الوطنية فنظمت معرضا مميزا في مساحة خاصة في المكتبة العامة بمدينة كركوك تحدثت فيه عبر لوحاتها عما يجري في الخفاء والعلن من تجاوز وإجفاف وسرقة للبصمات التاريخية والحضارية لعراق الحضارات العريقة.

لقد إستقطبت لوحات ذلك المعرض التشكيلي على إهتمام العديد من النقاد والمعنيين بشؤون الفن التشكيلي، فالمعرض ضم عددا من اللوحات التي تناولت مظاهر ورموز الحضارات التي شهدتها بلاد الرافدين عبر تاريخها الموعج في العمق. فعن هذا الخيار الفريد للفنانة ندى أجريت معها هذا الحوار



في محاولة لتفسير أبعاده ومدلولاته الفكرية الوطنية والحضارية.

**\* في مفهومك الشخصي ما الرسالة التي تودين إيصالها الى متلقي لوحاتك ؟**

ندى عسكر : هناك كثير من العراقيين قد لا يعرفون قيمة الآثار لبلاد ما بين النهرين (ميزوبوتاميا) فالآثار التي تذكرنا بأعرق وأولى حضارات الدنيا التي سنت أقدم القوانين المؤسسة لمقومات الحياة الاجتماعية ونسج الصلة الحية بين حضارة وأخرى كانت ولا تزال تضع وطننا العراق بأن يكون من أرقى بلدان العالم لأننا نملك الجينات الوراثية لأقدم حضارة في العالم، ولا شك في أنني أتألم لما نحن عليه الآن من تخلف وتراجع الى الوراء في كل مناحي الحياة وأتساءل: كيف كنا وكيف أصبحنا؟ ولماذا العالم يسبقنا في جميع مفردات حياتنا برغم ما عندنا من خيرات لا تعد ولا تحصى حتى الشمس هي احدى اكبر خيراتنا، هذه هي رسالتي التي أود إيصالها من خلال لوحاتي.

**\* في معرضك الأخير كان هناك تركيز رئيسي على الشواهد الحضارية الوطنية.. هل يعني هذا إنك تحاولين الإنفراد بهذا المضمون في كل لوحاتك القادمة ام تميلين للتنوع في مواضيع لوحاتك ؟**

ندى عسكر : نعم سانفرد بطرح حاجتنا الى تعميق الوعي الشعبي نحو حماية إرثنا الحضاري، وأركز على الشواهد الحضارية الوطنية لأنها تمثل مسؤوليتي تجاه وطني

ودوري كفنانة تحمل رسالة في المطالبة الملحة بإعادة كل ما فقد وسرق ونهب من آثار خالدة وعظيمة ذهبت الى بلاد غريبة عنها فمن المؤسف حقا أن تزهو متاحف العالم بمعالم حضارتنا سواء في متحف اللوفر في فرنسا أو في متحف برلين في ألمانيا أو في متاحف تركيا وإيران وأمريكا وغيرها. إني أتساءل كثيرا كيف وصلت آثار وطني الى هذه الدول؟ ويدهشني فعلا عندما يعارضني احدهم في رأيي ويقول لي: (خليها في بلدانهم هم على الاقل يحافظون عليها) لكن هل من المعقول أن الدول التي سرقت آثار وطني تظل هي المستفيدة الوحيدة من قيمة هذه الثروات التي لا تقدر، ومن الموارد المالية اليومية التي تحصل عليها من خلال هذه التحف الثمينة؟ فلماذا لا تكون هذه الخيرات موجودة في بلدي لينعم بها شعبنا الفقير المظلوم الذي يتجرع شتى أشكال الجوع والحرمان؟ ولماذا الدولة صامتة على هذه الجريمة؟ أجل سانفرد بمطالباتي في كل معرض أقيمه أو حين أقابل المسؤولين في معارضي لعلي أسمع صوتي

وأشعر الآخرين بحرقه دمي لما فقدته العراق من خيرات.

**\* لا شك في ضرورة توظيف احد الاساليب التي تجديده الأكثر قدرة على ترجمة افكارك. ما المدرسة الفنية الأقرب إليك في الرسم ؟**

ندى عسكر: المدرسة التي اتبعها في الرسم هي الرمزية الواقعية وفيها شئ من ملامح السريالية وأعتقد إنها الوسيلة الأكثر تعبيراً عن رؤيتي في إيصال أفكارتي وما أحمله من هموم للمتلقى، وهو لا شك سيفهم مضامين لوحاتي حسب ثقافته وتطلعه وإدراكه.

إنني أرى أن الفن التشكيلي يمتلك لغة عالمية لها عمومية الإهتمام العالمي وخصوصية المواطن المحلي، فهو بهذا المفهوم وسيلة اتصال بين الشعوب وبين العصور، وهو حلقة الوصل بين الفنون كلها، كما أنه المضمون الأسر والأداة والوسيلة، وهو الإنتاج الأكبر في الموروث الحضاري. ودوره يتجاوز الواقع وكذلك يرتقي على مهمة ابراز المظاهر الحضارية فحسب إلى إغنائها بل وإغناء المنتج

الحضاري لهما بلاد ما بين النهرين..

الحضاري نفسه كما ونوعا. تأسيسا على هذا المنطق فإن الفن التشكيلي هو الإلتزام الى العصور التاريخية القديمة عندما كان الرسم وسيلة التعبير عن الهواجس والوقائع والاحزان والأفراح.

**\* لاحظت ميلك الى توظيف الألوان الداكنة في بعض لوحاتك، لا بد لهذا الخيار من تفسير منطقي ؟**

ندى عسكر: الحقيقة أن الألوان الداكنة كانت مهيمنة على لوحة كلكامش وقد رسمتها بالوان داكنة لأن موضوعها مؤلم وأفترض فيها عودة كلكامش ليرى نكسة الحضارات وهي تسقط في متتالية مؤلمة، الواحدة تلو الأخرى نتيجة الحروب والخراب الذي تعرضت لهما بلاد ما بين النهرين..

**\* تتنوع نتاجك الإبداعي، وكما أعرف أنت مميزة أيضا في عالم النحت والخزف ؟**

ندى عسكر: الرسم هو أساس كل الفنون، فن النحت والخزف والتصميم وكل الصناعات في الحياة يعتمد التصميم والرسم... انا مثلا نشطة في مجال رسم وتصميم الأزياء والعباءات النسائية ثم اخطبها بنفسني.. لكنني لم أتخذ مصدرا للرزق رغم حث وتشجيع الكثير من الأهل والأصدقاء لاقتناعي باحتراف تصميم الأزياء في دور الأزياء، كذلك درست فن الخزف والنحت الفخاري في كلية الفنون الجميلة وهو اختصاصي لاني أعشق الطين وتطويعه للتعبير عن أفكارتي.

**\* إذا أنتفتقين مع من يرى ان للخزف والنحت رسالة فكرية مماثلة للوحة التشكيلية ؟**

ندى عسكر: طبعاً، أكيد لهما رسالة فكرية ونتاج بصري جمالي بنفس الوقت. ففي الخزف والنحت الفخاري جداريات تحكي ملاحم تاريخية ذات مضامين فريدة... الخزف والنحت مدرجان في سجل تاريخ اجدادنا في كل مرحلة من المراحل الزمنية، لقد تعرفنا من خلال الخزف والنحت على طبيعة أزيائهم وعاداتهم وتقاليدهم واحتفالاتهم الدينية ومعتقداتهم وقد ثبت ذلك خلال إكتشاف الألواح الطينية المنحوتة. نحن أيضا من منطلق المسؤولية الوطنية التاريخية نفتني آثار اولئك العظام ونتطلع من خلال أعمالنا الفنية كلها ومنها الخزف والنحت أن نؤرخ في كتاب اليوم ونصنع تاريخا لحاضرنا ليقرأه الجيل القادم من بعدنا ومن خلاله سيتعرف المستقبل على إنجازاتنا لخير البشرية.



# حديث الذكریات مع الشاعر لطيف هلمت

## ” لن انسى مرارا ضياع دواويني الشعرية اثناء انهيار الثورة الكوردية ١٩٧٥ “

□ اجري الحوار : رفعت محمد رشيد -  
السليمانية



### هلمت و كفري و الطفولة المبكرة

ما ان جلست معه بعد الترحيب والسؤال عن وضعه الصحي وكيفية قضاء أوقاته اليومية ، حتى بدأنا الدخول في حوار نعرف بداياته ولكن لا نعرف نهاياتها لان الحديث مع لطيف هلمت شيق وممتع تنسيك مرور الوقت ان لم تدركه ، ليس من عاداتي ان احتل جزءا كبيرا من وقت مضيبي في حديث قد تبدوا ليس من الاهمية لهذا بادرت

السؤال عن ولادته وسنوات طفولته في كفري وكرميان ليتسنى للقاري ان يعرف شيء من تلك الحياة الغامضة في مرحلة الطفولة للشاعر لطيف هلمت ، قال لي (ربما يستغرب القاريء عندما اقول ان ولادتي و طفولتي كانت عبارة عن موزائيك للحياة في التنقل المستمر والعيش في القرى المختلفة التابعة لقضاء كفري نهاية الاربعينيات والخمسينات من القرن الماضي ، كان والدي شيخا دينيا مرموقا من سادة

البرزنجة وكان كثير الترحال والعيش بين القرى لغرض نشر العلم وطريقة المشيخة لم نستقر في قرية أو منطقة دون سواها ، الذي أتذكره انني قضيت مرحلة من طفولتي في معظم قرى قبائل الجاف والزكنة ، كان لوالدي مريدون من كافة القرى وكنت اعرف العديد منهم الى حد سنوات شبابي عندما كانوا يزوروننا في منزلنا بمدينة كفري وكنت اعرفهم في اية قرية كانوا يسكنون ، ولكن كفري بالنسبة لي هي كانت الانطلاقة الأولى لي للحياة والتعرف على أسرار الحياة للعيش في المدينة لانها كانت المدينة الوحيدة بين السليمانية وكرموك ومناطق ديالى وبغداد .

### قصة إصدار بطاقة الأحوال المدنية

ان قصة إصدار بطاقة الأحوال المدنية للطفل لطيف الشيخ محمود لها قصة طريفة فلنستمع لها ليحكينا لنا بنفسه ( كما قلت بأن حياة التنقل بين القرى والعيش فيها لأشهر بين تلك القرية وذلك ، تسبب في عدم تسجيل اسمي في سجلات دوائر الاحوال المدنية في كفري لمدة ليست بالقليلة من الزمن وعندما قام والدي الشيخ محمود بمراجعة دائرة الاحوال المدنية بتسجيل اسمي في سجلات النفوس للعائلة رفض مأمور الدائرة بانجاز المعاملة واصدار بطاقة الاحوال المدنية لي رغم كل محاولات والدي ، وبعد ساعة أو ساعتين من الزمن دخل الشخصية الاجتماعية المرموقة في مناطق كفري وكلاز وكرميان داوود بيك الجاف الى الدائرة لانجاز معاملة لعائلته و حدث ارتباك في الدائرة لحضور تلك الشخصية لانه كان نائبا في البرلمان العراقي حينذاك في العهد الملكي وعندما دخل الى غرفة المأمور هرع اليه الموظفون للترحيب بقدمه ولكنه بادر للسلام والقاء التحية على والدي وقبل يديه لانه كان من مريدي والدي وعندما سأل والدي عن سبب وجوده في الدائرة ، أخبره والدي بالمشكلة مع مأمور الدائرة وهنا تدخل النائب داود بيك الجاف وأمر مأمور الدائرة بانجاز

المعاملة في الحال وهذه قصة حصولي على بطاقة الأحوال المدنية .

### سنوات الدراسة في كفري

وعن سنوات الدراسة بمراحل مختلفة في كفري ، قال لنا الشاعر لطيف هلمت (التحققت بمدرسة كفري الابتدائية وكان يدرسنا خيرة المعلمين مع ان النظام التدريسي والتعامل مع التلاميذ كان مشددا عكس أيامنا هذا ، لا زلت أتذكر أساتذتي بكل احترام ، في المدرسة الابتدائية لأول مرة تعرفت على عالم الشعر في درس اللغة العربية كان علينا ترديدها في درس المحفوظات بصوت جهوري الدراسة في مرحلة الابتدائية مهدت لي الطريق نحو الولوج في عالم المعرفة والثقافة الجديدة لاننا في المنزل نشأت على ثقافة دينية عكس ما كنت اتلقاه في المدرسة ، عندما وصلت الى مرحلتي المتوسطة والاعدادية تعرفت على مجموعة من الاصدقاء ممن يشاطرونني في الفكر وحب القراءة ومحاولات كتابة الشعر لهذا ان بدايتي الشعرية كانت في الستينيات من القرن الماضي وكان زميل مرحلة الدراسة والحقة الزمنية الشعرية هو الشاعر والكاتب ( فرهاد الشاكلي ) وشكلنا النواة الاولى للحركة الحداثوية في الشعر الكوردي ولا أخفيك بأن المكتبة العامة في كفري والتي افتتحت سنة ١٩٦٣ كانت المنبع للاستزادة للخزين الثقافي والادبي لنا لما كانت تحتويه من المئات من المصادر النفيسة في شتى مجالات الفكر والثقافة بالاضافة الى ما كانت تأتينا من كتب ومجلات من مدينة كركوك .

### الباص الخشبي للحاج حسن

لعل ابرز ذكريات الشاعر لطيف هلمت في حقبة الستينيات من القرن الماضي هي الباص الخشبي والمسعى شعبيا (دكة النجف) كان ذلك الباص وسائقه المرحوم الحاج حسن يمرون على عشرات القرى جنوب كلاز ومنطقة شاكل وقرى الجاف

والزكنة قبل ان تصل الى مدينة كفري ويأتي مع كل يوم العشرات من الطلاب والكسبة والفلاحين لزيارة المدينة وبريقها وأسواقها العامرة وهنا تتجلى حياة الناس بمختلف الوانها لتجسد للشاعر لطيف هلمت اجمل لوحة جميلة للحياة عبر تفاعلهم وتواصلهم اليومي ، الباص الخشبي كانت وسيلة للتبادل الثقافي بين المدينة والقرى . وكذلك كانت وسيلة سرية لنقل النشرات والرسائل السياسية السرية بين المناظرين في مدينة كفري والقرى التابعة لها ، قال لي الشاعر لطيف هلمت ان الباص الخشبي للحاج حسن تبقى في ذاكرة كل ابناء كفري والقرى التابعة لها لانه مرتبطة بتاريخهم وسنوات ذكرياتهم القديمة الجميلة .

### الحزن الأزلي للشاعر لطيف هلمت

عندما ترنوا ببصرك على المئات من الكتب والداوين المعروضة في رفوف مكتبة الشاعر ، بلا شك فأنا القسم الاكبر منها اما يتعلق بمؤلفاته أو ما كتب عنه من كتب ومجلات ودراسات و بحوث حول قصائده المتناثرة في أكثر من ديوان شعري ، الشاعر لطيف هلمت يحب جدا كتب مكتبته كما يحب نفسه ولهذا نرى عدة قصاصات مكتوبة وموزعة بين رفوف المكتبة (لا تطلب كتابا ) أو ( لا تطلب استعارة كتب ) ولكن مع ذلك فان لا زائر يدخل منزل الشاعر لطيف هلمت دون ان ينال نصيبه من مؤلفاته التي يختارها بنفسه عند اصدار اية مجموعة حديثة من دواوينه الشعرية سواء أكانت للكبار أم للأطفال ، اي انك حين تلتزم الصمت وتفكر متلذذا بالحصول على كتاب من المكتبة فان الشاعر لطيف هلمت لن يخذل امنياتك ويهديك مجموعة من الكتب في نهاية زيارتك له ، الشاعر لطيف يستذكر أيام نضاله الثوري بمرارة بانه فقد ثلاث مجموعات شعرية سنة ١٩٧٤ عندما كان في قضاء جومان ابان ثورة أيلول وعندما اشتدت المعارك العسكرية قرب جومان وتقدم القوات العراقية بادر أحد أصدقائه برمي مجموعة من الأشياء

## الضباب

□ سداد هاشم البياتي



متفقان على كونها لوحة.. فهل تود أن أشرح ما أفهم عنها؟

تحليلي ربما يكون خاطئاً ولكن حسب تفسيري على واجهة الظل المرسوم تشكيلة أخرى، اللوحات المجردة.. الهدوء يغزو السطح المتراكم بالأحزان باللون البني كتلك الأحلام البعيدة التي تحملها نوارس البحار التائهة فهي تقترب من موجات البحر بحثاً عن جدار النهاية ولكنها سرعان ما تختفي راحلة على صدر ربح مسافر يهجر المنيع يغازل الريح يمتطي المسافات الوهمية وكأنها تبحث.. عن.. ماذا؟ أكتفي.. لا (واصل) يظهر أنك أديب رومانسي... لا بل قل كلاسيكي... لأن فتاة لوحك حتما تهمني بالتمرد... وماذا؟ كيف تعرف لأنها.. من.. هي التي أبحث عنها.. هل أنت مصمم على رأيك.. بأنها هي.. نعم.. إذن سأهدمها إليك..

حقاً؟ ولم لا..

وبينما نشوة الفرحة تغازل ابتسامته كشف عن بطاقته الشخصية وفي الحال أخرج ورقة مسودة وبتلقائية قال.. وهذه صورتها، أه إنها نفس الشبه.. ألم أقل لك ذلك.. ولكن لم أكن أتصور أنها الموديل الذي أتخذه في كل لوحاتي.. ماذا تعني؟ لا شيء سوى أنني أشعر بارتياح عندما أتخذ نفس الملامح كالتالي في لوحتي.. هل هناك من سر يدعو إلى ذلك.. لربما.. إذن ماهو؟ لماذا تترك بريق الأحلام يسبقك إلى ما وراء الحدود الضبابية.. لماذا لا تكون واقعياً.. الست فنانا - إدفن الخوف، مزق الأعداء لا تجعل الحب الضائع نموذجاً تفتش عنه في حلمك المرتقب... بالأمس ولربما قبل ان نلتقي كنت مثلك.. مثلي؟ أجل.. وماذا غير رأيك - لوحك.. ولماذا تشارك لوحتي في دوامتها.. لست أدري وربما العكس.. يصمت لحظات ثم يباغت سكون الصمت للغز.. كلانا نبحث عن..

كيف تفسر ذلك؟.. ينقطع الكلام فترة ثم يرد ليس في الطريق مأوى للمسافر ماذا تعني؟ لماذا لا تؤول كلامك.. إه ربما متأثر بارسطو ولربما ب سيزيف، كيف لا تفهم كلمات وتفهم لوحات مجردة من الإيماء.. اللوحات تختلج ودعنا عنها.. أريد أن أفهم ما قلته.. ألا تتذكر؟ ليس في الطريق مأوى للمسافر.. ليس في..

يبعث الأحداث وكأنه يلتمس الأشياء العابرة في الطريق. المشاهد تتحدى أفق البصر لو التقطت حدودها في ذاكرته شرفة استقبالها تتزاحم الأحداث وتطل بانتظار أشياء مجهولة... الطريق طويل. واصل زحفه مع اللحظات المثقلة بالهموم أو خزته في مدخل دور إحدى السينمات أغنية ما، هزت مشاعره وطرق أبواب ذكرياته القديمة.. وقف ليستمع بعد أن طلب قدحا من الشاي وانشغل بتناوله رشفة إثر رشفة وهو ينسج خيوط ذكرياته.. تذكير كلمات الأمس القريب واقتحم أحداثها المنسية محاولاً تركها للضياع.. للبارات... المشربية المهجورة، أحلام بغداد، الناكوس.. رفضت الضياع والانزواء في البارات.

بقيت في الذاكرة كجيكور، السباب، لا يفنى فأحس عندها أن ما بين الأمس واليوم في حكم الآخرين خطوة، وفي حكمه رحلة طويلة، ناشد ذاته، البحث طويل مادمت ترفض التعب لكنه شعر بأنه لا يعبر أهمية لما يدور حوله من الأمور.

لام نفسه وقرر ان يكف عن الغوص في اللامرتيات.. ثم اخذ باجتياز الشارع غير أبه بخطوط العبور كان يردد.. الطريق ما يزال يقنعني بانه طويل وبعيد. كم الساعة الان؟

لا أعرف ولا أملك ساعة لا أحاول مرة أخرى أن أراقب الزمن واتجه إلى أقرب مقهى في الجهة الأخرى من الشارع وكأنه وجد موعداً ما كان يبحث عنه في أقرب مقهى.. حسنا فعلت عندما عبرت الشارع بهذه الصورة ولم يرن شرطى المرور فأخذ يجتاز مواقع الجالسين حتى وجد مكاناً وقبل أن يتربع على الكرسي طلب السماح وهو ينظر بلهفة إلى الشخص الجالس والذي كان منشغلاً بوضع الرتوش النهائية للوحته، يرد ثانياً طالبا السماح بالجلوس فيأتي الرد: العفو أعذرتي تفضل بالجلوس ومنذ البداية فاجأه بالصمت.. ثم قال له: تفضل سيجارة!.. ماذا

سيجارة.. شكراً لم أجرب التدخين، شبه ابتسامته والدخان يغزو الحيز ثم يتلاشى، يقذف عقب السيجارة ويقول طبع التظليل شيء أساسي ولذا أهتم به في لوحاتي نعم ولكن طابع السواد في لوحك بارز بالرغم من كونها صورة لفتاة كئيبة الملامح ولكنها ماذا؟ هي التي أبحث عنها.. كيف يا زميلي نعم خرجت لموعدي مجهول وجدته في هذا المقهى المسمى بالموعود.. شيء طريف.. ثق بأن أقوله ليس من باب المزاح.. بالرغم من اختلاف تحليلنا للوحة من حيث التكوين.. فنحن



هي عدم اقبال قطاعات واسعة من الناس على قراءة الكتب والاكتفاء بما يشاهدونه أو يقرأونه عبر وسائل التواصل الاجتماعي، عن هذا الأمر سألتنا الشاعر لطيف هلمت لواقع حال الشعر في كردستان والعراق، فأجابنا (للاسف عدم اقبال الناس عامة وشريحة المثقفين على قراءة الكتب ساهمت بشكل كبير في تراجع الوعي الثقافي والذخيرة الذاتية للمثقف الامر الذي لا يولد ابداعاً حقيقياً لدى الشاعر أو الكاتب لانه يعتمد على المعلومة الجاهزة دون ان يكلف نفسه عناء البحث والقراءة في امهات الكتب والمصادر التي ترزخ فيها المكتبات العامة في المدن أو في الأسواق، لذلك اعتبر ان القراءة والتثقيف الذاتي هي المعيار للابداع سواء اكان للشاعر أو للكاتب).

مؤلفاتي الادبية، وهناك نقطة أخرى اود أن أذكرها في هذا الحوار معكم، قامت عدد من المؤسسات الثقافية بطبع كتيبي بمبادرة ذاتية منهم دون اطلب منهم ذلك لا لشيء سوى لخدمة القارئ والمهتم بالشأن الثقافي.

### الواقع الحالي للشعر

في أيامنا هذا ساهمت وسائل التكنولوجيا الحديثة ومواقع التواصل الاجتماعي بالتقليل من الحدود الثقافية والعوائق وأستطاعت ان تغزو كل بيت أو قرية ومدينة وكافة المؤسسات بحيث قل الاهتمام بقراءة الكتب وأصبح كل الاعتماد على ما يقع أمامه من مواضيع أنية تحدث وتمر أمامه خلال دقائق معدودة ولكن الأمر الذي يثير التساؤل من هنا وهناك

والمقتنيات في نهر جومان ومنها مجموعة من الدفاتر والأوراق وكانت بينها ثلاث مجموعات شعرية للشاعر لطيف هلمت تلك الحادثة لا يزال يتذكرها الشاعر الى الان بكل مرارة وأسف. وعندما سألته عن سر اهدائه الكتب ودواوينه الشعرية ومؤلفاته الاخرى لضيوفه وما أكثرهم مع ان تلك الاهداءات اليومية تكلفه الكثير من الابعاءات المادية، أجابني الشاعر لطيف هلمت بشيء ما أثار استغرابي وربما قد يثير استغراب القارئ ايضاً. قال لي (حتى سنة ٢٠١٤ كنت امتلك سيارة شخصية وقمت ببيعها بنحو ١٧٠٠٠ دولار وصرفتها جميع تلك المبالغ من بيع سيارتي على طبع كتيبي ودواويني ومنذ تلك السنة ولحد يومنا هذا كل من يزورني في البيت لن يخرج من بيتي الا وأهديته مجموعة من دواويني و

## في كركوك

# حديقة الشهيد هاوکار عبدالله واحة الاحاديث ومنتعة الاجيال

□ كتب / محرر القسم العربي



وهناك ثمة علاقة بين الموت البطيئ والتقاعد والتي تسعى أحيانا من باب المزحة (مت وأنت قاعد) وهذه فكرة خاطئة التي لا تناسب مع عطاء الإنسان .. ومن هذا المنطلق وبكسر حاجز العزلة ولغرض الإتصال والتواصل وتفاديا من الجلوس في البيت وقضاء وقتا طويلا من الجلوس بين الجدران الأربعة وتخلصا من الموبايل الذي أصبح سارقا للوقت وشاغلا للناس بدون فائدة يرجى منه أرأت فئة من المثقفين من الموظفين والمعلمين والمدرسين ان تختار موقعا في منطقة تية مكانا يتجمعون فيه لتبادل الأحاديث وتناول الموضوعات الثقافية والاجتماعية والوقوف على أخبار الساعة وقضاء عدة ساعات بعيدا عن منغصات البيوت والبعد قليلا عن كل ما يعكر صفو حياتهم .

ومن الجدير ذكره بهذا الصدد بأن المكان ليس حكرًا لفئة معينة دون غيرها فالشباب لهم حضورهم المتميز ليلتقوا بعضهم ببعض ولوجود كازينوهات وأماكن الأكلات السريعة أضفى على المكان رغبة أكثر لإرتيادها.

وفي الأونة الأخيرة شمردت بلدية كركوك عن سواعدها فبادرت مشكورة الإهتمام بهذا الموقع من خلال قيامها ببناء مضلات وحدائق وأسوارا مما أضاف إليه شيئا جميلا ومنظما.

إن هذا الموقع سيكون موقعا ثقافيا واجتماعيا بارزا إن أقدمت الجهات المسؤولة الإهتمام بها وتوسيعها وتوفير مستلزمات وتخصيص أماكن للراحة والإستجمام لتكون مكانا يلتجئ إليها أبناء المنطقة التي تنعدم فيها هكذا أماكن للراحة وقضاء الوقت .

اجل كركوك ، وفي الحرب مع الداعش استشهد المئات من الشباب دفاعا عن هذه المدينة ، ومع هذا تم الحفاظ على التعايش فيها . وإحد الأبطال البيشمركة كان هاوکار عبدالله الذي دافع عن كركوك واهلها اثناء الحرب مع الداعش ، ففي الأونة الاخيرة تعرض هاوکار مثل العشرات من رفاقه البيشمركة للحالة النفسية بسبب الوضع المزري في الاقليم لعدم وجود راتب

حيث كان يرتاد يوميا الحديقة الواقعة في مثلث تية وهو بحالة يرثى له ، وهو يدخن سيجارته بحسرة .

ففي تظاهرة الثاني من ايلول قرر هاوکار ان يشارك في تلك التظاهرة كمواطن كوردي كما ادلى بدلوه في احدي القنوات الفضائية الا انه استشهد ليلتحق بركب الخالدين من بيشمركة الاتحاد الوطني الكوردستاني ، لذا نحن الادباء قرنا بتسمية هذه الحديقة ب (حديقة الشهيد هاوکار عبدالله) وتم نصب صورة الشهيد في باحة الحديقة ليكون رمزا للدفاء والتضحية .

- فيما قال عبداللطيف عبدالحكيم (موظف متقاعد) : من المعلوم بأن الحياة عبارة عن عدة مراحل تتضمن مرحلة الطفولة ومرحلة الدراسة ومرحلة العمل وما بعد العمل ، بالأحرى مرحلة التقاعد وهذه مرحلة صعبة يمر بها الإنسان قبل أن يغادر الحياة لأن الإنسان في هذه المرحلة ينتابه شعورا بأنه اصبح إنسانا هامشيا لافائدة يرجى منه فلم يعد موظفا يلتجئ إليه المواطن ولم يبق مدرسا ينهال منه الطلبة العلم والمعارف ،

الركن جميلا و يجذب إشخاصا من القوميات المتأخية ، وفيها الآن كراسي حديدية ومضلات ، و قريبا سوف تخضر وتزرع فيها الأشجار والورود والمسطحات الخضراء والانارة .. نحن نشكر ادارة المحافظة على هذه الالتفاتة ، ولإن الشهيد (هاوکار عبدالله) كان يجلس معنا ويستمتع الى محادثتنا ومناقشاتنا و يلتزم بالصمت و يبدي احتراما و كان يقول انا استفاد كثيرا من محادثاتكم القيمة ، وكانت لجنة المشاريع قد سمت المكان ب(حديقة الادباء والمفكرين) ولكن ولأجل ذكرى الشهيد سميننا المكان (حديقة الشهيد هاوکار) وقمنا بوضع صورته على احد الأعمدة الموجودة في المكان احتفاءً بذكره الخالد .

- ويقول جبار عبدالله وهو استاذ تربوي متقاعد : حديقة الشهيد هاوکار عبدالله في حي تبة التي ابصرت النور مؤخرا بجهود مجموعة خيرة من اساتذة ومثقفين لهم دورهم الثقافي في مدينة كركوك ، املنا كبير بان تتوسع هذه الحديقة لتكون اكثر جمالا وبهاءا .

- وقال الاديب باهر كريم : كركوك مدينة مليئة بالحس الكورداي ، مدينة للتعايش بين مكوناتها كوردا وعربا وتركامانا والأشور ، هذه المدينة التي سميت بالعراق المصغر ، وكان مام جلال يقول كركوك قدس كوردستان ، وعندما جرى حوار مع حكومة صدام ، قال مام جلال ان كركوك لدى الكورد بمثابة قدس ، مثلما كان القدس لدى العرب مقدس ، ولهذا ان عشرات من الشباب الكورد ضحوا بدمائهم من

متنقل على حافة الرصيف، وفي اوقات العصر الى مغيب الشمس نجلس و نناقش مواضيع اجتماعية و تاريخية و دينية و سياسية و الاحداث والاخبار ونتسامر، وهذه الجلسات مضت عليها اكثر من عدة سنوات. علما كان في هذا المكان يوجد فيه كراسي حديدية ولكنها لم تكفي ، فكنا نضطر بجلب كراسي سفرية معنا ، ففي الأونة الأخيرة، إي قبل عدة شهور ، زارنا الاخ خبات اسعد رئيس المهندسين في قسم المشاريع في بناية المحافظة و طرحنا عليه مقترحا وإعجبه حيث وعدنا بتشجيع طلبنا في القسم الذي يراسه، إلا ان قامت الجهات الحكومية بتطوير المكان و الآن أصبح هذا

تظاهرة الثاني من ايلول المنصرم وهو الشهيد هاوکار عبدالله الذي كان من مرتادي هذه الحديقة الصيفية . وبغية التعرف على هذه المجموعة المنتورة ارتابنا إن نلتقي بهم وكان الحديث ممتع وشيق مع هؤلاء .

- يقول الإديب عادل عمر : نحن الشريحة المثقفة، من موظفين وتربويين ومختلف المجالات الوظيفية، نعاني من عدم وجود نوادي ترفيهية وحدائق عامة، ولأجل قضاء اوقات فراغنا، اجبرنا ان نجتمع في هذا المكان بمنطقة (تبة) وفي هذه الفسحة، حيث يوجد مقهى

**بغية الارتقاء بالادب و الثقافة والتآلف الكركوكي في الهواء الطلق ، كانت لمجموعة من شخصيات الرواد البارزين بمختلف مهنتهم لسائذة تربويين و كتاب ومهندسين الدور الكبير في تجمعاتهم بإحدى المكن الترفيهي الجميل الواقع في منطقة تبة العريقة والقريبة من الخط السريع في الشارع الرئيسي ( كركوك - اربيل ) هؤلاء المتنورين يلتقون كل مساء وهم منهمكون في الاحاديث الشيقة و الممتعة عن ماضيهم العريق و إستذكاراته ، الى جانب الحوارات عن الادب والثقافة ، ويشاركون شباب المنطقة في حواراتهم .**



وقد بادرت إدارة محافظة كركوك مؤخرا بتطوير هذا المكان ، حيث أشار مستشار محافظ كركوك لشؤون الأعمار والتخطيط العمراني المهندس الإقدم خبات اسعد ان مشروع الحديقة الثقافية في حي تبة بكركوك اكتمل من خلال عمل اكشاك ومصطبات الجلوس و زرع الثيل والإنارة و الاسيجة وغيرها من الخدمات لتكون أكثر جمالا ورونقا . يذكر ان هذا المكان الجميل سعي بإحد شهداء

# التكية الطالبانية العريقة في كركوك



## □ معتصم ساليي

الآن في المقبرة المجاورة للتكية. ويرقد جثمان الشاعر الكبير (عبد الخالق أثيري ١٨٩٥-١٩٦٢) أيضا في تلك المقبرة مع كثير من الأدباء والشعراء والفنانين. يرجع نسب الطالبانيين إلى المدعو (يوسف أغا ابن رستم) وكان من أبناء عمومة ونسيب (مير سمايل زنكنة) ومن قبل تلك الشخصية أيضا عين كقائمقام لمنطقة قرداغ. أمارة مير أسماعيل زنكنة كانت تمتد من منطقة قرداغ إلى مدينة كركوك. وكانت منطقة (نوجول) المركز الشتوي للأمانة، ومنطقة (خورنوزان) كانت تشكل المركز الصيفي للأمانة. قام مير أسماعيل زنكنة بتأسيس موقع (أنجانة) الأثري على جبل حميرين والمطل على الطريق الرئيسي بين كركوك وبغداد. وللأسف الشديد أصبح ذلك المعلم في زمن البعث نقطة للسيطرة العسكرية لترويج المسافرين. ترجع سلسلة الشيوخ الطالبانية إلى المدعو (ملا محمود زنكنة ابن يوسف أغا ابن رستم أغا) والذي يأخذ الطريقة القادرية على يد رجل هندي قادم من مدينة لاهور الهندية بأسم (ملا أحمد اللاهوري) ففي قصيدة للشاعر شيخ رضا إشارة واضحة لذلك الحدث عندما يقول في مطلع قصيدته:

إذا أراد الله أن يشد من أزر عبده

فأنه يبعث إليه عن بعد الشاهد المقصود

ملا محمود زنكنة يستقر في منطقة زنكنة المحاذية لمدينة كركوك ويقوم في قرية (رمضان مامكه) ويبدأ بالأرشاد. ويقوم سنة (١٧٦٤ ميلادية) ببناء تكية في مدينة كركوك بالقرب من مقبرة شيخ محي الدين وبجانب الطريق الرئيسي المؤدي إلى مدينة السلمانية. يتوفاه الأجل ويفارق الحياة سنة (١٨٠٠ م) وفي سن الخامسة والثمانين من عمره ويدفن في التكية الطالبانية في كركوك. ويصف الشاعر شيخ رضا جده ملا محمود ومرفده في قصيدة باللغة الكردية ويقول عند ترجمتنا لها:

ملا محمود زنكنة أي قطب دائرة الزمان ترتفع حول مرقده نداءات ياهو ويامعبود

بعد مغادرة ملا محمود للحياة ووفاته يأخذ ابنه الشيخ أحمد بزمام الأمور وأدارة التكية. ورزق بأحد عشر من الأبناء ومهم الشيخ عبد الرحمن والشيخ عبد الغفور والشيخ عبد القادر والشيخ محمد صالح والشيخ محمد عارف والشيخ محي الدين والشيخ حسين والشيخ عبد الكريم. أخذ الشيخ أحمد لقب الطالبان نسبة إلى القرية المعروفة بأسم طالبان، والتي أسست من قبلهم بالقرب من قرية جمجمال العائدة إلى لواء كركوك في حينها. وكلمة طالبان مأخوذة من إحدى النباتات المنتشرة في المنطقة والتي تسمى بنبات (تالو). ففي سنة (١٢٥٧) هجرية يتوفى الشيخ أحمد الطالباني ويدفن في التكية الطالبانية في كركوك. ومن بعده يحل الشيخ عبد الرحمن خالص الطالباني محله، والذي ولد سنة (١٧٩٨) ميلادية في قرية (قرخ) وكان معروفاً عنه بأجادته للغات الكردية والعربية والفارسية والتركية. وبرز في ميدان الشعر منظماً قصائده بلغة أدبية سليمة. وعرف عنه بسخائه وسعة معرفته. وأصبحت التكية في زمانه مركزاً دينياً وأجتماعياً مرموقاً. وقصدها الكثير من الزوار في جميع الأصقاع القريبة والبعيدة ضمن بلاد إيران والعراق على حد سواء. وأشتهر الشيخ عبد الرحمن بلقب عبد الرحمن خالص. وأصبحت التكية مقصداً لكثير من الشعراء ورجال الدين والفكر. ومن الشعراء المعروفين الذين كانوا يترددون إلى التكية نذكر منهم اسم الشاعر (مولوي) والشاعر (الحاج قادر الكوي). ففي سنة (١٨٥٨ ميلادية) يلي الشيخ الشاعر نداء ربه ويدفن في التكية بجوار والده وجده. ومن بعده يتولى الشيخ علي الكبير أمور التكية والذي ولد سنة (١٨٣٢ ميلادية) واثبتت هذه الشخصية جدارة ومقدرة في تسيير أمور التكية. وكثرت اتباعه من المريدين ورجال الفكر والأدب. وقع بين الشيخ علي الكبير وأخيه الشاعر شيخ رضا الطالباني بعض الجفاء والخلافات. مما حدا بشيخ رضا بهجائه ضمن قصائده الهجائية. ففي تلك القصائد يبتث الشيخ

رضا بشكواه ومعاناته الحياتية. وكانت للعائلة الطالبانية تكية بأسمهم في مدينة بغداد مقابل وزارة الدفاع. ويضطر الشيخ رضا الطالباني إلى التوجه إلى تكبهم في مدينة بغداد وقضاء فترة من حياته في تلك التكية. والمعروف عن الشاعر الشيخ رضا سعة معرفته ولذاعة لسانه. ونظم قصائده باللغات الكردية والعربية والتركية والفارسية. وتحتل قصائده بتلك اللغات مكانة مرموقة في دنيا الأدب وهي مفخرة للثقافة الكردية. أشهر الكثير من الشيوخ الطالبانية في ميادين الفكر والأدب ويشار إلى نجل الشيخ رضا والمدعو الشيخ محمد الخالصي بالبنان نظراً لطول باعه في دنيا الشعر. عند تناولنا لمفاخر العائلة الطالبانية وسمو مقامهم، علينا من ذكر اسم الشاعر عبد القادر الملقب بالفنائض (١٨٣٥-١٨٩٨ ميلادية) وهو ابن الشيخ الشاعر عبد الرحمن خالص، وشقيق الشاعر الشيخ رضا الطالباني. وعرف عن هذا الشاعر المتعدد المواهب بساطته في حياته اليومية. وكان ضليعاً في اللغات الكردية والعربية والتركية والفارسية. وأختار لنفسه حياتاً مليئة بالتأمل والزهد والتقشف. وكتب أشعاره باللغتين التركية والكردية. ويقول

بعض النقاد بحقه بأن الشاعر التركي فضولي والشاعر عبد القادر فائض يعتبران من فطاحل الشعراء الذين كتبوا باللغة التركية. بعد رحيل الشيخ علي الكبير عن الدنيا. يخلفه ابنه البكر الشيخ محمد علي. وبعد وفاة الأخير يتولى الشيخ جميل سنة (١٩٦٠) إدارة شؤون التكية إلى أن توافيه المنية سنة (١٩٩٠) ومن بعده يقوم الشيخ يوسف الطالباني بمسك زمام الأمور وتسيير شؤون التكية. وهو خريج كلية الشريعة في المدينة المنورة. ويقوم الآن بأدارة التكية وأستقبال الزوار على أكمل وجه. وعند زيارتنا له أهدانا مشكوراً كتاباً باللغة التركية بعنوان (الانفاس الرحمانية في سلسلة القادرية والطالبانية) لمؤلفه المرحوم الشيخ حسام الدين عمر صاحب الجامع الكائن بالقرب من سوق القورية. وهذه العائلة التركمانية الجليلة يعترفون بوفائهم وللاهم للسلسلة الطالبانية. ونشكر الشيخ يوسف الطالباني لتقديمه لنا معلومات وافية حول التكية. وعند زيارتنا أيضاً للأستاذ الدكتور نوري الطالباني، أهدانا بدوره مشكوراً كتاباً باللغة الكردية من تأليفه بعنوان (شيوخ الارشاد الطالبانية وبعض الاسماء البارزة لتلك العائلة) الكتاب المذكور مؤلف

سنة (٢٠٠٣) في مدينة أربيل. ويذكر المؤلف في كتابه أسماء لامعة برزوا ضمن العائلة الطالبانية ومن ضمنهم السيد جلال الطالباني رئيس جمهورية العراق. والبيشمركة المعروف والبطل المقدم الشهيد نجم الدين الطالباني المعروف ب(مام ريش) الذي أدخل الرعب والهلع في قلوب أعداء الكرد. ويورد الكاتب أيضاً أسماء وسير حياة الكثير من مشاهير تلك السلسلة الطالبانية بامتداد تأريخهم المشرق. عند كتابتنا لهذه الاسطر أستقينا الكثير من المعلومات القيمة ضمن اللقاء الذي أجري مع الكاتب المخضرم والشخصية السياسية المعروفة الدكتور مكرم الطالباني، في الجريدة اليومية الكردية (كردستاني نوي) بتاريخ (٢٦/٥/٢٠١٣) وأمد الاستاذ مكرم الطالباني القراء بكثير من الأيضاحات عند اجابته على الأسئلة المطروحة إليه من قبل الكاتب (محمد ميركه سوري) خلال اللقاء المذكور. يمكننا أيراد الكثير من أسماء المشاهير ضمن العائلة الطالبانية العريقة. تعتبر السلسلة الطالبانية مفخرة ليست لمدينة كركوك فحسب بل لعموم المنطقة أيضاً.

## فرقة جمبر اوركسترا كركوك تبصر النور وامنيات بتوسيع نشاطاتها

فرقة جمبر اوركسترا كركوك التي تحتضن مجموعة من الموسيقيين الاكاديميين لكلا الجنسين ، وهم من خريجي معهد الفنون الجميلة .. هذه الفرقة بادرت مؤخرا من اجل ابراز دورها المتميز في كركوك من خلال تقديم فقرات موسيقية ادهش الوسط الفني في المحافظة .

يقول الفنان هيمن صباح الذي يدير الفرقة انه و بغية سد الفراغ الفني في كركوك ارتينا في تشكيل هذه الفرقة الموسيقية المتواضعة بهدف ابرازها ، وهذا يحتاج جهد ودعم من اجل ان يخطوا اوركسترا كركوك خطوات تلي طموحات الاوساط الفنية في كركوك .

مبيناً ان معظم اعضاء اوركسترا هم من الذكور والاناث البالغ عددهم ٤٠ وعازفين للآلات الموسيقية مثل الكمان و فيولا و چلو و كونتراباص و كلارنيت و بيانو ، وهنالك آلات رتمية شرقية ايضا موجودة في الاوركسترا التي تستعمل وفق احتياجات الفرقة اثناء نشاطاتها .

واوضح الفنان هيمن صباح ان فرقة جمبر اوركسترا كركوك تحتضن اكاديميين شباب من موسيقيين وكفوتيين في اداء دورهم في تقوية الاوركسترا اثناء عزفهم للآلات .

واما بصدد الانشطة والفعاليات التي شاركت



فيها فرقة اوركسترا كركوك ، بين الفنان هيمن صباح انه وفي غضون اقل من شهرين شاركت الفرقة بنشاطين ، الاول في ٢٠٢٣/٨/٣٠ في حفل للاغاني والموسيقى الذي شهده المركز الثقافي بكركوك ، وكان هذا بمثابة الاعلان عن انبثاق فرقة جمبر اوركسترا كركوك لغرض ابراز دورها في تهدئة النفوس والسرور وتقليل الالم كركوك ، و هذا هو الدور الذي يجب ان يؤديه العازف والموسيقي من خلال الهدف الاسمي الذي يريد يوصله للمتلقي .

إما النشاط الثاني كان في ٢٠٢٣/١٠/١ بمناسبة اليوم العالمي للموسيقى ، حيث تم تنظيم حفل بالمناسبة لاوركسترا كركوك من خلال تقديم وصلات موسيقية كوردية و عالمية ، وجرى الحفل في المركز الثقافي في كركوك، مثمنا بدور عبدالله مير ويس مسؤول مركز المنظمات الديمقراطية في الاتحاد الوطني الكوردستاني الذي دعم هذين النشاطين للفرقة .

وفي الختام تمنى الفنان هيمن صباح ان تلقى فرقة جمبر اوركسترا كركوك الدعم من قبل الجهات المسؤولة في كركوك ، وان تخطوا هذه الفرقة الموسيقية الفتية خطواتها الواثقة نحو التطور والازدهار وان تكون من بين الفرق الفنية الرسمية في كركوك ان شاء الله .

يذكر ان فرقة جمبر اوركسترا كركوك قد كرمت مؤخرا من قبل مركز تنظييمات كركوك للاتحاد الوطني الكوردستاني و مركز المنظمات الديمقراطية .



## حارس الفندق



□ موشي بولص

إلى مَهْرَجَانِ أَدْبِيٍّ سَنَوِيٍّ دَعِينَا، حَجَزَتْ لَنَا لِثَلَاثَةِ أَيَّامٍ غَرْفِي فِي وَاحِدٍ مِنْ أَرْقِي فِينَادِقِ الْعَاصِمَةِ كِنَا نَخْضَعُ دَوْمًا لِتَفْتِيَشِ رُوتِيئِي قَبِيلِ وُلُوجِ الْبَوَابَةِ الرَّئِيسَةِ، حَتَّى حَفِظَ الْجِرَّاسُ أُوجُهَنَا. فِي اللَّيْلَةِ الْآخِرَةِ هَمَمْنَا الدُّخُولَ كَالْعَادَةِ، لَمْ يُكَلِّفِ الْجِرَّاسُ هَذِهِ الْمَرَّةَ نَفْسَهُ عِنَاءَ التَّفْتِيَشِ، إِنَّمَا وَجَّهَ إِلَيْنَا كَلِمًا غَرِيبًا وَهُوَ مَقْتَعِدٌ كَرْسِيَهُ قَائِلًا: أَقْسَمُ أَنْكُمْ تَخْفُونَ فِي جُيُوبِكُمْ أَسْلِحَةً!، مِمَّا أَثَارَ دَهْشَتَنَا!، ثُمَّ أُرْدِفُ مَوْضِحًا، أَنَا لَا أَعْنِي مَسَدِّسَاتِ بِلِ أَقْلَامَا.

## مع الادب الكوردي الحديث

### قصص قصيرة جدا



□ كتابة وترجمة / خالد مجيد فتح الله

\* مذاق

أعدت لي حساءا. رميت فيه

كسر الخبز، وأرتشفته بهناء، رغم أن مذاقه كان يشبه الحجارة!

\* تأملات

ضحكت وأمسكت بيدي. أشرت الى الشمس قبالتنا، تغرق في البحر. فتأملتها هي، والدمع في عينها.

\* تلميح

لم أقل لها اني في تلك اللحظة نفسها بدأت أصدق بتحاليها. نظرت الى شقيقها، فلمحت شيئا ما في نظراتها، لا تتطابق مع كلامها.

\* صفحات

ذات صباح ، بعد الفطور، أردتيد من ثيابي ، تلك التي تظهرني كموطن أتيق ذو وجه صالح. مررت لا اودعها. فرأيتها منحنية على المنضدة ، تراجع صفحات اليوم السابق!

## هكذا احتضن كهف

### (جاسسه) جريدة

### (بانگی حهق - نداء

### الحق)



يقع كهف (جاسسه نه) على بعد ٥٠ كم غرب مدينة السليمانية

وبالتحديد في منطقة سورداش على طريق السليمانية - دوكان .

بعد الهجوم الجوي الانكليزي في العام ١٩٢٣ كان لكهف (جاسسه نه) الملاذ الآمن للشيخ محمود الحفيد

ورفاقه الذي اسس داخل الكهف مطبعة كوردية ، وتم اصدار جريدة كوردية تحت اسم (بانگی حهق -

نداء الحق)

في الثاني من آذار عام ١٩٢٣

وتعتبر جريدة (بانگی حهق) اول جريدة تصدر اثناء النضال في الجبال ولسان حال الثورة الكوردية في

التاريخ المعاصر ، وكانت هذه الجريدة يراس تحريرها الشخصية الثقافية الكوردية المعروفة الا وهو

الصحفي احمد خواجه .

# خلاصة مسرحية (ضجة بلا طائل)

وريا كركوكي



## MUCH ADO ABOUT NOTHING (ANNOTATED) William Shakespeare

يسرد له الحقيقة بعد اتمام الزواج.. وعندذاك اكتشف بنديك وبياتريس انهما قد وقعا في الحب عن طريق تلك الخديعة التي دبرها الامير بدرو لكن اثمر عن حب حقيقي وتم زواجهما ايضا رغم سخريته احدهما من الآخر..  
اما دون جون الذي هرب قد قبض عليه وكان عقابه ان يحضر الاحتفالات والولائم بالزواج الذي حاول ان يمنع اتمامه. النهاية

الندم وطلب من ليوناتو حاكم مينا ان يأمر بأي شيء حتى يكفر عن ذنبه واشترط عليه ليوناتو حاكم مينا ان يتزوج من ابنة عم لهيرو تشبه هيرو تماما في كل شيء فوافق كلوديو فورا وقال: حتى لو كانت حبشية ساتزوجها..  
وهناك في نفس الكنيسة عند اتمام مراسيم الزواج اكتشف كلوديو ان هذه الفتاة المزعومة بانها ابنة عم هيرو هي هيرو نفسها.. فتعجب من ذلك ووعد القس ان

كلوديو عن طريق المباراة وجهها لوجه.. وكان اثناء ذلك دعا ليوناتو حاكم مينا كلا من الامير بدرو والنبيل كلوديو للمبارزة جراء ما ليج به من العار فاعتذرا بانه كبير السن.. الا ان النبيل بنديك شاب مثلهما ورفيقهما في السلاح وكاد المباراة ان تتم لولا تدخل القدر في الساعة المناسبة حيث القت الشرطة الفبض على بوراشيو وهو يتحدث عن مؤامره الدينية وسرد القصة امام الجميع وعند ذلك ندم كلوديو اشد

في الشباك.. وكاد ان يتم الافراح ويصل كل محب الى حبيبته لولا عودة دون جون الاخ الغير الشقيق للامير بدرو الذي عكر صفو الجو الذي تأمر مع بوراشيو لمنع اتمام هذا الزواج حتى ينقض اخاه الامير بدرو..  
ولان تمام هذه الخطة الشيطانية اتفق بوراشيو مع حبيبته ماركريت وهي احدى وصيفات هيرو ان يلبس ملابس هيرو وفي ليلة زفاف هيرو ويظهر بمنتصف الليل وهي تتحدث دون حياء مع رجال وكانت تتحدث غريبا..  
وكان دور دون جون ان يقنع الامير بدرو والنبيل كلوديو بسوء اخلاق هيرو وانها تتحدث في منتصف الليل مع رجال غريباء.. وعندما رأيا من بعيد ماركريت في ملابس هيرو وهي تتحدث مع بوراشيو.. وكانت في اليوم التالي يوم زفاف هيرو.. وانطوت عليهما الخديعة وغضب كلوديو غضبا شديدا واقسم ان يشترها ويفضحها في الكنيسة وامام عامة الناس ووافق الامير بدرو في ذلك وقد فعل كلوديو ما اقسم عليه..  
فاستجد ليوناتو حاكم مينا ووالد هيرو بالامير بدرو الا انه ليزم جانب صديقه كلوديو وقد اغني واغشي على هيرو..  
وهنا يتدخل القس في الموضوع فكان من القسيّة المتهرة فعرف بفراسته ان في الامر خديعة.. فاقنع ليوناتو ان يعلن وفاة ابنته هيرو ويقيم لها تمام مراسيم العزاء..  
واقنعت بياتريس حبيبته النبيل بنديك ان ينتقم لابنة عمها وصديقتها هيرو من

ونديك..  
اما بنديك شخصيته مشابهة لشخصية بياتريس مرح وممازح وحاضر النكتة ولا يلتقيان مع بياتريس الا حدثت شجار بينهما وذلك لسخرية بعضهما من بعض..  
اما كلوديو وقع في حب هيرو الوديعه مع اول نظرة.. ومما سهل طلب يد هيرو لكلوديو وجود الامير بدرو الذي كان من السهل ان يطلب يد هيرو من ليوناتو حاكم مينا الذي لا يرد له طلب.. وقد وافق حاكم ليوناتو على ذلك الطلب.. رغم ان تحديد موعد يوم الزفاف كان قريبا جدا.. الا ان النبيل كلوديو شعّر بالانزعاج وطول المدة.. وعندذاك فكر الامير بدرو في تلسية صاحبه النبيل كلوديو وذلك بايقاع بنديك في حب بياتريس واعد لذلك خطة محكمة وقد حدث ليوناتو حاكم مينا بما نوى عليه.. وكان طريق الخطة لايقاع بنديك في حب بياتريس كالتالي:-  
عندما كان بنديك جالسا تحت شجرة.. فليوناتو حاكم مينا والامير بدرو تصنعا بانهم لم يرياها وقاموا يتحدثون بحب وعشق وهيام بياتريس بنديك وقد وقع في الشباك..  
وفي الخطوة التالية عندما استدرجت هيرو بمساعدة وصيفاتها بياتريس الى تحت نفس الشجرة التي كان جالسا تحته بنديك قامت هيرو ووصيفاتها يتحدثن بعشق وحب وهيام النبيل بنديك بياتريس حتى بعضهن قامت تقوم بمدح بنديك مدحا لم ينله رجل من قبل وبذلك وقعت بياتريس ايضا

رائعة اخرى من روائع شكسبير وهي مسرحية تراجيكوميدية فيها مقالب كثيرة ولوحات جميلة.. اجمل لوحة فيها وفاء ابنتا العم صديقتان لبعضهما البعض في كل الظروف حتى ولو بعد الموت.  
مكان الحدث  
تدور احداث المسرحية في حاكمية مينا الشخصيات الرئيسية في المسرحية  
١- ليوناتو: حاكم حاكمية (مينا)  
٢- هيرو: ابنة ليوناتو حاكم مينا  
٣- بياتريس: ابنة عم هيرو هي مرحة وحاضرة النكتة  
٤- الامير بدرو  
٥- النبيل كلوديو صديق الامير بدرو  
٦- النبيل بنديك صديق الامير بدرو  
٧- دون جون: الاخ الغير الشقيق للامير بدرو  
٨- براشيو  
٩- ماركريت: حبيبة بوراشيو  
١٠- القس  
١١- بقية الشخصيات من الوصيفات وغيرهم  
مختصر هذه الرائعة  
كانت هيرو ابنة ليوناتو حاكم مينا وابنة عمها بياتريس صديقتان حميمتان الا انهما مختلفتان الشخصية تماما  
اما هيرو وديعة هادئة رومانسية  
واما بياتريس ذات مزاج فائض وممازح وحاضر النكتة..  
ويحدث ان يعود بعد انتهاء احداث الحرب الى الوطن مع الامير بدرو النبيلين كلوديو

## دهور غابرة في مشاهدة نادرة

خريطة لواء كركوك  
في شكلها المقبول والمعقول

كتابة : شرف الدين جباري

وماتجدد الاشارة اليها هنا ان هذه الخريطة ومايشاهدها ومنذ سنوات تنشر وايضا نشرت ووزعت في بوسترات وخاصة اثناء اول انتخابات عامة ومحلية مطلع سنة ٢٠٠٥ م ، في اشارة الى مطلب اعادة كركوك والمناطق الاخرى الى سابق عهدها قبل قطع اوصالها في اواسط السبعينيات.

وقد اشارت مواد وفقرات الدستور العراقي في مواضع معروفة لازالة المظالم واعادة الامور الى وضعها الصحيح ومنها المتعلق بالتغييرات في الحدود الادارية للمدن والمحافظات الا ان لاشئ ملموسا ضمن مسالة الحدود الادارية حتى الان وبقيت تدور في سياق المناقشات والمداولات رغم الجهود والمشاريع التي تحمل الحلول المناسبة.

الخريطة الملونة المعروضة هنا هي خريطة لواء كركوك القديمة في شكلها المقبول والمعقول بحدودها الادارية عندما كانت لواء ومساحتها اكثر من ( ٢٠ ) الف كيلو متر مربع وقد استمرت بهذه الصيغة لعقود طويلة خلال الفترة من منتصف عشرينيات القرن العشرين وحتى اواسط سبعينيات من القرن ذاته.

وهذه الخريطة هي ضمن خرائط الدكتور احمد سوسة ( ١٩٠٠ - ١٩٨٢ ) في اطلس ( الدليل الجغرافي العراقي ) ضمن التسلسل ( ٢٠ ) ومطبوعة سنة ١٩٦٠ م ، ببغداد وكانت تدرس ضمن المناهج الدراسية في العراق لسنوات عدة حتى بداية السبعينيات.

واضح ان كركوك قد مرت حدودها الادارية وكذلك وحداتها بمراحل مختلفة وكانت مترامية الاطراف وفي سعة ادارية معتبرة اغلب الاوقات ولم تنفصل ابدا عن محيطها الاصلي المعروف للجميع الا انه في منتصف سبعينيات القرن العشرين تعرضت كركوك وحدودها الادارية ولاغراض سياسية واقتصادية معروفة الى تشويه مقصود وتصغيرها الى النصف وتغيير اسمها الى ( التأميم ) في مراسيم جمهورية رسمية تحمل توقيع ( البكر ) ومن ثم اضافة والحاق مناطق اخرى لنفس الاغراض المذكورة انفا الى كركوك.

كانت كركوك ومثلما واضح في الخريطة تتالف من اربعة اضية اصيلة ورئيسية وهي قضاء كركوك وقضاء جمجمال وقضاء دوز خورماتو وقضاء كفري وتحاددها اربعة الوية وهي السليمانية و ( اربيل هولير ) وديالى و بغداد .

الخريطة الشاملة المعروضة هنا هي في نفس الوقت جيوسياسية وادارية واقتصادية حيث مدون فيها المقاسات والاشارات وابرز المشاريع النفطية والكهربائية والزراعية والطرق وغيرها وتشير ايضا ضمن حدودها خارجا من جهة منطقة ( كرميان ديالى ) ، ( نهر سيروان ) القدير ضمن خط ( سيروان ديالى ) ومكتوب بأسم ( اب سيروان ) اي ( ناو ماء ) سيروان والتي تنحدر وتجري من اراضي شرق كردستان ( ايران ) ومن ثم تسيير الى مناطق مثلما واضح في الخريطة وجريانها حتى تصب في روافد دجلة ومذكور في الخريطة ( اب سيروان ) دليلا على التسمية الرسمية في ايران.



## Intro

بهيجى فخرى كه نالى ناسمانى كه كركوك

Page · TV channel

Iskan, Kirkuk, Iraq

0770 912 0203

web@kirkuktv.net

kirkuktv.net

Rating - 4.4 (74 Reviews)

## Photos

See all photos



Kirkuk Satellite Channel is live now.

15m ·

Spot Light



3

Like

Comment

Share



Kirkuk Satellite Channel was live.

40m ·

Tech Tab





# هاوپه یمانیی که رکوک هیز و ئیراده مانه



۱۴۲

